

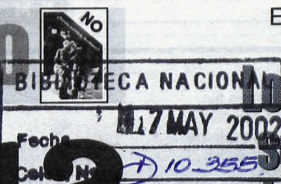


# RECLAME EL SUPLENTE

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 25 de abril de 2002 - Año 15 - N° 4823 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
 Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Pablo Milanes: \$7



El drama de los lunes  
en las escuelas

**Los chicos que  
se desmayan  
de hambre en  
el conurbano**

Páginas/18/19

Duhalde no consigue consensuar con los gobernadores al futuro ministro de Economía, así que Remes seguirá por lo menos hasta mañana. En medio de la frenética danza de nombres, hizo viajar a la Argentina al ortodoxo Guillermo Calvo y al heterodoxo Roberto Lavagna **Páginas/2/3**

# UN MINISTRO POR EL AMOR DE DIOS



Otro para que  
haga lo mismo,  
por Julio  
Nudler **3**

El gobierno  
del Cabildo  
Abierto, por  
Sergio  
Moreno **4**

Fotomontaje Alejandro Elias

El Presidente firmó con los gobernadores  
un documento que reafirma  
la voluntad de satisfacer al FMI

## En el Fondo no cambian

Páginas/4/5

## FAVORITO

Recién hoy se va a enterar Eduardo Duhalde. Vuelve su programa favorito, ese que parodiando al "Gran Hermano" destrozaba a De la Rúa, Menem, Rico y tantos otros, pero no a él. Anoche, Marcelo Tinelli firmó el acuerdo por el cual vuelve "Videomatch" a partir del 9 de mayo, dos horas los lunes y dos los jueves. La negociación fue tan dura que la tuvo que encarar el gerente de Admira, la empresa de Telefónica dueña de Telefé. Al final firmaron felices y seguros de que a Duhalde, mientras busca ministro de Economía, se le escapará una sonrisa.

Diputados convertía anoche en ley  
el "tapón" para el corralito. Los banqueros  
no están conformes

## Un cuerito para el goteo

Páginas/6/7



# Deshojando

Por Raúl Dellatorre

Los candidatos a suceder a Remes Lenicov se fueron cayendo a lo largo de la jornada, en la cual sobreviven como oferta Roberto Lavagna y Guillermo Calvo. Los gobernadores le impusieron a Duhalde un plan de emergencia con tipo de cambio fijo, garantías para los ahorristas y buenas relaciones con el FMI.

La bolilla de la ruleta parecía detenerse al atardecer sobre el número correspondiente a Roberto Lavagna. El economista, de larga militancia en el justicialismo, tuvo un paso por la gestión del alfonsínismo y, finalmente, recaló durante el gobierno de la Alianza como representante ante la Unión Europea, puesto al que llegó de la mano del Frepaso y que mantiene hasta hoy. Hacia la caída de la tarde, su nombre surgía como "el elegido" por los gobernadores justicialistas y el presidente Eduardo Duhalde, superando algunas objeciones previas. Pero llegada la noche reapareció un segundo candidato: Guillermo Calvo. Mientras uno y otro -Lavagna desde Bruselas, Calvo desde Washington-, según las versiones, emprendían el regreso a Buenos Aires, Duhalde hacía un último chequeo antes de decidirse. Anoche mantuvo un encuentro de 45 minutos en Olivos con directivos de los principales grupos empresarios locales asociados en el CEA, para ofrecerles además que se hicieran cargo de nombrar al titular de Producción. El candidato para este último cargo formaba parte del grupo visitante: Oscar Vicente, de Pérez Companc. El único dato confirmado es que

ECONOMISTAS DEL PJ AUTOCONVOCADOS

## Los propios, afuera

Por R. D.

Estaban adentro, pero fueron los primeros en quedar afuera. Cuando todavía seguía siendo incierto en quién recaería la designación del nuevo ministro de Economía, y ya varios habían rechazado el convite, los economistas del justicialismo más ligados al sindicalismo habían quedado fuera de juego. Habían esperado en vano ser convocados, incluso uno de ellos, Daniel Carbonetto, había expuesto sus planes ante el presidente Duhalde durante el fin de semana. Se trata de unos 30 economistas justicialistas que, encabezados y referenciados en Carbonetto y Eduardo Curia, decidieron "autoconvocarse y organizarse" para fijar posturas en conjunto y rechazar el aval a cualquier candidato que surgiera de las filas del neoliberalismo.

"Si la decisión (de Eduardo Duhalde y la liga de gobernadores justicialistas) es trabajar sobre la idea de un tipo de cambio fijo, la persona indicada para el cargo era Carbonetto, tal como lo manifesté Curia", señaló Guillermo Moreno, miembro del grupo autoconvocado. Sin embargo, el diputado por el Polo Social y economista del MTA de Hugo Moyano no desperdició entusiasmo entre los gobernadores justicialistas, que rápidamente lo descartaron como candidato. Pese al carácter unipartidario del grupo de dirigentes a cargo de la definición, la mayoría de los candidatos con chance reconocían origen ajeno al justicialismo.

El discurso "duro" de los diri-

gentes sindicales contra el FMI, tanto los de la CGT rebelde como los de la CGT oficialista, responden a los lineamientos que esbozan los economistas más cercanos a uno y otro sector, respectivamente: Carbonetto y Curia. "No estamos ni a favor ni en contra del FMI, pero las actuales negociaciones no tienen sentido; es necesario abrir un paréntesis y resolver previamente cuál es el modelo, el esquema endógeno", describió Moreno como expresión del sector.

El peso de ambas CGT en el cónclave de Olivos del lunes, como se vio claramente ayer, resultó imperceptible. Las fuerzas relativas se inclinaron en favor del platillo de los gobernadores, que temen más a las consecuencias de una ruptura que a los condicionamientos de un acuerdo con el FMI. Bajo esa perspectiva, el discurso "rupturista" de los cegetistas resultó revulsivo.

No los une el amor sino el pasado. Muchas veces alineados con sectores enfrentados entre sí, el grupo de economistas se asume como herederos del ideario peronista y la más fiel expresión de "la columna vertebral" del movimiento. Los que hoy integran el núcleo autoconvocado se refieren políticamente en Moyano y Daer, pero respetan y reconocen a otros "referentes históricos" como Eduardo Setti, un incondicional del metalúrgico Lorenzo Miguel. Los tres dirigentes sindicales reconocen origen común en las 62 Organizaciones. Más allá de las diferencias circunstanciales, los nuevos vientos vuelven a empujarlos hacia un mismo rincón.

Un tipo de cambio fijo generará un paralelo, brecha que determinará el éxito o fracaso de esa estrategia.



## Cómo opera una paridad fija sin convertibilidad

Por Claudio Scaletta

Cuando todavía no se sabe quién será el reemplazante de Jorge Remes Lenicov, la única certeza del Gobierno en materia de política económica es que la primera tarea del futuro titular del Palacio de Hacienda será el anclaje del tipo de cambio. Una medida que echa por la borda la flotación sucia impuesta por el FMI, a la que ahora se responsabiliza por el salto de la divisa desde el autoimpuesto piso de 1,40 a más de 3 pesos por unidad. Aunque el anclaje puede dar un respiro en el corto plazo, en el largo, a medida que se agranda la brecha con la cotización paralela, puede ser explosivo. Una vez más se enfatiza la solución de una variable financiera como determinante de la evolución de la economía real.

Frente a la dolorosa certeza de que la ayuda financiera del FMI no llegará, el Gobierno intentará mantener la estabilidad monetaria fijando la paridad del tipo de cambio en un valor que, se estima, rondará los 2,5 pesos por dólar. La decisión, se supone, otorgará a exportadores e importadores precios de referencia sostenibles en el tiempo. A su vez, también pondrá freno a la evolución de los precios internos que, como lo demostró la breve experiencia de flotación, dada la estructura económica argentina se alinean de manera casi automática a la evolución del dólar.

Cabe destacar que el tipo de cambio puede estar anclado en un valor fijo con o sin convertibilidad. Esta última supone que el Banco Central tiene la obligación de cambiar pesos por dólares al tipo de cambio oficial, al que hoy resultaría impensable. El nuevo anclaje, sin convertibilidad, será sólo para venderles a los importadores, liquidarles a los exportadores luego de deducidas las retenciones y, probablemente, para algunas operaciones específicas de giros al exterior. Esto supone que el resto de las operaciones seguirá pasando por un mercado paralelo no necesari-

Duhalde quiere clavar el tipo de cambio. La paridad que reúne más consenso en el Gobierno es de 2,50 pesos. Ventajas y riesgos de esa estrategia cambiaria.

amente negro. En este punto se volvería a la situación preflotación de comienzos de la gestión de Remes Lenicov aunque con un dólar más alto.

En todo caso, siempre significa poner en juego las reservas internacionales del BC. Aunque pueda argumentarse que si el Estado no emite secará la plaza de pesos, se producirá igualmente un cambio de cartera. Muy probablemente el sector privado que pueda hacerlo dolarizará su liquidez. Y si el Estado demanda dólares para cumplir sus compromisos con el exterior, será difícil que los privados quieran venderse al mismo precio "oficial" al que fueron adquiridos.

En el actual contexto, la efectividad del anclaje dependerá de dos aspectos que pueden generar problemas:

◆ Mantener el déficit fiscal en valores razonables. El déficit puede resolverse con deuda o con emisión. La primera vía está vedada y la segunda presiona al alza la paridad.

◆ Y la existencia de un flujo de capitales positivo hacia la economía. En una situación de de-

fault, la tarea corresponde al sector privado quien deberá conducir la dinámica de la atracción de dólares. Se espera que este rol sea cumplido por el superávit de balanza comercial.

Está claro que cuanto más alto sea el valor al que se fije el nuevo tipo de cambio, mayores serán las posibilidades de mantenerlo en el tiempo, pero peor es el congelamiento de la situación distributiva que el valor de la divisa genera al interior de la economía.

La fijación del dólar en un valor alto, por ejemplo 4 pesos, permitiría aumentar el nivel de retenciones para cubrir déficit fiscal y reduciría la potencial brecha con la cotización paralela. Sin embargo, deprimiría aun más el salario real y dificultaría la situación de quienes tienen deudas con el exterior. Por el contrario, la fijación en un nivel más bajo, por ejemplo 2,5 pesos, elimina la posibilidad de retenciones altas y la consecuente licuación del déficit vía devaluación (o lo que es lo mismo, ajuste fiscal vía reducción del salario público) pero induciría un salario real menos bajo.

Aunque esté fuera de las perspectivas del modelo de la administración Duhalde, la fijación del tipo de cambio podría tener efectos estructurales si se lo utilizase como instrumento de política industrial y comercial. Para ello, debería ser acompañada por la regulación de la cuenta de Capital del balance de pagos -algo que hicieron países como Malasia y Chile en los 90 o algunos europeos como Alemania y Holanda en los 60- y un cambio en las condiciones de la apertura comercial.

Como en épocas recientes, cuando todo dependía del círculo virtuoso de la "confianza de los inversores" sobre la tasa de interés, se vuelve a creer que la evolución real de la economía depende de una variable financiera y no al revés. A largo plazo, las cosas suceden de otra manera. Mientras tanto, la fijación del tipo de cambio puede garantizar el aire necesario para llegar a un nuevo plan.



EL GOBIERNO ACORDO LAS BASES DEL PLAN PERO NO EL MINISTRO

# la margarita para elegir timonel

Jorge Remes Lenicov sigue, por lo menos hasta mañana, como ministro, y el Presidente ya le aseguró un puesto para después como jefe de asesores.

La ronda de candidatos a suceder a Remes Lenicov giró durante todo el día, pero con menos candidatos que el día anterior. A medida que avanzaba la versión del acuerdo entre los gobernadores y el Presidente en torno a un plan de emergencia basado en un tipo de cambio fijo, algunos de los candidatos del día anterior se iban autoexcluyendo. Humberto Petrei, propuesto por el cordobés José Manuel de la Sota, hizo públicas sus diferencias con un modelo de dólar anclado en declaraciones periodísticas desde Washington. A Javier González Fraga, impulsado por el santafesino Carlos Reutemann, no hizo falta consultarlo para saber que no comulgaba con ese instrumento. El consultor de empresas Carlos Melconian sonó fuerte como candidato a partir del mediodía, pero pocas horas después se borró toda expectativa sobre sus chances, sin que mediaran explicaciones.

Mientras afuera arreciaban las versiones, en la Quinta de Olivos Duhalde volvió a reunir a los gobernadores. La intención era no sólo acordar la nueva composición del gabinete sino además volcar en un acuerdo por escrito el compromiso de apoyo a un plan de emergencia. Juan Carlos Romero, mandatario salteño, llegó con un esbozo de acuerdo en el que se señalaban, en el aspecto económico, la necesidad de una salida con tipo de cambio fijo, la continuidad de las relaciones con el Fondo Monetario Internacional y algún tipo de principio de solución para los ahorristas con sus depósitos atrapados en el corralito. Precisamente, la negativa a aprobar el Plan Bonex II, de canje de depósitos reprogramados por títulos a largo plazo, fue lo que precipitó la salida de Remes.

Según se dejó trascender, Romero había testeado su propuesta en un reciente viaje a Estados Unidos, donde se reunió con acreedores titulares de bonos de la provincia. Además de tratar de convencerlos de que Salta no iba a caer en default, hurgó en sus opiniones sobre una salida a la crisis financiera de Argentina. De acuerdo a lo que comentan sus allegados, ahí obtuvo un guiño favorable a operar, "al menos en una etapa intermedia", con un dólar anclado. Es decir, dejando de lado por un tiempo las recomendaciones del Fondo de permitir una libre flotación. El leve rasgo de "heterodoxia" sería acompañado, en la propuesta, por compromisos firmes de cumplimiento de pautas de equilibrio fiscal y de políticas de disciplina monetaria, garantías de "igualdad" de tratamiento para el capital extranjero y la promesa de iniciar los procesos de reformas impositiva y financiera. Todo ello quedó plasmado, en forma ambigua y enunciativa, en el "pacto de gobernabilidad" que los gobernadores suscribieron al finalizar la jornada. Más explícito, en cambio, fue el compromiso de propiciar la derogación de la ley de subversión económica y la modificación de la de quiebras.

"Ninguno de los candidatos a ministro en danza, como tampoco ninguno de los gobernadores, está proponiendo romper lanzas con el Fondo", planteó un empresario cercano al gobierno mientras seguían las discusiones en el quíncho presidencial.



Jorge Remes Lenicov no se fue del todo. Sigue como ministro hasta mañana, si hay sucesor. Después, será jefe de asesores del Presidente.

"El problema del ajuste en las provincias que reclama el Fondo está concentrado en Buenos Aires y Córdoba, los demás ya tienen los números bastante acomodados", señaló.

"No hay plan alternativo", sentenció el Presidente tras la firma del nuevo pacto federal. La pregunta que quedó picando es, entonces, ¿por qué debió renunciar Remes? El transcurrir de las horas sin el nombramiento de un sucesor amplifica el mismo interrogante. La lectura política lleva a buscar las razones en un cambio en las relaciones de poder hacia el interior del propio partido oficial. "Ya no es un gobierno de bonaerenses", simplifican algunos. "Se volvió a colar el menemismo en la estructura de poder", acotan otros, más incisivos.

Que no es el modelo el que cambió, no hay dudas. Pero frente a la incapacidad de enfrentarlo, los gobernadores optaron por una huida hacia adelante, buscando escapar de sus consecuencias. Un senador justicialista describió así el momento: "Discutimos leyes en el Congreso rodeados de una asamblea popular con capacidad de impugnar nuestras decisiones; cuando consultamos a nuestras provincias, los gobernadores nos dicen que no apoyemos propuestas del Ejecutivo como el Plan Bonex porque no quieren seguir pegados a medidas antipopulares; entonces, ¿qué papel jugamos?". Del intrínseco se salió provocando una crisis institucional que todavía no se resuelve pero que, por lo pronto, cambió las insostenibles condiciones preexistentes. Ahora están todos los gobernadores y los empresarios de mayor peso opinando junto al Presidente, aunque todavía no se sepa qué va a salir en limpio. Ni quién puede resultar el ministro para implementarlo.

La convocatoria simultánea a Lavagna y Calvo generó confusión. Salvo que, como especulaban algunos, "Duhaldé esté pensando en Calvo para Economía y Lavagna para Producción".

UN SUCESOR QUE ACEPTE TROPEZAR CON LA MISMA PIEDRA

## Otro para que haga lo mismo

Por Julio Nudler

**La economía argentina está, una vez más, casi paralizada, sin bancos, sin dólar, sin un peso, sin ministro. ¿La paralizaron sus problemas estructurales, el default, los cacerolazos, los piquetes? No: la paralizó el Gobierno, en definición amplia. La guerra entre los poderes del Estado, tras el contragolpe lanzado por la Justicia al declarar la inconstitucionalidad del corralito e iniciar el aluvión de amparos, rompió el timón de la nave. Cuando el Ejecutivo concibió el remedio del Bonex, el Legislativo lo rechazó, con los bancos ya cerrados. Nadie, y Eduardo Duhalde mucho menos, garantiza la gobernabilidad, quedando la población librada a su suerte.**

Después de leer los 14 puntos del pacto firmado ayer por los gobernadores, ratificando con cierta vaguedad declamatoria el propósito de satisfacer las condiciones que impone el Fondo Monetario y excluyendo la existencia de un plan alternativo, la pregunta obvia —obvia hasta el absurdo— es por qué este bloque de poder político empujó a Remes Lenicov hasta la puerta de salida. Si lo único que pueden imaginar es una política más o menos igual a la que él impulsó, todo lo que logran es que su sucesor arranque de más atrás, con chances de éxito aún menores.

Se dirá que la diferencia consistiría en el eventual reemplazo de la flotación por un tipo de cambio fijo, opción que únicamente tendrá

sentido si el Banco Central está en condiciones de defenderlo indefinidamente. En este sentido, episodios como el de esta semana complican la tarea porque estimulan el repudio de la sociedad al peso. Por ende, exigen cegar más celosamente aún las fuentes de creación monetaria, trabando todavía más los mecanismos de una eventual reactivación.

Sostener un precio fijo del dólar obligará a quemar reservas en pos de ese objetivo, un sacrificio injustificable si sólo consiguiese planchar la paridad por unas semanas o un par de meses. Por tanto, desde el vamos será preciso convertir los plazos fijos en bonos largos, e incluso neutralizar —vía otro bono— parte de los depósitos a la vista para quitarle combustible a la demanda cambiaria. Ni hablar, por supuesto, de descuentos del BCRA a los bancos ni emisión ulterior para cubrir déficit fiscal.

Si es tan complicado, ¿por qué abandonar entonces la flotación? Aunque ésta ofrece la ventaja de no obligar a revolver reservas, puede quitarle eficacia a toda estricta monetaria y fiscal porque al permitir la intervención de las expectativas en la formación del tipo de cambio, el dólar puede subir simplemente porque la demanda encuentre que cualquier precio es barato. Esas subas, fruto de la desconfianza, el pánico o la histeria, se reciclan a los precios internos, pulverizando los ingresos reales y acentuando así la depresión.

Quizás alguien imagine entonces que la combinación ideal consista en un dólar fijo, en un contexto de

severo control de cambios (no como el vigente), que racione las divisas. Pero este Estado no parece capaz de manejar ese instrumento, ya que ni siquiera fiscaliza con mínima eficacia regulaciones más sencillas. Por lo demás, la consecuencia natural del control cambiario es la aparición del paralelo o negro, a precio más alto, que sería tomado como "el verdadero dólar", causando estragos semejantes a los que se deseó evitar, en medio de fraudes masivos.

Ahora bien: si para llenar la vacante que deja Remes se convoca a otro Remes que deberá hacer aproximadamente lo mismo, es lógico que cueste conseguir un candidato que acepte hacerse cargo. ¿Quién puede desear ser el astuto que tropieza con la misma piedra? Para colmo, el sucesor sabrá que Remes estará muy cerca del oído de Duhalde desde el nuevo cargo de jefe de asesores presidenciales. Si el bloque político gobernante se hubiese resuelto por un verdadero giro en la estrategia económica, ya habría nuevo jefe en Hipólito Yrigoyen 250.

Quien finalmente se repantigue en el sillón que prestigiaron Martínez de Hoz, Cavallo y Machinea, sin omitir el marcial interregno de López Murphy, podría tal vez optar por reimplantar la convertibilidad —a otro precio, claro—. La diferencia con un simple tipo de cambio fijo sería poca por el resto del año si la intención es cumplir con el programa monetario trazado, ya que Mario Blejer emitió ya virtualmente tanto como le estaba permitido emitir en todo el ejercicio.





Duhalde marcha hacia el quinchito de la quinta rodeado de los gobernadores del justicialismo. Rota la alianza parlamentaria, ahora son su principal sostén, aunque recelan sumarse al Gobierno.

Duhalde consiguió firmar un acuerdo de 14 puntos con la mayoría de los gobernadores, incluidos Reutemann y De la Sota. El texto está destinado a complacer al FMI. Sigue pendiente la designación de los ministros. Calvo y Lavagna, con posibilidades.

EL GOBIERNO

# Cuando

Por Diego Schurman

**Los tropiezos, dos esperanzas.** Eduardo Duhalde másticó bronca por la "mezquindad" de los gobernadores que, tras empujarlo a profundizar la relación con el FMI, se resistían a integrarse al gabinete. Pero en público se preocupó en mostrar la mitad llena de la botella: la rúbrica de un documento conjunto, plagado de buenas intenciones, y el consenso para el nombre del futuro ministro de Economía, que anoche oscilaba entre Roberto Lavagna y Guillermo Calvo.

El Presidente y sus principales líderes habían imaginado una "flexibilización" unilateral de la receta del Fondo. Buscaban mostrar así una variante a la del FMI tras el fracaso de las negociaciones de Jorge Remes Lenicov en Estados Unidos.

Sin embargo, la presión de los gobernadores, con Carlos Reutemann y José Manuel de la Sota a la cabeza, terminó abortando esa posibilidad. "No hay plan alternativo", se preocupó en remarcar ayer Duhalde. De hecho, fueron el santafesino y el cordobés -junto al salteño Juan Carlos Romero y el ministro Rodolfo Gabrielli- los que monitorearon el documento que ofició de pipa de la paz (ver recuadro aparte).

Aún más, el primer punto de ese texto, el que habla de "respetar los acuerdos internacionales con organismos multilaterales", es obra y gracia del Lole. No por nada del entorno del senador Oscar Lambertoni, un hombre del gobernador de Santa Fe, festejaban ayer el triunfo de su postura por sobre la de los "procubanos", como exageradamente denominaron a los que promovieron tomar distancia del Fondo. Entre ellos señalaron a muchos hombres de la intimidad del Presidente.

Duhalde, lo sabe, es un mandatario débil por excelencia. No llegó a la Casa Rosada con el respaldo de

## Los gobernadores, firmes junto al FMI, apoyan, pero no se juegan

Por Martín Piqué

**"Hoy en el mundo hay una sola posición, la de Estados Unidos; y si no el destino es Albania."** La frase de Jorge Remes Lenicov sonó como una advertencia en la sala de situación de la quinta de Olivos. El presidente Eduardo Duhalde, los gobernadores del PJ y un par de funcionarios analizaban "un grupo de ideas básicas" en materia económica. Desde el martes, los mandatarios habían presionado para que el Gobierno "reafirmara su vocación de integrarse al mundo". Ayer a la mañana la decisión estaba tomada. Faltaba que lo anunciara Duhalde, y lo hizo unas horas después: "No hay un plan alternativo", informó tras firmar el acuerdo con las provincias. Pero los caciques del PJ no quedaron conformes. "Este acuerdo debe tener concreciones en 48 horas", advirtió uno de ellos a *Página/12*, tras reconocer que sus pares "acompañan pero tienen muchas dudas".

El documento de catorce puntos que firmaron la mayoría de las provincias (ver página 5) -con la excepción de San Luis, Santa Cruz y la Ciudad de Buenos Aires- fue el resultado de una larga negociación con los gobernadores en Olivos. Allí los esperaban Duhalde, Aníbal Fernández y el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli. Cuando llegaron los mandatarios, se retomó la discusión del borrador que había traído el salteño Juan Carlos Romero. La idea era "elaborar un conjunto de ideas básicas que permitan garantizar la estabilidad institucional", verbigracia, los lineamientos generales del plan económico. Aunque se esforzaron en desmentirlo: "Esto no constituye un programa de gobierno", repetían.

La cuestión estaba clara. "Un gobierno de transición no puede tomar decisiones irremediables que cambien el rumbo del país", advertía ayer a *Página/12* uno de los colaboradores de José Manuel de la Sota. Se refería a los rumores de "cambio de rumbo" que circularon desde el martes y que fueron alentados desde un sector del Gobierno. En ese sentido, la propuesta de Romero -un frecuente visitante de los Estados Unidos, donde tiene buenos contactos- era un claro intento por desactivar cualquier

giro proteccionista. De la Sota y Reutemann se sumaron a esa movida, pero no fue necesaria demasiada presión: un gobernador confirmó a este diario que Duhalde nunca pensó en alejarse de la línea ortodoxa.

Uno de los que influyó para que el Presidente aceptara la propuesta de los gobernadores fue el propio Remes. Aunque ya tiene un pie afuera, Duhalde lo mandó llamar especialmente y lo consultó varias veces delante de los mandatarios. "Si no concretamos algunas medidas, el Fondo nos va a soltar la mano definitivamente", advirtió Remes ante una pregunta de De la Sota, quien le había pedido que contara los pormenores de su reciente viaje a los Estados Unidos. El funcionario saliente, además, comentó que el ministro de Economía de Canadá le había dicho, en representación del G7, que Argentina

debía cumplir de una vez con las exigencias del FMI.

El reemplazante de Remes Lenicov fue otro de los temas que ocupó buena parte de la reunión. El martes a la noche, Duhalde ya había preguntado por Roberto Lavagna, y ayer hizo lo mismo con Carlos Melconian, que había sido propuesto por el bonaerense Felipe Solá (ver páginas 2, 3 y 5). Se postuló a Jorge Matzkin para la Jefatura de Gabinete, pero hasta anoche no había ningún cargo confirmado. Allegados a De la Sota desmentían que Juan Schiaretti hubiera recibido una oferta, y Marín no parecía dispuesto a dejar una gobernación sin grandes deudas para asumir una cartera de un gobierno aquejado por la crisis y con futuro incierto.

Los gobernadores también desmentían que hubieran ejercido el po-

der de veto. "Ni Reutemann ni yo hemos vetado el nombre de nadie, nuestra misión era acercar ideas, y eso hicimos", remarcó De la Sota anoche, al finalizar la reunión en Olivos. Tanto el cordobés como el santafesino tuvieron un alto protagonismo en la preparación de la propuesta económica que se analizó en la residencia presidencial. Proponían que se separara a la banca pública de la privada, y que los depositantes pudieran ejercer el "derecho de preferencia" -una reglamentación estadounidense que habilita al acreedor a quedarse con acciones del banco si la institución no devuelve los depósitos-. Por eso, no quedaron satisfechos con el punto 6 del documento, relacionado con el sistema financiero. No obstante, los gobernadores no quieren presionar más, y esperan que Duhalde llegue a 2003 sano y salvo.

## OPINION

Por Sergio Moreno

### El Gobierno del Cabildo abierto

**E**l golpe palaciego que anteaer le propinaron senadores y gobernadores peronistas al gobierno de Eduardo Duhalde se asemeja más a la fábula del escorpión y la rana que a una maniobra con un fin determinado.

Acostumbrados a morder, a guerrear por guerrear, los senadores del PJ -literalmente sitiados en el Parlamento, acosados por la repulsa pública- se negaron a último momento a votar el plan Bonex, precipitando la salida de Jorge Remes Lenicov. Tanto en la Cámara alta como en la baja, más de uno se esperanzó con un cambio de rumbo en la política económica, anhelo tan efímero como el vuelo de una mariposa. Los gobernadores más importantes del justicialismo iban en camino a Olivos con una idea que expusieron crudamente, al llegar, ante Duhalde: de lo que se haga, nada debe hacerse lejos ni contra el Fondo Monetario.

El soñado cambio de rumbo se hizo trizas contra el poder de los feudos provinciales del mismo modo que la autonomía Presidencial. Duhalde no pudo anteaer nombrar a su ministro de Economía. Alieto Guadagni fue vetado casi con brutalidad, inaugurando un minú que aun no ha concluido.

Los gobernadores peronistas y algunos legisladores se constituyeron en Olivos cuan Cabildo abierto, para debatir sobre la formación del gabinete y una nueva política económica que poco se diferenciará de la de

Remes Lenicov. Después de todo, no existen caminos alternativos si lo que se busca es continuar caminando de la mano del FMI, tal como draconianamente lo exigieron los caudillos provinciales.

Duhalde palpó y sufrió su debilidad. Entonces, se abrió a las propuestas y pidió hombres para conformar el "gabinete federal" tantas veces exigido (muchas de ellas con forma de chicanas) por los caudillos provinciales. Pero -oh sorpresa- nadie quiso aportar cuadros a una galería que más de uno imagina cerrada en el corto plazo.

Como el escorpión, que picó a la rana que lo transportaba en medio del río provocando la muerte de ambos, la naturaleza de senadores y gobernadores fue cuestionar, golpear, debilitar por acto reflejo. El fin último de la maniobra careció de la necesaria racionalidad que requiere el momento.

Ahora, legisladores y gobernadores están atrapados en el brete en que se metieron sin un fin demasiado preciso. Salvo aquellos que claman por anticipar las elecciones (Adolfo Rodríguez Saá, Néstor Kirchner), el resto consiguió atomizar el poco poder que tenía el gobierno legal de Duhalde para poner en marcha un plan económico que poco diferirá del de Remes.

Como muestra, valga exponer el corolario de las imposiciones caudillescas, impresa en el papel que ayer firmaron el Presidente y los

principales gobernadores. En finísima sintonía con el Fondo, tiritos y troyanos acordaron, entre otros puntos:

- ◆ Elaborar y enviar en 90 días una nueva ley de coparticipación federal.
- ◆ Firmar acuerdos bilaterales provincias-Nación para monitorear la reducción del déficit fiscal.
- ◆ Reformular la ley de quiebras aprobada hace apenas un mes.
- ◆ Derogar la ley de subversión económica.

Estos cuatro ítems son los mismos que tantas veces Remes llevó y trajo hacia y desde el FMI. Valga la aclaración, Remes no se alejará de su cargo hasta mañana tras lo cual cambiará su lugar en el Gabinete: será el nuevo jefe de asesores del Presidente.

Duhalde sigue en el poder sólo porque no hay nadie que quiera hacerse cargo de él. Los que lo quieren, pretenden obtenerlo por las urnas. Los que prefieren guardar las urnas por un tiempo, no quieren ahora el poder. Estos últimos son quienes mellaron hasta el límite la capacidad de gobernabilidad de Duhalde, que deberá aceptar -si es que se ponen de acuerdo en el Cabildo de Olivos, si es que los caudillos aportan sus hombres- alguna majada de ministros (de Economía, de la Producción, Jefe de Gabinete, etc.) impuesta por los intereses de los gobernadores.

Un escenario difícil para gobernar. También para pedir café en la Casa Rosada.



BUSCA CONSENSO PARA SUSTITUIR A REMES LENICOV

# se procura la fumata blanca

los votos. Por lo tanto su margen de maniobra es mínimo. Como si fuera poco, no podrá sacarse de encima el desprestigio que salpica a toda la dirigencia.

El martes recibió una encuesta del sociólogo Artemio López con la pirámide de los principales problemas del país. Después de la desocupación y la recesión, aparece en el ranking la "clase política". Anoche, con ella buscaba zafar del martirio de una salida anticipada.

En los hechos, el documento rubricado por la mayoría de los mandatarios ratifica el cumplimiento de todos y cada uno de los requisitos del organismo internacional de crédito.

En el Gobierno reconocieron anoche la existencia de dos comunicaciones telefónicas con representantes del Fondo. Una con su vicedirectora gerente Anne Krueger, mantenida por el vocero presidencial Eduardo Amadeo. La otra con el jefe de la misión, el indio Anoop Singh, que compartieron Duhalde y el saliente Remes, que el viernes se alejará definitivamente del Gobierno. "Dieron el visto bueno al documento, nada más", fue la escueta respuesta de un ministro a **Página/12**.

De primar el perfil fondomonetarista a la hora de definir el nuevo ministro de Economía, sin duda Calvo tendrá mayor peso que Lavagna. Osetenta una relación más aceiteada con el establishment. Y no deja de telefonarse con Singh y John Taylor, subsecretario del Tesoro de Estados Unidos.

Calvo es actualmente el econo-

**Copyright: El primer punto del texto, que habla de "respetar los acuerdos internacionales con organismos multilaterales", es obra y gracia del Lole.**

mista-jefe del BID. Se trata del organismo que preside Enrique Iglesias, un íntimo de la familia Duhalde que supo asistir económicamente a Chiche durante años en su máxima criatura: el proyecto manzaneras.

—Además, Calvo ya viene trabajando con la idea de una nueva paridad entre el peso y el dólar —confió a **Página/12** un hombre de suma confianza del Presidente.

Hoy por hoy, el economista desaconseja la dolarización pero imagina una paridad de 3 a 1. Dice que el Banco Central tiene reservas para ello. Y como si fuera poco es de los que estudia hace rato una salida alternativa al corralito. Duhalde lo hizo llamar a Washington para conversar personalmente. En casa de Gobierno aseguraron que estará en el país en las próximas horas.

Lavagna, actualmente representantes ante la Unión Europea, también aterrizará antes del fin de se-



Duhalde espera sentado, pero puede estar tranquilo: los gobernadores entran al quinchito de Olivos. El Presidente rezongó por la falta de compromiso de los gobernadores pero se alegró porque firmaron el documento.

mana, proveniente de Bruselas. Su perfil es totalmente distinto al de Calvo. Y por eso uno de sus ex colaboradores insistía ante este diario sobre la "imposibilidad" de que ambos compartan el mismo equipo económico.

Lavagna, un ex secretario de Industria de Raúl Alfonsín, es un defensor a muerte del Mercosur y el acceso al mercado europeo. Pero, sobre todo, es un acérrimo enemigo de la convertibilidad, a la que consideraba agotada desde 1993.

Aun así, tanto uno como el otro de los economistas que ahora busca el Gobierno se presentan lo suficientemente flexibles como para avanzar con el "anclaje" del peso al dólar que se barajó durante toda la tarde de ayer en Olivos.

Duhalde también testó la recepción de los dos candidatos ante un grupo de empresarios, entre los que se destacaron Franco Macri, Roberto Rocca y Alberto Álvarez Gaianni. A ellos les confió que los nombres del nuevo gabinete, y no sólo del flamante ministro de Economía, se conocerán mañana. Será una carrera a contrarreloj para convencer a los mandatarios que aporten "hombres" al equipo, una posibilidad que ayer se había escurrido como arena en la mano.

LOS RADICALES YA ESTAN APOYANDO

## Con la mano en alto

El día anterior, luego de una larga discusión, la UCR decidió mantener el acuerdo con el Gobierno, aunque sus dirigentes aclararon que se trata de un apoyo condicionado. Ayer la UCR ratificó la decisión con dos gestos políticos concretos: el bloque de senadores facilitó el tratamiento de la ley tapón y los gobernadores firmaron el acuerdo con Eduardo Duhalde.

Los dirigentes radicales adoptaron una actitud pasiva durante estos días de crisis. El martes, en medio de las idas y vueltas de la interna peronista, llegaron a una posición común: mantener el respaldo parlamentario al Gobierno, pero intentando mostrar algunas diferencias. Claro que hubo discusiones. Ayer, por ejemplo, en la reunión del bloque de senadores, Raúl Alfonsín quería que la bancada aprobara el proyecto de ley tapón tal cual había salido del Ejecutivo. Sin embargo, quedó en total soledad y nadie lo acompañó en su cruzada

pro Gobierno. En sintonía con la fórmula del "apoyo crítico", la mayoría decidió dar quórum, pero presentar un proyecto propio.

No fue el único gesto de la UCR. Los gobernadores, que habían llegado a la Capital para debatir la posición del partido, se acercaron ayer a Olivos para una reunión junto a sus pares del PJ. Muchos de ellos se venían quejando por la "discriminación" que estaría ejerciendo el Gobierno contra sus distritos. Sin embargo, los mandatarios radicales necesitan mantener la buena relación con el Ejecutivo. Por eso, finalmente decidieron firmar el acuerdo de 14 puntos.

El que marcó una diferencia fue el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra. A pesar de la insistencia de Duhalde, que lo llamó para convencerlo, Ibarra pidió tiempo para analizar el documento y ayer no fue a Olivos ni firmó el escrito. "Esto no es un plan, es un catálogo de buenas intenciones", se le escuchó decir ayer.

### El documento

1) Respetar los acuerdos internacionales de la Nación y reafirmar la vocación de integrar la Argentina al resto del mundo. 2) Firmar en un plazo no mayor de 15 días los acuerdos bilaterales con las provincias, dando cumplimiento al Pacto Fiscal suscripto oportunamente. 3) Elevar al Congreso de la Nación, en un plazo no mayor de 90 días, el proyecto de ley consensuado de un nuevo sistema de coparticipación federal de impuestos. 4) Propiciar las políticas fiscales y monetarias que mantengan la disciplina y los equilibrios necesarios que eviten la suba descontrolada de precios y la inestabilidad cambiaria. 5) Garantizar a los ahorristas, a través de instrumentos legislativos adecuados, la previsibilidad necesaria sobre el destino de sus fondos asegurando su liquidez. 6) Garantizar las acciones que restablezcan en forma inmediata un sistema financiero sólido y confiable. 7) Instrumentar un nuevo acuerdo de responsabilidad fiscal para la administración nacional, provincial y municipal que asegure su cumplimiento mediante un sistema explícito de premios y castigos. 8) Propiciar una reforma impositiva integral moderna y simplificada que aliente y estimule la inversión de capitales e impida la evasión, la elusión y el contrabando. 9) Propiciar la inmediata sanción de la ley de Quebradas. 10) Propiciar la inmediata derogación de la ley de Subversión Económica. 11) Propiciar la repatriación de capitales argentinos destinados principalmente a proyectos productivos con demanda de mano de obra intensiva. 12) Alentar las inversiones nacionales y extranjeras dedicadas a la exportación de productos manufacturados o a la sustitución eficiente de importaciones. 13) Asegurar el cumplimiento efectivo de la reforma política acordada, asegurando la reducción de gastos políticos y burocráticos innecesarios y la modernización de las formas de selección electoral. 14) Asegurar un mecanismo de asignación de planes de empleo convirtiéndolos en empleos efectivos a través del sector productivo.

#### Convocatoria a asamblea ordinaria

de la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina

Lunes 29 de abril de 2002 a las 20 hs.

en la sede de **ARGRA**  
Venezuela 1433 - Capital Federal

**Código Penal de la Nación Argentina**

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA \$9

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria. Actualizado con las leyes 25.446, 25.520, 25.528 y 24.390

**Código procesal penal de la Nación**

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA \$12

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.434 y legislación complementaria.

**Reformas al código procesal civil y comercial de la Nación**

Ley 25.488, un modificación y complementos. Vigencia y aplicación

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA \$4

Ley 25.488, sus modificaciones y complementos. Vigencia y aplicación

**Códigos de la Nación actualizados**

COLECCION COMPILADA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

en venta en kioscos

PROXIMAMENTE CODIGO PROCESAL CIVIL Y COMERCIAL DE LA NACION LEY 22.434 CON LAS REFORMAS HASTA LA LEY 25.563

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA



El dinero no saldrá de los bancos pero deberá inmovilizarse, generando igualmente un problema de liquidez. A la vez, algunos juristas sostienen que esa ley es inconstitucional. Además, los financistas sostienen que el drenaje de las cuentas a la vista seguirá jaqueando al sistema.



Los bancos tienen reservas por unos 6000 millones de pesos para atender los retiros. Ese dinero alcanza para dos meses, advierten los banqueros, que consideran insuficiente la Ley Antigoteo.

## LOS DIPUTADOS *Poner*

Por Felipe Yapur

La ley "tapón" al goteo al corralito ya cuenta con media sanción del Senado. La mayoría de los senadores justicialistas la apoyaron. Los radicales, en cambio, se opusieron y presentaron un proyecto alternativo que se convirtió en su primer "acto de independencia" a la alianza con el presidente Eduardo Duhalde. Anoche, al cierre de esta edición, el titular de la Cámara alta, Juan Carlos Maqueda, envió el texto de la norma al presidente de Diputados, Eduardo Camaño. El objetivo, según lo expresaron los legisladores del PJ, "es que el Gobierno cuente hoy con la norma que le permitirá reabrir los bancos".

El proyecto fue largamente debatido por los bloques y varias veces modificado. Incluso, poco antes de que fuera votado en el recinto, los empleados de la Cámara repartieron en las bancas la última modificación, donde amplió el tapón al goteo del corralito a través de medidas cautelares.

El proyecto original lo limitaba sólo a entidades financieras y bancarias. El texto final incluye además a "las entidades integrantes del sistema financiero, de seguros o a mutuales de ayuda económica en razón de los créditos, deudas, obligaciones, depósitos o reprogramaciones financieras que pudieran considerarse afectados" por el corralito. Los ahorristas sólo podrán retirar sus depósitos cuando sus reclamos judiciales cuenten con sentencia firme. Quedaron exceptuados aquellos casos en los que se pruebe "que existan razones suficientes que pongan en riesgo la vida, la salud o la integridad físicas de las personas o cuando el reclamante tenga 75 años o más". La norma obtuvo 31 votos a favor, todos del PJ. El resto del recinto, 26 senadores, votaron en contra.

La ley "tapón" fue logrando consenso entre los senadores del oficialismo más por la presión de los

**Símbolo:** La presentación estuvo a cargo de un senador que se podría decir integra la segunda línea del bloque justicialista, el juezño Guillermo Jenefes.

gobernadores que decidieron apoyar a Duhalde en lo que denominaron "la última oportunidad", que por propia convicción. Los que se opusieron mantuvieron su posición por orden también de sus gobernadores. Ese fue el caso de santacrucenses y puntanos.

Los radicales, en cambio, decidieron recurrir a una vieja estrategia del bloque que utilizaron durante la larga década del menemismo, y que no es otra que bajar al recinto, dar quórum y para no apoyar el proyecto oficialista elaborar un proyecto "alternativo" convencidos de que el justicialismo tiene los votos necesarios para aprobar la iniciativa del gobierno. Pero la determinación adoptada por los radicales no fue fácil. Antes debieron sortear una larga discusión que comenzó el mismo día en que llegó al Senado la muleta que acompañaba al Plan Bonex.

# Los banqueros dicen que la Ley Antigoteo no servirá para mucho

Por Claudio Zlotnik

Para los banqueros, la Ley Antigoteo no será una solución a sus problemas. Los financistas alegan que el "tapón" al corralito será parcial, ya que sólo impedirá la salida de los depósitos reprogramados, y advierten que en dos meses el sistema financiero podría colapsar. Por tal motivo, reclaman un endurecimiento del corralito para que tampoco salgan fondos de las cajas de ahorro. Más allá del reclamo de los banqueros, se viene una nueva polémica en torno de los recursos de amparo: para algunos constitucionalistas, la Ley Antigoteo sería inconstitucional.

Hasta que se decretó el feriado bancario, que trabó los amparos, la fuga diaria promedio de este mes era de 294 millones de pesos. El pico fue el último viernes, con una salida aproximada de 400 millones. Pero esta fuga no se explicó exclusivamente por lo ocurrido con los plazos fijos, que es el rubro sobre el cual apuntan los recursos judiciales. De los 294 millones diarios, la mayoría —188 millones— provinieron de esos depósitos reprogramados. Pero 106 millones salieron de las cajas de ahorro, y esta huida no se puede explicar por los amparos sino en la posibilidad de la gente de sacar su dinero a través de las distintas cuentas abiertas, con un máximo de 1200 pesos mensuales en cada una.

La intensificación de los retiros

de dinero por los amparos exitosos aceleró la corrida en las cajas de ahorro. De los 83 millones que salían en marzo saltó a los 106 millones de este mes.

Según las estimaciones más conservadoras que hacen en los bancos, las dos terceras partes de los depósitos en cajas de ahorro son ex plazos fijos que día tras día salen de las entidades financieras. Según este cálculo, hay 9800 millones de pesos que pugnan por escapar. Supera en más de 3000 millones a los 6500 millones que los bancos mantienen depositados en el Banco Central como encajes, y que representan la barrera de contención del sistema. Bajo este escenario, al Banco Central le quedan dos alternativas: o permite utilizar los encajes para devolver la mayor parte de los depósitos o sigue emitiendo dinero para auxiliar a los bancos, con el peligro de que esa estrategia se refleje en una mayor inflación y en una tensión en el mercado cambiario. Desde la devaluación, el pasado 11 de enero, el BCRA auxilió a los bancos con unos 5300 millones de pesos.

Para los financistas, tanto el fracasado Plan Bonex como la Ley Antigoteo ayudan a ganar tiempo. Se estima que, tras la sanción parlamentaria, dejarán de fugarse los plazos fijos. Pero, al mismo tiempo, destacan que el sistema seguirá en peligro mientras no pongan un tapón a las cajas de ahorro.

A las supuestas debilidades de la Ley Antigoteo habría que adicionar-

le algunas trabas jurídicas. "En una medida precautoria, como lo son los casos de estos amparos, sería inconstitucional que el dinero permanezca en poder de los bancos, que son los deudores", señaló en diálogo con **Página/12** Angel Bruno, vicepresidente primero del Colegio Público de Abogados. La nueva ley permitiría que, ante una resolución judicial de amparo favorable al ahorrista, los bancos mantengan el dinero en sus tesoros, indisponible para el inversor. De esa manera, se evitaría la fuga al menos hasta que un fallo de la Corte termine dándole la razón al depositante. "El Gobierno gana tiempo para negociar un acuerdo con el tribunal para cortar la fuga", señaló a este diario el ejecutivo de un banco extranjero. Para el abogado Bruno sería inconstitucional que, tal como sucede con los embargos, el deudor se quede con la plata del otro.

Incluso, hay otro punto objetado por los banqueros. Para ellos no habría demasiadas diferencias entre entregar el dinero en efectivo al ahorrista que "indisponerlo". "En ambos casos nos obligan a contar con los fondos. Y está claro que no contamos con la liquidez necesaria para cumplir con la norma", explicó la fuente bancaria.

## CAMBIOS A BIENES PERSONALES

# Para sumar 700 millones

El Senado convirtió ayer en ley el proyecto que extiende el impuesto a los Bienes Personales a los accionistas de empresas radicadas en el país que tienen su residencia en el extranjero. La propuesta, que había sido presentada por el senador extrajero Carlos Maestro cuando aún era diputado, recibió rápida sanción en virtud de que contaba con el apoyo de todas las bancadas, y también es avalada por el Poder Ejecutivo.

En los fundamentos del proyecto, se sostiene que "se buscan eliminar prácticas abusivas, porque la mayoría de los que deberían tributar Bienes Personales no lo hacen o lo ha-

## Dinero en los cajeros

El 63 por ciento de los cajeros automáticos que la red Banelco tiene en todo el país aún estaban abastecidos esta tarde con un total de 99 millones de pesos, según precisaron en la empresa. De los 3500 cajeros, "a las 18 de ayer, 2233 tenían dinero", informaron las fuentes, que detallaron que el monto disponible en estas bocas era de 99 millones de pesos. Según los datos suministrados, a esa hora había en Mendoza 40 cajeros con un remanente de 500 mil pesos; en Córdoba, 52 cajeros contaban con 1.200.000 pesos; y en Rosario el dinero disponible era de 500 mil pesos en 34 cajeros. Desde el viernes a las 17, cuando comenzó el feriado bancario, fueron extraídos de los cajeros de la red 176 millones de pesos, en tanto entre ayer y hoy el retiro de efectivo sumó 17 millones de pesos. Vale recordar que en esta semana el Banco Central limitó el tope de extracción a 200 pesos por semana por cuenta.

cen por montos ridículos. Existe un trato desigual entre accionistas residentes en el país y en el exterior".

La modificación en el llamado impuesto a la riqueza aportaría entre 600 y 700 millones de pesos anuales a la masa tributaria. Actualmente, el 70 por ciento de las 200 principales empresas radicadas en el país está en manos de accionistas que fijaron su residencia en el exterior, con lo cual estaban librados del pago del gravamen. La ley establece que las empresas están obligadas a retener el impuesto a sus propios accionistas. El otro punto destacado de la norma es la unificación en 0,5 por ciento de la alícuota del gravamen, desde el 0,75 por ciento anterior.

## Levantamiento parcial del feriado

El feriado bancario dispuesto por el Banco Central sería levantado parcialmente mañana. Voceros de la autoridad monetaria dijeron que, en principio, podrían realizarse operaciones con dinero en efectivo por ventanilla, realizar transferencias y depositar cheques, ya que habrá clearing. De todas maneras, la resolución final se tomará esta tarde en la reunión de directorio. Para evitar que los jueces retiren dinero de los bancos por los amparos judiciales, el Central ordenará a los bancos que no abran los tesoros. Oficialmente, el BCRA había dispuesto que el feriado finalizara hoy, pero las restricciones, aunque parciales, continuarán debido a que aún no hay una ley que impida la fuga de plazos fijos por los amparos judiciales. En este contexto, el presidente del grupo Santander Central Hispano, en la Argentina dueño del Río, Emilio Botín, declaró que la situación argentina no invita a ser optimista, aunque confió en que pueda superarse. "Yo no pierdo la esperanza de que se arreglen las cosas (pero) el momento no es para estar optimistas", declaró Botín.



SE APRESTABAN A DAR SANCION A LA LEY ANTIGOTE

# un tapón toma poco tiempo

El Senado aprobó la norma que dilata las acciones judiciales contra el corralito. El peronismo votó a favor, la UCR en contra. La norma pasó rápidamente a Diputados, que empezó a tratarla de noche, con la decisión de votarla esta madrugada.



Las dos Cámaras del Congreso sesionaron, con el edificio fuertemente vallado y custodiado. El peronismo, que vetó la ley Bonos, aprobó disciplinadamente la que complica las ejecuciones.

El lunes, mientras los senadores del PJ rechazaban la ley del Ejecutivo, a pocos metros de allí los senadores radicales tomaban igual determinación. Esto fue un duro golpe para el senador Raúl Alfonsín, quien vio que se diluía su intención de mantener a salvo la alianza que tejió con Duhalde. Ayer por la mañana, la discusión en el bloque se repitió para desgracia del ex presidente. Alfonsín escuchó a varios legisladores desgarrar discursos a favor de una "mayor independencia" de la administración duhaldistas y se sorprendió por el silencio de otros tantos. Uno de los más vehementes fue el pampeano Juan Carlos Paso, uno de los más firmes opositores a la alianza con el PJ y que por este motivo, la semana pasada renunció a la vicepresidencia del bloque. Ante tal escenario, Alfonsín se retiró de la reunión "masticando" en silencio su bronca y no regresó al bloque hasta bien entrada la tarde cuando ya estaba definido el proyecto "alternativo".

Durante la sesión, el ex presidente se mantuvo callado y por disciplina partidaria votó de en contra de la iniciativa oficialista junto a la totalidad de su bloque.

A pesar de la importancia del proyecto, la presentación ante el recinto estuvo a cargo de un senador que se podría decir integra la segunda línea del bloque justicialista, el juez Guillermo Jenefes. Con franqueza, el legislador dijo la intención es "retener el retiro de depósitos y detener los recursos de amparos de más de 200 mil ahorristas". Agregó que "esta ley le reconoce a cada uno de los ahorristas el derecho de reclamar ante la justicia, pero la grave crisis que vive nuestro país debemos proteger los intereses de la República por sobre el interés de cada uno de los argentinos".

A diferencia de sus colegas del oficialismo, el radicalismo dispuso que el presidente del bloque, Carlos Maestro, sea el encargado de defender el proyecto radical y adelantó que no acompañarían la propuesta del PJ.

Alfonsín ni siquiera lo miró. Una de las primeras opositoras al proyecto fue la frapista Vilma Ibarra, quien calificó de "parche" la

propuesta oficialista. Desde el bloque del PJ, la santacruceña Cristina Kirchner dijo que el proyecto es "inconstitucional", aunque destacó que "hoy en la Argentina, hablar de inconstitucionalidad donde no se respeta ningún derecho, es casi un ana-

cronismo". También cuestionó el argumento de que con esta medida se podrá abrir el corralito porque "ante la situación de total desconfianza, aunque los abramos a todos nadie va a volver a depositar un peso". Al cierre de esta edición Diputa-

dos se aprestaba a comenzar el debate de la norma. Su voluntad era aprobarla en la madrugada de hoy, para facilitar la reapertura de los bancos y también tomando en cuenta que sería muy difícil volver a conseguir quórum esta tarde o mañana.

LA LECTURA POLITICA DE LOS DIPUTADOS DEL PJ

## "Hay un cambio de rumbo"

Por Eduardo Tagliaferro

**"Queremos discutir lo que vamos a votar, no queremos votar legislaciones virtuales", afirmaban en el bloque de diputados justicialistas para explicar su negativa a respaldar el Plan Bonex. Sin el tono exultante que le dieron los senadores a la movida que le dobló el brazo al ministro Jorge Remes Lenicov, reconocían que así como no se sentían comprometidos con el plan de bonos, si asumían los 14 puntos suscriptos ayer por la mayoría de los gobernadores y el presidente Eduardo Duhalde. "Nos sentimos partícipes de la discusión, de lo que salió y de lo que viene", comentó a *Página/12* un miembro de la conducción de la bancada oficialista.**

El bloque peronista definía lo ocurrido como "un cambio de rumbo", un replanteo de algunas de las posiciones enarboladas hasta este momento por el gobierno. Se preocupaban en aclarar que el acuerdo con los gobernadores no significaba "un cambio en el esquema de poder". Por cierto que esas definiciones provienen de los hombres más incondicionales a Duhalde. Afirmar que se trata de "no romper con el Fondo, pero tampoco ser sumisos a recomendaciones que se dan de patadas con las necesidades que tiene el Gobierno de impulsar la reactivación del aparato productivo y destinar fondos a los planes de asistencia social".

En absoluta reserva reconocen que "no se trata de que el FMI quiera darle un escarmiento a quienes aplaudieron el default, sino que la Argentina es el descamado escenario en el que compiten ferozmente entre sí, los

capitales europeos y los norteamericanos". Por eso a la hora de avanzar en lo que describen como "el nuevo rumbo" señalan que debe elegirse una tercera posición entre "el ALCA y el Mercado Común Europeo". Por cierto se preocupan en aclarar que "no son ninguna banda de loquitos que pretenden ir contra el Fondo, ni aislarse del mundo".

Ese cuadro, sin embargo, no logra explicar por qué renunció Remes Lenicov al Ministerio de Economía. Parte de esa pregunta la explican otros diputados del peronismo, que afirman que una de las principales diferencias de Remes era el anclaje de la cotización del dólar. Al igual que el Fondo, el ex ministro, o ministro interino, es partidario de la "libre flotación" de la moneda norteamericana.

El informe de las últimas conversaciones que Remes mantuvo con los organismos de crédito internacional, logró conmover a todos por igual. Fueron los hombres del G7 los que le habrían insistido al ministro a acordar con el FMI. Para ello pusieron como requisitos como: la flotación del dólar, la derogación de la Ley de Subversión Económica, modificación de la ley de quiebras, formulación de una nueva coparticipación fiscal entre el gobierno y las provincias y el retiro de todos los bonos provinciales que están en circulación. Cuando Remes respondió que algunas de estas premisas eran incumplibles, tuvo una contundente respuesta. "Si no lo hacen, les vamos a soltar la mano y van a saber lo que es una crisis. Ningún país del mundo comerciará con ustedes", le contestaron.

Incluso los más leales a Duhalde repetían ayer que "(el Fondo) no pue-

de pretender que despidamos personal y llevemos adelante políticas antipopulares que sólo un golpe de Estado, Ricardo López Murphy o Patricia Bullrich pueden implementar". Muchos diputados del peronismo reproducían una frase que Duhalde repitió en estos días "O nosotros ponemos el plan, o lo ponen ellos". ¿Cuál es el plan? ¿Cuál es el rumbo? Son temas que no están cerrados y que continúan en debate.

### Feletti, por escrito

En noviembre del año pasado un hombre estuvo detenido 24 horas por falsificación de marcas. Al ser arrestado tenía 640 pesos y 2500 dólares, que le fueron secuestrados -como es habitual en estos casos- y colocados en el Banco Ciudad como depósito judicial. Un mes después, cuando el ex preso fue a recuperar su dinero, se encontró con que había quedado atrapado en el corralito. Por este caso, el juez Mariano Bergés indagó ayer al presidente del Banco Ciudad de Buenos Aires, Roberto Feletti, quien aseguró que "desconocía el hecho". Feletti, quien está acusado de "malversación de caudales", se presentó ante el juez acompañado por sus abogados, Julio Golodny y Jorge Anzorreguy. El funcionario se negó a responder las preguntas del magistrado y sólo hizo una presentación escrita, en la que afirmó que "desconocía" el episodio. El presidente del Banco Ciudad recusó a Bergés, ya que el magistrado había formulado un año y medio atrás una denuncia contra la entidad crediticia a raíz del envío compulsivo de tarjetas de crédito por un acuerdo con la Asociación de Magistrados, que ahora deberá ser resuelta por la Cámara del Crimen porteña.

### Beliz quiere que se vote

Gustavo Beliz, el titular de Nueva Dirigencia, reclamó ayer el llamado a elecciones en 60 días para todos los cargos y advirtió "quienes dicen que votar hoy sería un salto al vacío es porque no quieren abandonar sus privilegios y suponen que la tormenta de su descrédito público pasará". "Pensar que los causantes de haber llevado al país a esta situación de abismo pueden ser capaces de ordenar y organizar una salida social, política y económica para la Argentina, es sencillamente apostar a un absurdo", sostuvo el ex ministro menemista.

## Maestría en Salud Pública

### Inscripción ciclo lectivo 2002 - 2003

- " CICLO NUCLEAR.
- " CICLO ORIENTADO EN SALUD INTERNACIONAL.
- " CICLO ORIENTADO EN GESTIÓN DE SISTEMAS Y SERVICIOS DE SALUD BUCAL.

**CARGA HORARIA:**  
12 HS. SEMANALES PRESENCIALES

**INICIACIÓN:** 3 de junio de 2002

**INSCRIPCIÓN E INFORMES HASTA EL 30 DE ABRIL**

Maestría en Salud Pública, Universidad de Buenos Aires  
Pte. J.E. Uriburu 950, primer piso  
4508-3618 int. 219 - FAX 4508-3618



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES







PAGINA/12 PRESENTA

# PABLO MILANES

*para vivir*

Por primera vez una colección  
de **5 cds** que reúne  
79 inolvidables canciones  
del fundador de  
la nueva trova cubana

## 3

El breve espacio en que no estás  
El pregón de las flores  
Si el poeta eres tú  
Canción (De qué callada manera)  
A veces cuando el sol  
El tiempo, el implacable, el que pasó  
La muerte del animal  
Quién me tiende la mano al pasar  
Nelson Mandela, sus dos amores  
El primer amor  
Sueños  
Tormento fiero  
Hoy la vi  
Amor  
Cada vuelta que se logra

EL CD 3. COMPRA OPCIONAL \$7. ESTE DOMINGO CON

**Página/12**



LOS CONSULTORES ANALIZAN POSIBLES ESCENARIOS SI SE VOTA

# Qué contiene la urna de Pandora

Si hay adelanto electoral, Carrió y Reutemann pueden pisar fuerte. La abstención también. Menem, excluido. Puede haber coaliciones.

Por Raúl Kollmann

“Podría ganarle Carlos Reutemann a Elisa Carrió por aproximadamente 43 por ciento contra 25 por ciento.” “Hay chances de que el PJ llegue dividido, incluso con candidatos yendo por afuera del partido. Eso abre más las posibilidades de Carrió.” “Carlos Menem no tiene posibilidades, tiene una imagen negativa altísima.” “Es difícil pronosticar: puede haber diez candidatos de izquierda, seis de centro y diez de derecha. No se descarta que esto termine como en Francia: muchas alternativas y dos que van al ballottage con porcentajes bajos.” Estos son algunos de los diagnósticos que realizan los encuestadores ante el fantasma que hoy recorre al Gobierno: las elecciones.

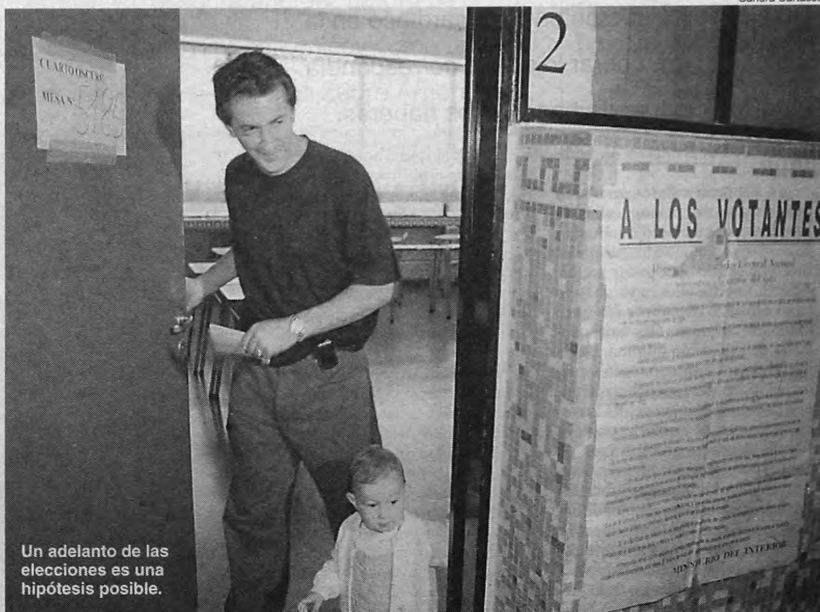
“La opinión pública está sin referentes —señala Hugo Haime, de Haime y Asociados—. Nadie propone salidas que le impacten a la gente y en principio habría que decir que en el voto va a pesar la ética, honestidad y la entrega a la gente. La experiencia administrativa va a pesar, pero sólo si fue exitosa y si fue a favor de los ciudadanos. Lo principal hoy en día es que se cuestionan todas las políticas que se han implementado en estos años. Por eso yo diría que estamos ante un corrimiento a la izquierda del electorado. La lógica que veo hoy en las encuestas es que el PJ ganaría una elección, sobre todo si Carrió no suma a otras fuerzas de izquierda. Si Carrió logra una buena alianza, veo una carrera pareja. Me-

nem sigue bajísimo, Rodríguez Saá tiene mucha llegada en el interior, pero no le alcanzaría y lo más lógico es que haya un duelo entre el PJ y la centroizquierda.”

Para Enrique Zuleta Puceiro, de Ibope OPSM, “sería una elección donde los aparatos no tendrían un peso tan enorme porque no se elegirían concejales, diputados, intendentes, gobernadores. Esos miles y miles de candidatos suelen traccionar votos y juntar dinero para las campañas. En esa hipotética elec-

**Del Franco: “Se vienen dos polos, centroderecha, con el peronismo, y centro-izquierda. Reutemann y Carrió protagonizarían ese duelo”.**

ción, en cambio, veremos grandes antinomias, debates al estilo de los referéndum, muy a favor o en contra de cada candidato. Mi impresión es que los grandes partidos no se van a poder presentar como tales. Hacia la derecha, es muy posible que haya una coalición alrededor del PJ, y esa alianza seguramente incluiría al radicalismo, en especial las vertientes relacionadas con los gobernadores. Me imagino que será la alianza de la gobernabilidad. Del otro lado es muy posible que haya otra fuerza de envergadura, alrededor del ARI, incluyendo sectores del Frepaso, el radicalismo e intendentes de varias ciudades. Si las fuerzas se alinean así, yo diría que hoy el PJ sacaría



Un adelanto de las elecciones es una hipótesis posible.

el 43 por ciento de los votos y Carrió el 25. La izquierda estará en 10 puntos y la derecha en una proporción similar.”

“Podemos tener una elección a la francesa —sostiene Manuel Mora y Araujo, titular de IPSOS-Mora y Araujo—. Muchos candidatos y porcentajes bajos para cada uno. Dos llegarán a la final, la segunda vuelta, con escaso respaldo. Veo que los partidos están desgastados, hay poca organización y no aparecen los candidatos que enamoren. Es cierto que hay dos o tres que están mejor que los demás, Carrió, Reutemann y Luis Zamora, que curiosamente, pese al supuesto carácter popular de sus posturas de izquierda, tiene mucho respaldo en la cla-

se media porteña. Una gran incógnita es si se renueva el Congreso: en las encuestas se ve que a la gente no le gusta nada que se elija un nuevo presidente y que éste dependa del viejo Congreso.”

“Se vienen dos polos —opina Analía Del Franco, de Analogías—, centroderecha, incluyendo al peronismo, y centroizquierda. Lo que se ve en las encuestas es que Reutemann y Carrió protagonizarían ese duelo y serían los que pasen a la segunda vuelta. En ese punto, igual creo que Reutemann ganaría, porque puede recoger muchos independientes, votantes de afuera

del peronismo, gente de centro derecha y también una proporción importante de radicales. Como candidata presidencial, veo en las encuestas a Carrió más desdibujada. Hay otro elemento importante: si hay una salida electoral desorganizada, con Duhalde en desbande, el voto bronca será muy alto. Si las elecciones se hacen con tiempo, me parece que los ciudadanos se van a inclinar por uno u otro candidato, bajando el voto bronca. Con porcentajes altos de voto bronca tendríamos un presidente con la misma escasa legitimidad que hoy tiene Duhalde.”

ALMUERZO ENTRE RODRIGUEZ SAA Y MENEM EN LA RIOJA

## Con Duhalde entre ceja y ceja

Si hay algo seguro sobre el almuerzo que ayer mantuvieron los ex presidentes Carlos Menem y Adolfo Rodríguez Saá en La Rioja es que allí no se habló bien de Eduardo Duhalde. “No tiene soluciones”, dijo el puntano sobre el Presidente en la conferencia de prensa que ofreció junto al gobernador Ángel Maza, uno de los pocos ausentes en las reuniones que se hicieron ayer en Olivos. Ya casi de campaña, Rodríguez Saá insistió en pedir “la inmediata convocatoria a elecciones para todos los cargos”.

Menem y Rodríguez Saá mantienen una relación ondulante. En las internas presidenciales se unieron para enfrentar a Duhalde pero, luego de la mala experiencia que significó esa elección frustrada, se distanciaron. En lo formal, Rodríguez Saá fue invitado ayer por el gobierno de La Rioja para que explique “la estrategia de crecimiento” que aplicó en San Luis. En los hechos, se trató de un encuentro de antidualdistas aunque con intereses contrarios.

Menem insiste en sus deseos de presentarse como candidato a presidente en 2003 y para eso necesi-

ta que Duhalde termine su mandato. En cambio, Rodríguez Saá viene reclamando elecciones cuanto antes, suponiendo que durante la semana que alcanzó a ejercer la presidencia le quedó tan buena imagen que le permitirá competir con chances. La gobernadora de San Luis, Alicia Lemme, se plegó a su estrategia: el martes fue a Olivos sólo para reclamar que se convoque a comicios y ayer ni aportó. El riojano Maza, en tanto, no fue ninguno de los días. Adujo problemas de agenda.

“Si el justicialismo garantiza elecciones internas, yo me voy a presentar”, advirtió Rodríguez Saá. “Pero si no las hay y el candidato es Reutemann con la señora de Duhalde, fórmula que propiciaría el doctor Duhalde, no tengo otro camino que presentarme por afuera del partido”, agregó. Menem conserva el cargo de presidente del Consejo Nacional del PJ por lo que, llegado el caso, podría convocar a elecciones internas.

El ex gobernador puntano admitió que la situación interna del justicialismo había sido uno de los temas que conversó con Menem en la comida que compartieron en la re-

sidencia del gobernador, un lugar que el ex presidente utiliza casi como oficina personal. Rodríguez Saá sostuvo que con Menem “compartimos muchísimas ideas y propuestas”, pero que, así como van las cosas, cada uno encabezará su propia fórmula en 2003.

Rodríguez Saá se despachó a gusto hablando en contra de Duhalde. Dijo que la devaluación y posterior pesificación que puso en práctica la actual gestión se convirtió en “la política más nefasta para la economía argentina” porque “ha desequilibrado al país”. Y como solución propuso “un presupuesto equilibrado y el plan de austeridad, junto a un acuerdo con las provincias y la puesta en marcha de un plan de un millón de empleos para forestar el país y en la construcción de 150 mil viviendas”.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

LAS/12



NINA PELOSO  
DIRIGENTE PIQUETERA

Mañana con el diario

**Tapa:** la dirigente piquetera Nina Peloso. **Política:** Gloria Bonder escribe sobre publicidad y género. **Espectáculos:** los amores de Georges Sand y Musset en el cine. **Moda y diseño:** ropa de autor a precios de crisis. **Cultura:** editores independientes en la Feria del Libro. **Cultura:** de musas y tapadas. **Entrevista:** el oficio de Liliana López Foresi. **Arquetipos:** la asustada.

**Página 12**



# Los jubilados tuvieron su vía crucis para cobrar sus haberes

Un jubilado murió de un paro cardíaco en la aventura para cobrar lo que le correspondía.

Insólitos lugares de pago de los haberes.

Por Cristian Alarcón

La noticia corrió como si se tratara del primer caído de una nueva batalla perdida. Durante la mañana en que los jubilados fueron los únicos en poder recibir dinero, uno de ellos cayó abatido en el esfuerzo de cobrar sus pocos menos de 200 pesos, 60 y tantos dólares, de jubilación mínima. Pablo Menestrici, 79 años, intentó ser de los primeros, pero se encontró frente a la Banca Nazionale del Lavoro de Lomas de Zamora con unos 50 más alentados que él. Y tres horas después, cuando los más jóvenes y atléticos jubilados y jubiladas se adelantaron para cambiar de boca de pago, don Pablo no soportó y se descompuso ante un grupo de solidarios que lo asistieron. Su muerte fue el dato más trágico de la jornada. Se le sumaron algunas cosas caóticas y la peregrinación con que se condenó a algunos grupos al mudar de las cajas de pago para prevenir la intromisión de los jueces que quieren resarcir a las víctimas del corralito. De hecho, una alta fuente del Banco Central justificó que el Nación no pudo pagar porque "oficiales de Justicia bloquearon camiones de caudales que iban a llevar dinero a los puntos alternativos de pago".

La primera medida fue ordenar el pago en lo que los gerentes llamaron "centros alternativos", una denominación arbitraria que nada tuvo que ver con la posterior noticia de que no habría "plan alternativo". Como en una transmutación peligrosamente parecida a la predicción, los bancos que pagaron cambiaron el lugar de pago por variados sitios: depósitos de las mismas entidades, clubes de barrio, clubes deportivos y hasta comercios de confianza, como la panadería San Lorenzo del barrio de Boedo. "Nos vino a ver el tesoro bien temprano para pedirnos el garage. Nosotros somos clientes desde hace 30 años del Galicia y cuando supimos que era para los jubilados, siendo que menos mal que cobran, enseguida les armamos todo", contó detrás de su caja, en el coqueto local de Maza y

Estados Unidos, una de las propietarias. Hicieron una respetuosa fila, a pesar de que eran 400 no fue de las peores colas de ayer.

Claro que la mañana fue un lamento permanente de ancianos y ancianas puestos en algunos casos a competir por sus puestos, los primeros lugares en la carrera por la subsistencia. Así ocurrió en La Plata, por ejemplo. En el caso de la escena en que murió don Pablo, sucedió algo similar. Los testigos aseguraron que hacía tres horas que estaba en la fila. Había comentado con uno y otro que ya el día anterior, a pesar de que las noticias eran adversas, él se había ido, en el 160, desde Burzaco, en Alsina al 2200, al banco en Lomas. Un familiar contó que le habían advertido que no fuera tan temprano, pero que él se levantó, desayunó con su mujer y salió otra vez a intentarlo. Cuando esperaba, cerca de las once de la mañana, hubo una estampida porque un empleado avisó que pagarían a cinco cuadras del lugar. Algunos se adelantaron. A él le sobrevino un paro cardíaco. Cayó al suelo. Se rompió la cabeza izquierda.

Entonces los que estaban a su lado comenzaron a golpear la puerta del banco. Como desde el otro lado los de seguridad no abrieron, entonces cruzaron la calle ante un kiosco para llamar una ambulancia. "Es una vergüenza que los del banco vieron que no teníamos cómo llamar y ni siquiera avisaron a la policía", dijo la dueña del lugar. Pablo pasó entonces 40 minutos en el piso, rodeado de varios desesperados que intentaban reanimarlo. Llegó incluso una policía que vigilaba a una cuadra. Pero murió, según ellos mismos contaron, a los 20 minutos de espera. La ambulancia solo sirvió para llevar al hospital Gandulfo a otro hombre, que se descompuso cuando asistía al moribundo. Desde el Banco Central se informó a **Página/12** que para evitar más tragedias el ANSES había tenido que alquilar un colectivo y trasladar a jubilados de bancos de Congreso a Flores. La culpa, para el Gobierno, "es de los 15 jueces que concentran los amparos pendientes de ejecución".



La panadería San Lorenzo del barrio de Boedo, centro de pago.

"Nos vino a ver el tesoro bien temprano para pedirnos el garage."

## Lugares para cobrar

El Ministerio de Trabajo y la Anses ratificaron el listado de los bancos habilitados para el pago de jubilaciones y pensiones y confirmó que las entidades que se niegan a hacerlo abonarán a través de las sucursales del Correo Argentino más cercanas al domicilio del beneficiario. En tanto, a partir de mañana se pagarán en estos mismos lugares a los beneficiarios de planes sociales. Desde ayer están pagando jubilaciones los bancos Ciudad, Piano, Macro, Industrial de Azul, San Luis (Banex), Bansud, Córdoba, Santiago del Estero, La Rioja, Tucumán, Suquia, Santa Fe, Bersa (Banco de Entre Ríos), y Chaco. Por su parte, el Banco Nación habilitó sucursales, clubes deportivos y salones de depósito en todo el país para que los jubilados y pensionados comiencen a percibir el pago de sus haberes. Mientras, el Banco Provincia informó que hoy continuará normalmente con el pago de haberes a jubilados y pensionados de la Anses e IPS a partir de las 10, en todos los locales habilitados para tal efecto. Cada sucursal del Bapro tiene a la vista la correspondiente dirección del local habilitado para este fin.

EMPRESARIOS DESCONCERTADOS CON LA CRISIS DE GOBIERNO

## Mirando desde el balcón

Por Cledis Candelaes

En un desesperado intento por sostenerse en el poder, Eduardo Duhalde no sólo intentará seducir al Fondo Monetario Internacional sino que también buscará robustecer su administración con el anhelado y esquivo respaldo de empresarios. Hasta ayer, sin embargo, su gestión seguía cosechando críticas en ese frente, donde se ve al Presidente tan perdido y sin programa como desde Washington.

"Acá no hay un problema de herramienta económica sino de política. Hasta que no se resuelva, nada va a funcionar", advertía ayer ante este diario un empresario de la alimentación, quien como el resto de sus colegas, prefirió no comprometerse con opiniones on the re-

cord cuando aún no hay certeza absoluta de quién conducirá el destino económico del país ni con qué plan. "No veo estrategia económica y así es imposible planificar a una semana de plazo", se quejaba desde su oficina otro presidente de empresa.

Ni siquiera un tipo de cambio fijo a un nivel que, sea el que fuere, será alto, resultaba atractivo para los hombres de empresa. "La cuestión no es a cuánto se fija el dólar sino otra serie de decisiones que permitirán sostenerlo en ese nivel diez años o una hora", comentaba otro hombre de empresa, apuntando hacia la naturaleza política del problema que derrumbó la gestión de Jorge Remes Lenicov y compromete la propia estabilidad del Presidente.

Duhalde intenta reconstruir su relación con el establishment local, pero sin una táctica muy apropiada a ese fin. El martes por la noche, cuando Alieto Guadagni todavía era candidato a Economía, sus posibles colaboradores especulaban con defender el dólar a 3 pesos gracias a que las exportadoras podrían pagar anticipadamente retenciones. Pero según aseguraron ayer a **Página/12** responsables de la principal exportadora cerealera, no hubo siquiera un testeo para conseguir ese apoyo que sería muy resistido por las posibles aportantes.

Anoche se reunió en Olivos con representantes del Consejo Empresario Argentino, entre los que se en-

contra Oscar Vicente, con quien el Presidente tejó muy buenos vínculos durante la campaña electoral de 1999. Por entonces, el vicepresidente de Pérez Compagnon se perfilaba como un eventual ministro de Economía o de Producción, en caso de que el justicialismo ganara las elecciones, cargos para los que ayer habría sido tentado infructuosamente.

Vicente no tiene hacia el Presidente la inquina que sí manifiestan otros referentes patronales, que lo consideran un populista incapaz de recortar los gastos del Estado con la energía que debería. Pero tampoco le seduciría ser parte de una gestión tratabilitante, que puede tener los días contados.

La experiencia del renunciado ministro de la Producción, Ignacio de Mendiguren, fue suficientemen-

**Críticas: Duhalde seguía cosechando críticas en el frente empresario, donde se ve al Presidente tan perdido y sin programa como desde Washington.**

te amarga y desalentadora. El presidente de la Unión Industrial Argentina en licencia cosechó airadas recriminaciones de las propias bases de la entidad patronal. De Mendiguren no tiene adónde volver. La UIA se está desmoronando, desprestigiada y sin figuras de mucho peso en su conducción, tiene que enfrentar la competencia de una organización germinal, que hace unos meses están bosquejando los dirigentes de la Fundación Invertir y del CEA, entidad que congrega a los principales grupos económicos del país, Pérez Compagnon, Macri, Techint y Roggio, entre ellos.

## Telefonía - Internet

Controlá tus gastos

**Telefonía** Internet  
Larga distancia Acceso 0800  
y local

Armá tu propio negocio

**Telefonía** Internet  
Larga distancia Acceso 0800  
y local

Tarjetas prepagas con tu logo y marca  
Sin riesgo  
Sin inversión

Pagá lo que quieras!

Conexión 0800

Sin costo 10 horas: \$12  
teléfono dde. x días

Conexión 0610

Costo de teléfono tarifa reducida dde. \$9<sup>90</sup>  
x días

Plan Profesionales

Dominio propio Correo Personalizado Conexión libre dde. \$29<sup>99</sup>  
x días

DESARROLLOS DIGITALES

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

**Señora Alemana**

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
4825-0026



PAUL O'NEILL, SECRETARIO DEL TESORO, MOSTRO SU CINISMO

# "Esperaron en vano el rescate"

La renuncia de Jorge Remes Lenicov vino a confirmar las sospechas que la comunidad financiera internacional tenía de Argentina. Esa es la explicación que dio ayer ante un comité del Senado estadounidense el secretario del Tesoro de ese país, Paul O'Neill. Si antes Argentina era el alumno modelo, ahora no se cansa de demostrar que es el peor de la clase. En ese tono de amonestación permanente transcurrió el comentario de O'Neill, al analizar los últimos acontecimientos en el país. El funcionario recalco que el gobierno de Duhalde no se merece la ayuda del FMI porque "no ha creado un conjunto sostenible de condiciones para que cualquier asistencia vaya a crear un futuro mejor". Por el contrario, afirmó, su actitud ha sido la de "esperar en vano que se lo fuera a rescatar".

El secretario del Tesoro dijo sin rodeos que la renuncia de Remes Lenicov debió a la incapacidad del Gobierno para adoptar las reformas que según él le exige toda la comunidad financiera. Sin embargo, la administración Duhalde dedicó sus primeros cuatro meses a conseguir como fuera un acuerdo con el Fondo, para lo cual afrontó complicadísimos desafíos políticos, abandonó sus propias ideas y abrazó las de Washington, y esperó todo lo que pudo por una señal favorable que nunca llegó. Aun después del alejamiento del hombre que encarnó esa política, Duhalde ratificó ayer que seguirá trabajando para cumplir con las exigencias del FMI. Pero nada de eso parece suficiente para el gobierno de Estados Unidos, que se muestra casi ofendido por la obstinación de la dirigencia argentina en negarse a adoptar las medidas que se le indican.

"Francamente, pienso que el motivo de la renuncia de Remes Lenicov es que no pudo convencer al sistema político de su país para que emprendiera acciones que él sabe que se requieren para avanzar", puntualizó O'Neill. También dijo que para el ex jefe del Palacio de Hacienda "estaba claro que no había cambios en (la postura de) la gente con la que se reunió aquí". La referencia fue a los encuentros que Remes Lenicov mantuvo el último fin de semana en Washington, durante su participación en la asamblea de primavera del FMI.

En un tono por demás despreciativo, el secretario del Tesoro de Estados Unidos entendió la renuncia de Remes Lenicov como una confirmación de lo correcto de su inflexible posición sobre Argentina.



Paul O'Neill, secretario del Tesoro de EE.UU., junto al presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan. "El motivo de la renuncia es que no pudo convencer al sistema político para que emprendiera acciones", indicó.

Allí el ministro comprendió que seguía lejos de un acuerdo.

"No vamos a pagar a alguien que ha estado esperando en vano que se lo fuera a rescatar", enfatizó O'Neill, con desprecio por la supuesta falta de esmero del Gobierno para obtener la ayuda. "La razón por la cual Remes renunció refleja también el hecho de que se dio cuenta de que el FMI, el Grupo de los 7 y Estados Unidos mantuvieron un frente unido para reclamar esas reformas a Argentina", agregó luego. El apriete de O'Neill tuvo su impacto en la reunión que Duhalde y los gobernadores mantuvieron ayer en Olivos. En el acuerdo de 14 puntos que presentaron como conclusión, se repite la voluntad de cumplir con las demandas del FMI. Se menciona que habrá convenios bilaterales entre la Nación y las provincias para que éstas expliquen cómo harán el ajuste fis-

cal, se ratifica que habrá cambios a la ley de Quiebras y se derogará la ley de Subversión Económica.

En coincidencia con O'Neill, desde la Unión Europea se expresó que Argentina debe seguir haciendo méritos para conseguir asistencia financiera internacional. "Todos estamos dispuestos a ayudar al país de manera de llegar a un plan que permita resolver los problemas", indicó el comisionado para Asuntos Monetarios y Económicos, Pedro Solbes. Sin embargo, sostuvo que esto "requiere la existencia de un sistema institucional que permita que el plan que se acuerde pueda luego ser aplicado: una parte del problema es pre-

cisamente que esta posibilidad no existe". Por su parte, el diario financiero *The Wall Street Journal* lamentó la salida de Remes Lenicov, quien era "la voz de la razón en medio de un gobierno populista impredecible". El matutino considera como la voz de la razón a todo aquel que aplique las recetas del FMI.

## Brasil no los ablandó

El ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Celso Lafer, admitió que fueron inútiles los esfuerzos de su gobierno por convencer al FMI de socorrer a la Argentina. Lafer indicó que Brasil trató de demostrar a los organismos la importancia de entender que la crisis argentina no es sólo económica sino sobre todo política y social. "El Fondo hizo exigencias difíciles", dijo el canciller brasileño, quien mencionó como ejemplo la recomendación de despidos masivos de funcionarios públicos. Sin comentar directamente la renuncia de Jorge Remes Lenicov, Lafer admitió que Brasil sigue "con preocupación" el desarrollo de la crisis argentina, pero sigue solidario con el país vecino y principal socio en el Mercosur. En tanto, el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, reiteró a través de su portavoz, Alexandre Parola, que el apoyo de la comunidad financiera internacional es un factor "decisivo" para que la Argentina pueda superar la crisis actual. Pero el jefe de la misión en Brasil del FMI, Lorenzo Pérez, estimó que Brasil no es inmune a eventuales efectos de la crisis de la vecina Argentina.

## CONFEDERACIONES Y FEDERACION RATIFICARON EL PARO

### El campo sigue en pie de guerra

Los productores agropecuarios ratificaron ayer la realización del paro nacional previsto para los días 28 de abril al 5 de mayo próximo por considerar que los motivos que impulsan la medida de fuerza conservan plena vigencia para el

sector. El persistente aumento del gasoil, ayer el ajuste correspondió a EG3, y la posibilidad de un aumento de las retenciones mantienen en alerta a los ruralistas.

La reafirmación formulada esta tarde por Confederaciones Rurales Argentinas (CRA) y Federación Agraria Argentina (FAA) apuntó a desmentir las versiones sobre la posible postergación del paro agropecuario que circularon en el mercado. "Advertimos que uno de los pilares de la economía, como lo es el agro, no está siendo parte en la discusión de la estrategia política para el futuro", señala la declaración. Ante "la vigencia de todos los reclamos que impulsaron el lanzamiento del paro nacional de un semana" las dos entidades "ratifican la realización de la protesta, que comenzará el 28 de abril y se extenderá hasta el 5 de mayo próximo", expresa el comunicado.

"El futuro de la Nación está íntimamente ligado a un proyecto político que apunte la producción, con equidad, justicia y un equilibrado uso de los recursos fiscales y en el que todos los protagonistas hagan sacrificios simila-

res para sacar al país de este letargo", indican los productores.

Los dirigentes sostienen que por ser el campo "el principal sostén del ingreso de divisas a través de las exportaciones se nos ha confiscado hasta un 23,5 por ciento de nuestros ingresos", afirmación de por sí exagerada teniendo en cuenta la fuerte devaluación de la moneda, que implicó una fuerte transferencia de ingresos hacia ese sector.

Al respecto, indicaron que "la corrección del tipo de cambio fue una oportunidad para recuperar el precio relativo de nuestros productos pero las desacertadas medidas económicas tomadas por el Gobierno terminaron acrecentando la recesión, desalentaron la inversión y generaron una profundización de la crítica situación que atraviesan las comunidades del interior".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## DRAMATICA CAIDA DE LA CONSTRUCCION: 30,3 POR CIENTO

### Los ladrillos aguardan en el corralón

No caben dudas de que la crisis sigue profundizándose, y que uno de los sectores más castigados es el de la construcción. Con obras paralizadas y sin créditos bancarios, la actividad en el sector cayó 30,3 por ciento en marzo con respecto a igual mes del año pasado. La espectacular caída, reflejada oficialmente por la medición mensual del Indec, fue acompañada de los frustrantes datos de la encuesta cualitativa que el organismo lleva a cabo con empresarios del sector, y en la cual se desecha una rápida mejora de la actividad.

En el primer trimestre del año,

la construcción cayó 41,2 por ciento con respecto a similar período de 2001. También hubo una notoria baja en las ventas de insumos. Algunos ejemplos permiten avizorar la dramática situación. En ladrillos huecos, la baja alcanzó el 55,9 por ciento, mientras que en asfalto llegó al 54,4 por ciento, y en pisos y revestimientos cerámicos, al 43,2 por ciento. Por detrás figuran los rubros "Pinturas para la construcción" (-36,9%), "Hierro redondo para hormigón" (-35%) y "Cemento portland" (-31%).

La parálisis en el sector es llamativa. Uno de cada cuatro empresarios admitió que no está tra-

bajando. Tal situación es similar a la que atraviesa el resto de los empresarios industriales.

Con respecto al futuro inmediato, y entre los empresarios que se dedican a obras públicas, el 56,7 por ciento sostuvo que en los próximos tres meses el nivel de actividad disminuirá aún más, mientras que el 40 por ciento estimó que no habrá cambios y sólo el 3,3 por ciento previó una mejora. Paralelamente, entre los empresarios que se dedican a la obra privada, más de la mitad, el 55,6 por ciento señaló que el nivel de actividad disminuirá, en tanto que el 44,4 por ciento restante apuntó que se mantendrá sin cambios.



Por Adriana Meyer

Empezaron volando cajeros automáticos, siguieron con el atentado contra el represor Jorge Bergés y ayer terminaron condenados por la Justicia. Integrantes de la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP) fueron sentenciados ayer a penas de hasta 18 años de prisión, al término del juicio oral al que fueron sometidos como autores de varios ilícitos. Una mujer del grupo fue absuelta y otro miembro permanece prófugo. "Con esta sentencia el tribunal avaló la actividad ilegal de la SIDE en la investigación", opinó ante *Página/12* el abogado Rodolfo Yanzón, que ejerció la defensa de la organización. Y anticipó que apelarán ante la Cámara de Casación apenas se conozcan los fundamentos, lo que ocurrirá el martes próximo.

El grupo había hecho su presentación en sociedad en 1992 haciendo explotar decenas de cajeros automáticos en Capital Federal y el conurbano. Los fiscales Oscar Amirante y Guillermo Marijuan acusaron a seis integrantes de la ORP de haber cometido diez hechos delictivos, entre ellos la extorsión al supermercado Alfredo Coto, la colocación de explosivos en cinco de sus sucursales, el robo de 60 mil dólares en un asalto a un camión de caudales, la "tenencia ilegítima" de 473 documentos nacionales de identidad, tenencia de elementos destinados a cometer falsificaciones y encubrimiento del robo perpetrado en la Delegación Gerli del Registro Nacional de las Personas, además del atentado contra Bergés.

MENEM RECUSO A LOS CAMARISTAS

## Con las armas a cuesta

Tras haber quedado aún más complicado en la causa de la venta ilegal de armas, el ex presidente Carlos Menem recusó ayer a los camaristas, a quienes acusó de "ser indiferentes a la verdad" y "carecer de capacidad" para juzgarlo. La decisión que irritó a Menem fue la nulidad que la Cámara dispuso sobre la falta de mérito que había dictado el juez Julio Speroni a su favor, por lo que quedó otra vez complicado en un asunto que creía superado desde que el 20 de noviembre la Corte dejó sin efecto los cargos que pesaban en su contra y que lo habían mantenido más de cinco meses bajo arresto domiciliario.

Los camaristas de la sala B, Carlos Pizzatelli y Marcos Grabivker,



La ORP apareció en sociedad en 1992 haciendo explotar decenas de cajeros automáticos.

Adrián Krmpotic, de 33 años, confesó ser el autor del atentado contra Bergés ante la jueza Servini de Cubría.

## Condenas de hasta 18 años a la ORP que atacó a Bergés

El Tribunal Oral Federal 2 sentenció a penas de prisión a los integrantes de la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP) que empezaron volando cajeros automáticos y después atacaron al represor Jorge Bergés.

Ese médico policial, preso por sustracción de menores hijos de desaparecidos, supervisaba los partos de las detenidas en los campos de concentración y presenciaba las sesiones de tortura de los secuestrados. La Ley de Obediencia Debida lo salvó de la cárcel. El 4 de

junio de 1996 fue baleado por dos personas a metros de su casa de Quilmes y sobrevivió a 20 balazos. La ORP se adjudicó el atentado. Adrián Krmpotic, de 33 años, confesó ser el autor del atentado contra Bergés ante la jueza María Servini de Cubría. En esa ocasión reveló que, cuando le apuntó, el represor usó como escudo humano a su esposa.

El Tribunal Oral Federal 2, integrado por Eduardo Mugaburu, Jorge Tassara y Luis Velasco, condenó a Krmpotic a 18 años de prisión como jefe de la asociación ilícita y como autor de tentativa de extorsión, homicidio calificado, robo con armas a un camión de una empresa transportadora de caudales y tenencia simple de explosivos. Por

similares ilícitos, Eduardo Mario Ozores fue condenado a 10 años y 8 meses de prisión, José Armando Alonso a 8 años y 8 meses de cárcel y Patricia Angélica Malatesta a 4 años de encierro, mientras que a Víctor Miguel Meneses, al concluir que sólo formó parte de la asocia-

ción ilícita, le aplicaron 3 años de prisión de cumplimiento condicional. La joven Mariel Leticia Díaz resultó absuelta, mientras que Carlos Malatesta permanece prófugo.

Yanzón destacó la dureza de los jueces que aplicaron una pena de 18 años contra su defendido cuando el fiscal Alberto Huarte Petite había pedido 11. "No hay antecedentes similares en ese tribunal pero creo que influyó el contexto político", especuló ante *Página/12*. Según el letrado, que integra la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, durante la investigación la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) "se manejó con actas inexistentes y agentes secretos, por lo que no pudimos defendernos, dado que nunca supimos de dónde vinieron las pruebas que presentaron". Y explicó que algunos de los acusados asumieron parte de la responsabilidad que les adjudicaban y fueron obteniendo algunas excarcelaciones. Durante el juicio oral fueron liberados otros dos miembros de la ORP y ahora sólo queda detenido Krmpotic, pero en pocos meses podrá salir de la cárcel por el régimen de salidas transitorias.

Los investigadores de la fiscalía de Amirante y Marijuan sospechaban que hubo una ORP paralela, infiltrada y movilizaba por un sector de la Policía Federal o algún servicio de inteligencia. Mientras la ORP "verdadera" estaba integrada por militantes de izquierda, la otra habría sido un grupo parapolicial. Cuando Francisco Benzi, un ex cadete militar, se adjudicó el atentado a Bergés, Krmpotic y los suyos dieron un reportaje desde Uruguay para desmentirlo.

DECLARO CHRYSTIAN COLOMBO

## Complot no, maniobras sí

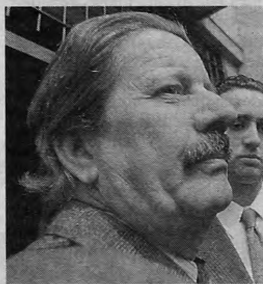
El ex jefe de Gabinete de Fernando de la Rúa, Chrystian Colombo, habló de "maniobras" pero aseguró que el supuesto "complot" contra el gobierno del que formó parte "no es un hecho judicial".

Colombo estuvo en tribunales durante cuatro horas. El ex jefe de Gabinete hizo ante el juez Norberto Oyarbide un pormenorizado relato de reuniones, comunicaciones, gestiones y actos que precedieron la salida del Ejecutivo de De la Rúa y afirmó que el ex presidente "interpretó mal" una reunión que él tuvo con el embajador Diego Guelar. Allí, éste habría pedido un lugar para Carlos Ruckauf en el gabinete y la intervención de la provincia de Buenos Aires.

También estaba citada ayer en

esta causa la ex ministra Graciela Fernández Mejjide, pero faltó a causa de una gripe. Hoy deben declarar el ex ministro Ricardo López Murphy y el diputado Jorge Casanovas (PJ); mañana lo hará el ex presidente provisional Ramón Puerta. El martes próximo dará su versión de los hechos el puntano Adolfo Rodríguez Saá.

La ex ministra de Trabajo Patricia Bullrich había mencionado a Colombo en su declaración. "Le dije que estaba sellando un acuerdo que iba a voltear al presidente. El acuerdo del peronismo, Alfonsín y el sindicalismo se llevaba puesto al presidente. Colombo me dijo que estaba loca, que ese iba a ser el sostén político del presidente. Yo le dije que no estaban acordando: estaban conspirando", contó Bullrich ante el juez.



El médico represor Jorge Bergés.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100 %  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



EL EX INTENDENTE FUE AL JUEZ PARA QUE LO DETUVIERA

# Grosso quiso quedar preso

Por Irina Hauser

“¿Qué busca?” “¿Aparecer como un mártir?” “¿Se volvió loco?” “¿O tendrá todo arreglado con la Corte para salvarse?” La reacción en cadena que invadió Tribunales tenía a Carlos Grosso como protagonista. Había aparecido a la mañana temprano en el juzgado de Eliseo Otero con una carta que distribuyó por doquier y que decía: “Me presento espontáneamente detenido para demandar que se me haga justicia”. El ex intendente porteño decidió entregarse, con argumentos de víctima, antes de que lo fueran a buscar y quedó preso en la Gendarmería. Estaba enterado, planteó, de que la Sala VII de la Cámara de Apelaciones se preparaba para ordenar su detención por asociación ilícita en la causa en que se lo responsabilizó por la concesión espuria del complejo Golf-Velódromo en 1991.

El ex funcionario que regresó al poder como asesor del fugaz gobierno de Adolfo Rodríguez Saá y se fue con un cacerolazo aun antes que el puntano, llegó ayer al juzgado de Otero con su mujer y sus abogados y apoyó sobre el escritorio el texto de su entrega voluntaria (ver aparte). Ese magistrado lo había sobreescribió cuatro veces y llegó a considerar que el expediente del Golf-Velódromo estaba prescripto. Cuando en marzo los camaristas de la Sala VII, Abel Bonorino Peró y Juan Manuel Pionbo, procesaron con prisión preventiva a Grosso como coautor —junto con otros tres ex funcionarios— de asociación ilícita, Otero lo salvó de las rejas con una exención a cambio de una caución real de 20 mil pesos.

Lo que hizo Grosso para forzar su detención fue retirar la garantía que había presentado, en este caso un departamento. “Nosotros estamos sorprendidos, fue una decisión exclusiva de él que nos comunicó el martes a la noche”, se desentendió Roberto Vald, uno de sus abogados.

Jurídicamente la situación era así: el fiscal Pablo Lanusse había

**Argumento: Ante rumores en los ámbitos políticos y judiciales que anunciaban que ordenarían su detención, prefirió ir preso, dijo su defensor.**

apelado pidiendo que Grosso fuera preso como jefe de la asociación ilícita que se lo acusaba de integrar y los defensores del ex jefe comunal habían presentado ante el tribunal de alzada un recurso extraordinario para que el tema pasara a la Corte Suprema “y los ministros desbarataran la cuestión de la asociación ilícita”, según explicó Vald. El argumento oficial de su cliente es que ante “rumores en los ámbitos políticos y judiciales” que anunciaban resoluciones de la Cámara en su contra, prefería ir preso directamente.

“Grosso se hizo encerrar para poder recurrir directamente a la Corte con un recurso de queja planteando, seguramente, el agravio de su detención anticipada. Pero lo que busca es más, es reeditar para su caso el fallo con que la Corte permi-

El fugaz asesor del también fugaz ex presidente Adolfo Rodríguez

Saá se presentó ante el juez para que lo detuviera por la causa de la concesión espuria del Golf. Ahora pretende apelar ante la Corte.



Sandra Cartasso

El ex intendente porteño Carlos Grosso atribuyó su situación a una persecución mediática.

“Se hizo encerrar para poder recurrir a la Corte con un recurso de queja”, señaló el querellante.

tió la libertad de Emir Yoma en la causa armas y de Víctor Alderete en una de las causas de maniobras en el PAMI”, señaló el abogado Eduardo Guarna, querellante en la causa. Según el penalista, además, el criterio sobre asociación ilícita que utilizó la sala VII al procesar a Grosso es opuesto al que usó la Corte al facilitar la libertad de Yoma y también Carlos Menem. “Una estructura de poder puede convertirse en una asociación ilícita cuyos miembros deben ser encarcelados o por lo menos sometidos a proceso”, sostuvieron los camaristas. Los supremos dijeron: “La asociación ilícita requiere pluralidad de planes delictivos y no meramente pluralidad de delitos”.

La causa sobre la licitación del campo de Golf municipal y el Velódromo tiene más de diez años y se inició con una denuncia del actual jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y entonces concejal Aníbal Ibarra. El rol de querellante fue asumido por Guarna en nombre de la Defensoría del Pueblo en tiempos en que su titular era Antonio Cartaña. A Grosso y par-

te de su equipo se los acusaba de haber entregado en forma directa el predio a la empresa Asesores Empresarios SA (AES) que, según investigadores del caso, integraban ex funcionarios del gobierno menemista y había sido armada para la ocasión. Esa firma fantasma ni siquiera se había presentado a la licitación y fue beneficiada, según fuentes de la pesquisa, con un contrato que incluso la eximía de pagar la tasa de alumbrado, barrido y limpieza y otros impuestos municipales durante los 20 años de concesión.

“Hoy es el día de la asimilación del impacto. No sabemos qué es lo próximo que vamos a hacer, todavía no estamos pensando una estrategia”, eludió Vald, consultado por **Página 12**. No niega, sin embargo, que el próximo escalón pueda ser la Corte. Si el máximo tribunal derriba la asociación ilícita, podrían caer otras causas que Grosso tiene pendientes en otros juzgados, como la de la famosa Escuela-Shoping y la del Club Hípico-Velódromo, donde también aparecen licitaciones supuestamente arregladas.

## El precio de la popularidad

♦ “Así como al inicio de las denuncias contra mí tuvieron sus causas en motivaciones políticas, considero que la reactivación de estos últimos perimidos juicios, sólo obedecen a mi reaparición política en diciembre último y no responden a otros móviles que no sean el oportunismo judicial y las razones políticas. Por todo ello, y agotado por tan largo proceso y por las dilaciones y argucias de los trámites judiciales, me presento espontáneamente detenido para demandar que se haga justicia y se termine una etapa de ignominia jurídica e injusta condena social.”

♦ “Dado que nunca he solicitado un tratamiento especial en los procedimientos judiciales ni he solicitado jubilaciones de privilegio, tampoco solicito que tenga un tratamiento especial mi lugar de detención.”

MULFORD FALTO AYER A LA CITA Y ENVIO UN ESCRITO

## A Mingo hoy le toca megacanje

Los acusó de ser dependientes del poder menemista y no para dar explicaciones ante ellos. Ahora que está preso por contrabando de armas, Domingo Cavallo matiza su encierro con frecuentes visitas a los magistrados de Comodoro Py. Hoy lo espera el juez federal Jorge Ballester para interrogarlo como sospechoso en la causa por el megacanje de la deuda externa. El ex subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos, David Mulford, también imputado, faltó ayer a idéntica cita.

Sin embargo, Mulford realizó una “presentación espontánea” por escrito, a través de su abogado Martín García Santillán, en la que dio “explicaciones sobre la causa” y solicitó al magistrado que “deje sin efecto el llamado a indagatoria (de ayer) y se dicte su sobreseimiento”. Cavallo hizo participar al banco Credit Suisse First Boston (CSFB), del que Mulford es directivo, en el conglomerado de entidades que actuaron como intermediarios en el megacanje de la deuda pública de Argentina y, así, embolsaron comisiones del Estado por unos 160 mi-

llones de dólares. Mediante esa operación, “los funcionarios que representaron a la Argentina, en violación de sus deberes, habrían obligado en forma abusiva a la Argentina con el propósito de lograr un lucro indebito para las entidades financieras” que intervinieron en el megacanje, escribió el juez Ballester. Respecto de Mulford, el magistrado señaló que apareció públicamente como “uno de los artífices intelectuales del canje de títulos” que habría incrementado la deuda externa argentina en unos 40.648 millones de dólares.

## OBISPOS

Los obispos católicos reunidos en asamblea plenaria en San Miguel prolongaron ayer sus deliberaciones e intercambios sobre la realidad nacional mientras permanecían expectantes ante la definición de los acontecimientos políticos a nivel nacional. Al promediar la tarde todos los participantes de la asamblea episcopal se trasladaron hasta la Basílica de Nuestra Señora de Luján, patrona de la Argentina, para celebrar allí la misa y rogar por el pueblo argentino. Las reuniones de ayer sirvieron para adelantar algunas tareas respecto de un documento denominado “Líneas pastorales para la nueva evangelización”, a través del cual se pretenden establecer estrategias generales para la acción de la Iglesia Católica en el país. Tampoco ayer hubo definiciones sobre la continuidad de la participación de la jerarquía católica en el Diálogo Argentino. Aunque existen opiniones divididas sobre el tema, todo parece indicar que la decisión final estará encaminada a la continuidad de la animación espiritual del Diálogo. Esa decisión estaría acompañada de un pronunciamiento con puntualizaciones, advertencias y nuevas demandas de los obispos a la dirigencia. Es probable que esa posición quede plasmada en un documento que sería difundido el sábado al término de las deliberaciones. Para ese texto ya se están recogiendo ideas y propuestas entre los obispos con la finalidad de encargarse la redacción a una comisión especialmente designada a tal fin.

## Condena por la ex Entel

El ex gerente del área contable de ENTEL, Carlos Armando Gómez, quien ejerció durante la intervención de María Julia Alsogaray, fue condenado a cuatro años de cárcel por intento de fraude de unos 2,3 millones de dólares. Gómez, que al intentar ejecutar un pagaré de ENTEL, devolvió sin proponérselo millones de pagos que la telefónica estatal habría realizado a sus proveedores por deudas que en realidad alcanzaban apenas el 10 por ciento de lo abonado, también quedó inhabilitado de por vida para el ejercicio de cargos públicos. En vez de tener que pagar 19 millones de dólares sólo se debía pagar a Pecom Nec 1,9 millón. Por estas presuntas maniobras también fue imputada y sometida a indagatoria la propia Alsogaray, en un expediente que instruye el juez federal Jorge Urso. El Tribunal Oral condenó a Gómez por defraudación a la administración pública en grado de tentativa. Gómez fue denunciante de Alsogaray en la causa de Pecom-Nec.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



Por Victoria Ginzberg

Lo primero que se encontró fue una herradura. No era lo que se había ido a buscar, pero podía ser un signo de buena suerte, si cabía hablar en esos términos en ese lugar. La pala mecánica siguió excavando. Emergieron paredes, restos de un ascensor, zapatos y pedazos de telas azules acompañadas por escarapelas de metal. Carmen Lapacó sintió que le hervía la sangre y se trasladó 25 años atrás, cuando vio por última vez en ese sitio a su hija Alejandra. Miguel D'Agostino miró los muros sucios y pensó en el camino recorrido, los testimonios en los juicios y las marchas. El Atlético empezaba a salir a la luz. El centro clandestino de detención instalado por los militares de la última dictadura fue demolido a fines de 1977 para que por allí pudiera pasar la autopista. La semana pasada comenzó a reaparecer.

Sábado 13 de junio. Paseo Colón entre Cochabamba y San Juan. En la loma de tierra que se levantaba desde la calle hasta la autopista, una figura humana de siete metros que se ilumina con antorchas todos los 24 marcaba que ese lugar no era como cualquier otro. En una de las columnas, siluetas metálicas se entremezclaban con una madre selva. Un cartel, similar a una señal de tránsito, dejado luego de algún escape, anunciaba: "Ni olvido ni perdón". Las señas estaban para quien supiera verlas. En ese lugar, bajo la tierra, estuvieron detenidas cerca de mil quinientas personas. Desde ahora las marcas serán más visibles.

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires comenzó a excavar en el sitio para recuperar el sótano de El Atlético, el centro clandestino demolido en diciembre de 1977 porque pasaba bajo la trama de la autopista. Tres horas después de que comenzara el trabajo, se encontraron los restos de dos cuartos, unidos por una abertura rectangular en la que alguna vez hubo una puerta y una pequeñísima ventana donde pudo haber una celda de no más de uno por uno. Metales retorcidos y oxidados eran lo que quedaba de un

**Cimientos: El Atlético es el segundo centro clandestino en el que se recuperan sus cimientos. Se está haciendo lo mismo con la mansión Seré en Morón.**

ascensor o montacargas que, según los testimonios de los sobrevivientes, ya durante la dictadura estaba en desuso. Las paredes que se recuperaron son apenas una pequeña parte del subsuelo, que debería extenderse por lo menos hasta la mitad de la manzana. Antes de ser un centro de torturas al mando del primer cuerpo de Ejército, el lugar era un depósito de la Policía Federal. De allí los pedazos de uniformes, escarapelas y zapatos que sacó la pala.

"Se trata de un proyecto de recuperación arqueológica y de investigación histórica. La idea es armar un espacio para la memoria, en donde esté la información sobre lo que pasó ahí", explicó Gabriela Alegre, directora de Derechos Humanos del

En Paseo Colón, entre San Juan y Cochabamba, debajo de la autopista, empezó la excavación para descubrir los restos del centro clandestino de detención por donde pasaron cerca de 1500 detenidos-desaparecidos.



Carmen Lapacó, sobreviviente del centro clandestino El Atlético, recordó el horror de hace 25 años. En ese lugar vio por última vez a su hija Alejandra, de 19 años, que sigue desaparecida.

## El Atlético empezó a emerger como testimonio de la represión

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, que trabaja en esta iniciativa junto con el secretario de Obras Públicas, Abel Fátala. Los organismos de derechos humanos y los sobrevivientes del centro están evaluando la forma en que participarán de la iniciativa.

El Atlético es el segundo centro clandestino en el que se proyecta recuperar sus cimientos. En Morón, la Asociación Seré intenta hacer lo mismo con Atila o la mansión Seré. Allí aún se están haciendo los sondeos del terreno y las excavaciones comenzarían la semana que viene.

### Carmen y Miguel

Carmen Lapacó se calzó en la cabeza su pañuelo blanco y se abrochó de la solapa del saco violeta el prendedor con la imagen de Alejandra en blanco y negro. La foto es la de la libreta universitaria, la última. "Lo que estaba en los papeles apareció", dijo mientras miraba los planos, y señalaba hacia Cochabamba "por donde entraban los autos". Carmen es madre y ex detenida. En la madrugada del 17 de marzo de 1977 fue secuestrada junto con su hija, el novio de ella y su sobrino. Llegó al Atlético con los ojos tapados con un pañuelo de gasa—que los represores le sacaron de su casa—por el que se colaban algunas imágenes.

"En la planta baja nos preguntaron los datos, como nombre y domicilio. Nos dieron una letra y un número. La letra era F, yo era F50, entonces Alejandra tiene que haber sido F49. Ahí perdí el nombre. A mí me pegaron varias veces porque me olvidaba del número que me dieron cuando nos pusieron las cadenas en los pies. No lo registré y cada vez que me lo preguntaban, no podía decir nada y me pegaban", relató Carmen. La mujer fue conducida a lo que creía era la puerta de un ascensor, pero ahí estaba la escalera que llevaba al sótano, por la que pasaron todos los presos.

En sus tres días de detención estuvo en lo que llamaban "la leonera", una celda colectiva donde los detenidos estaban separados por un tabique de un metro de altura. "Estaba prácticamente frente a la puerta y vi los zapatos de Alejandra y

alcancé a tocarla. Ella gritó, le dije: 'No te asustes, soy tu mamá', y nos abrazamos." El Atlético es para Carmen los últimos momentos de Alejandra, eterna en sus 19 años. Luego de su liberación, todavía en dictadura, la mujer de ojos húmedos y pelo finito volvió con la actual ombudsman porteña, Alicia Oliveira, a espiar de lejos el lugar donde había visto por última vez a su hija, hoy todavía desaparecida. El edificio estaba en pie, pero vacío.

Miguel D'Agostino estuvo en El Atlético 91 días. Llegó encapuchado en el piso de un Falcon el 1º de julio de 1977 y bajó las escaleras a los golpes. Con el tiempo, la experiencia y los relatos de otros detenidos, pudo hacerse una idea de cómo era el lugar donde lo tenían. "Nos hacían hacer un trencito en el que íbamos agarrados de los hombros del de adelante con los ojos vendados. Al llegar al final del pasillo sabías que tenías que doblar a la derecha o a la izquierda para ir a tu celda, y tenías que contar a ciegas cuántas puertas había. Ibas re-

gistrando tus movimientos y los pasos que dabas, por ejemplo, hasta llegar al baño. También hay cosas que tienen que ver con traer relatos de otras personas que te decían cómo eran otros lugares", narró Miguel.

En septiembre de 1977, mientras estuvo unas horas en la enfermería, los guardias escuchaban por la radio un partido de Boca. Uno de ellos tenía bronca porque no podía ir a la cancha "estando tan cerca". Ese fue el primer indicio geográfico para Miguel, que fue confirmado poco después, cuando escuchó a la hincha pasar por la vereda. El 30 de septiembre, Miguel fue dejado por sus captores en la puerta del Hospital Borda. Durante dos años recorrió por rutas alternativas el camino del manicomio a la Bombonera, pero no encontró indicios de un edificio que pudiera ser el que buscaba. A fines de 1979, mientras esperaba el colectivo 86, se estremeció—"una sensación como que te van a robar o se te va a caer una maceta encima"—. Giró su cuerpo y en el centro de la manzana vio las celdas

al descubierto. Estaba frente al Atlético y se estaba construyendo la autopista. "Por eso siempre supe que había algo", aseguró.

En 1985, los sobrevivientes del centro clandestino pidieron sin éxito a la Justicia y a la Conadep que se excavara en el lugar. En democracia hubo proyectos para hacer una plaza o poner una placa, pero los ex detenidos planteaban que "había que destapar, no volver a tapar". Ahora lo que quiere Miguel, como varios de sus compañeros, es "que, en principio, se saque la tierra, poner al descubierto esta estructura como una prueba más de lo que pudo generar esta sociedad y que sirva para generar debate y memoria y para acumular elementos para obtener justicia". Miguel se imagina que ese lugar se pueda convertir en "mucho más que un edificio recuperado, donde haya un repaso general de los aparatos represivos, su estructura, la cadena de mandos y todos los represores que participaron, donde se recuerde la militancia y la lucha del movimiento de derechos humanos".

### El afiche de los 25 años de las Madres

Las Madres de Plaza de Mayo—Línea Fundadora eligieron el afiche que se convertirá en la imagen institucional de su 25º aniversario (ver foto). El trabajo surgió de un concurso cuyo jurado estuvo conformado por los diseñadores Rubén Fontana, Marcelo Ghio y Gustavo Valdés, el artista plástico León Ferrari, el arquitecto Marcelo Castillo y la Madre de Plaza de Mayo, Matilde Mellibovsky. Los ganadores, Carina Milstein y Federico Ravel, recibirán su premio el 30 de abril en el Centro Cultural San Martín, cuando las Madres de la Línea Fundadora conmemoren sus 25 años y sean homenajeadas por diferentes artistas. Ese día también se exhibirán otros 24 afiches seleccionados. "A 25 años de luchar, sobre todo en la calle, parece mentira que no se agote la creatividad y la búsqueda de nuevas posibilidades e ideas. El sentido de la convocatoria a este concurso fue la directa conexión con una generación que sabe poco de nosotras. Fue emocionante ver gente joven ingresando a nuestra casa y queriendo participar", afirmó Matilde Mellibovsky, mamá de Graciela, desaparecida el 25 de septiembre de 1976. El segundo premio del concurso fue para Calisto Hernández. Mariana Slemenson, Pablo Picyk y María Leonor Barreiro, Javier Armentano y Karen Kuschner y Pablo Federico Marfil recibieron menciones.





DEBATE POR EL PRESUPUESTO 2002 DE LA UBA

# Tironeando por los billetes

Un acuerdo entre Shuberoff y el rector electo habilitó la aprobación del reparto de fondos. Cuatro decanos se opusieron.

Por Javier Lorca

Un acuerdo entre Oscar Shuberoff y Guillermo Jaim Etcheverry permitió ayer la demorada aprobación de la distribución del presupuesto de la Universidad de Buenos Aires. Así, las unidades académicas de la UBA recibirán casi la misma porción que el año pasado de la torta presupuestaria de 300 millones de pesos. Pese al acuerdo entre el rector saliente y su sucesor, la aprobación por parte del Consejo Superior no fue sencilla. Cuatro de los trece decanos se opusieron a la actual distribución y votaron en contra: fueron los de Ciencias Sociales, Filosofía y Letras, Ingeniería y Ciencias Exactas. "Este presupuesto no contempla ningún ajuste por la inflación. Incluye una reducción en casi todos los incisos para todas las facultades, excepto para el Rectorado", criticó Pablo Jacovkis, decano de Exactas.

En su última sesión presidiendo el Consejo Superior, Shuberoff insistió, ante las críticas de esos decanos, en que "el nuevo presupuesto es casi idéntico al vigente. Además, se deja a consideración del nuevo consejo un fondo de 16 millones que podrá usarse para subsanar las diferencias que puedan surgir".

El acuerdo con Jaim Etcheverry consistió en dejar aprobada la misma distribución de los recursos que rigió en 2001, dado que el nuevo rector y el renovado Consejo Superior asumirán el 7 de mayo. De no hacerse eso —se argumentó— el "eventual tratamiento del presupuesto se postergaría demasiado". El acuerdo entre las partes se reflejó en la votación de ayer: la distribución de los fondos contó con el voto favorable de los sectores que, en la asamblea universitaria, apoyaron la elección del ex decano de Medicina como rector y también de los que apoyaron al candidato radical, Aldo Ferrer. Sumaron doce sufragios. Los que se opusieron a la repetición del presupuesto, el 2 de abril se habían alineado a la izquierda de aquellos, con una salvedad: Jacovkis había terminado votando a Jaim, tras apoyar en primera vuelta a Félix Schuster, decano de Filosofía y Letras.

Los fondos públicos destinados este año a la UBA suman 299.372.429 pesos. A ellos se agregan 9 millones de pesos generados por el Rectorado y las propias facultades, más algunas reservas. "Después del recorte de agosto pasado, el presupuesto 2001 asignó 283 millones en créditos disponibles para la UBA —explicó Shuberoff—. Este año se nos asignaron 299 millones, para que se compensara el recorte del 13 por ciento a los salarios. Como eso ya lo compensábamos con otros recursos, la diferencia de 16 millones queda como un fondo de reserva para emergencias, que deberá distribuir el nuevo Consejo Superior".

De los 312 millones globales distribuidos ayer, 260 se destinarán al área de educación, 41 al área de salud y 11 a la de ciencia y técnica. Entre las diversas unidades, la que más recibirá es la Facultad de Ciencias Exactas (20,4 millones), segui-

da por el CBC (19,6), Medicina (18,6) y el Rectorado (17,7). Los últimos puestos corresponden a Veterinarias (7,6), Odontología (8,5), Psicología (8,8) y Sociales (9,2).

Uno de los más duros contra el reparto aprobado fue el decano de Ingeniería, Bruno Cernuschi Frías. "No estamos en condiciones de aprobar un presupuesto. No fue tratado lo suficiente. Los números que maneja el Rectorado no coinciden con los nuestros —dijo—. Si la UBA llegó al 24 de abril con el presupuesto viejo, ¿por qué no podemos esperar dos semanas más para que lo debatan los nuevos consejeros y el nuevo rector?". También el decano Federico Schuster se opuso: "Para la Facultad de Ciencias Sociales este presupuesto implica muy serios

**Números:** "No estamos en condiciones de aprobar un presupuesto. Los números que maneja el Rectorado no coinciden con los nuestros", dijo el decano de Ingeniería.

problemas. Los datos de nuestra Secretaría de Hacienda no coinciden con la deuda reconocida por la universidad... Creo que habría que re-discutir los criterios de distribución, particularmente del presupuesto del Rectorado". Y apuntó: "Estoy en contra de que el Rectorado se reserve fondos 'por las dudas', porque habilitan a su uso discrecional". "Si no lo aprobamos ahora, nos quedamos sin presupuesto a fin de este mes y sin autorización para realizar gastos", alertó el decano de Agronomía, Fernando Vilella. "Este presupuesto no satisface las necesidades de nuestra facultad —señaló Raúl Courel, decano de Psicología—. Pero se ha tenido cuidado en dejar

mucha flexibilidad para atender los problemas que se puedan presentar", defendió.

Antes de zanjar la cuestión mediante los votos, el rector se hizo tiempo para lanzar un diplomático dardo contra los Schuster, padre e hijo. Después de que el decano de Filosofía y Letras reclamara que a su facultad se le estaban asignando 400 mil pesos menos en determinados incisos, Shuberoff retrucó: "La cifra total asignada a la facultad es igual a la del año pasado. La gente va a cobrar lo mismo. Y recuerde que su facultad tiene, en la relación docentes-estudiantes, el triple de inversión que Ciencias Sociales. Eso es para la sobremesa del domingo".

¿CUÁL VA A SER EL NUEVO PRESUPUESTO DE ESTE AÑO?

ES EL MISMO DEL AÑO PASADO

OH NO... EL DEL AÑO PASADO YA LO GASTAMOS !!



## Rectores reunidos

Hoy y mañana se realizará un nuevo plenario del Consejo Interuniversitario Nacional, en la Universidad de Tucumán. El temario a debatir incluye desde el presupuesto 2002, hasta la ley de defensa de la educación pública y la elección del nuevo titular del consejo de rectores.

## Marcha nacional

"Salvemos a la universidad pública" es la consigna que convoca a la marcha nacional universitaria que se hará mañana. La concentración comenzará a las 17, frente al Congreso, y se marchará hasta Plaza de Mayo. Organizan la Conadu Histórica, la FUBA y federaciones estudiantiles de todo el país.

## EL DATO

## Idiomas en Quilmes

La Universidad Nacional de Quilmes inscribe para sus cursos de extensión de idiomas, que se dictan en "un laboratorio multimedia de última generación". La oferta incluye inglés, alemán, italiano, portugués y francés. En Roque Sáenz Peña 180 (Bernal), 4365-7100.

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



Para un debate universitario:

La recreación de la dimensión pública de la universidad

Por Osvaldo M. Iazzetta

Lo público universitario como conquista

Por Guillermo O'Donnell

### Ciencias Sociales

"Una 'des-organización organizada': organización informal y persistencia de estructuras partidarias locales en el peronismo argentino".

Por Steven Levitsky

"Don Samuel Ruiz, el Obispo guerrillero de Chiapas y la declaración de guerra de la selva Lacandona".

Por Héctor Luis Saint-Pierre

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**

Página/12

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Pueblo.** "El pueblo toma la producción en sus manos" es el encuentro de debate y proyecto sobre producción, ciencia y tecnología nacional que se hará el sábado y el domingo, desde las 10, con estudiantes, docentes y trabajadores. En Ingeniería (UBA), Paseo Colón 850.

**Política.** Hoy, el lunes y el jueves 9 comienzan las clases abiertas de las licenciaturas en Estudios Internacionales, Ciencia Política y Gobierno, Economía, Economía Empresarial e Historia de la UTDT. Informes: 4784-0080.

**Niñez.** El jueves y el viernes de la semana próxima se harán unas jornadas sobre "Niñez y Derechos Humanos", en la Facultad de Ciencias Sociales. Inscripción: M.T. de Alvear 2230, oficina 509, 4508-3826.

**Taller.** En la Fundación Campomar se dará un taller de periodismo de divulgación científica y tecnológica, a distancia. Informes: Patricias Argentinas 435, 4867-2992 y 4863-4011, interno 2539.

**Ortografía.** La revista taller *El escriba* ofrece un curso a distancia de ortografía y gramática. Informes: 4982-2264, info@el-escriba.com.

**Negocios.** La UP creó su Entrepreneurship Club, un espacio para promover actividades para desarrollar emprendimientos de negocios. Mañana, a las 19, se presentarán los primeros casos en Mario Bravo 1050, piso 6°.

**Cursos.** La Secretaría de Extensión del Centro Universitario de Idiomas inscribe hasta el sábado en sus cursos de fotografía, teatro, tango, y teatro en inglés. En Córdoba 2636, Junín 508 y Virrey del Pino 2750.

**Ciencia.** Hoy, desde las 16, dentro del ciclo "Ciencia para todos", se dará la charla de divulgación "Agujeros negros en el universo". Detrás del Pabellón I de Ciudad Universitaria, en la sede del Instituto de Astronomía. Informes: 4789-0179 y 4788-1916.



## RIQUELME

Mientras su equipo ya está en Ecuador para jugar por la Libertadores, Juan Román Riquelme fue ayer a los tribunales de San Isidro para declarar ante el juez federal Roberto Marquovich, quien investiga el secuestro de su hermano Cristian, ocurrido el 2 de abril último. El 10 de Boca estuvo dos horas con el juez, quien le hizo escuchar grabaciones de las conversaciones que mantuvo con los secuestradores durante la negociación, para saber si podía reconocer alguna de las voces. Riquelme no viajó a Ecuador, agobiado por las versiones de que personas de su entorno habrían actuado como entregadores. En tanto, personal de la policía bonaerense y del Renar secuestraron un arsenal de guerra en un depósito de José León Suárez, cuyo propietario es hijo del armero detenido por el secuestro. Fueron halladas 16 ametralladoras, dos fusiles antitanque y un FAL, todos sin la correspondiente documentación.

## Olmos, en mejoría

Walter Olmos, el bailarero considerado sucesor del "Petro" Rodrigo, se encuentra consciente y su evolución es buena, revelaron los médicos que lo atienden en la capital catamarqueña. Olmos sufrió un accidente con su 4x4 Cherokee, al volcar tras ser chocado por un Fiat Palio, el martes por la tarde. Además de Olmos, en la camioneta viajaban Fernando Cerezo, director de la banda musical que acompaña al cantante, y dos hermanos. Olmos sufrió en el accidente un traumatismo de cráneo que lo dejó inconsciente. Los médicos consideran con optimismo la evolución del paciente, pero decidieron aguardar entre 24 y 48 horas para establecer un diagnóstico definitivo.

## Chicos asesinos

Cuatro chicos de entre 13 y 16 años fueron detenidos en un operativo realizado en Villa Palto de La Matanza, acusados del asesinato de una kioskera de San Justo cometido a comienzos de abril. La mujer habría muerto una madrugada en la que se negó a atender a dos chicos, uno de los cuales extrajo un revólver y le disparó varios balazos que le causaron la muerte. Según las fuentes, antes de morir la víctima habría mencionado el nombre de uno de los imputados a los investigadores.

**m<sup>2</sup>**

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PÁGINA/12  
4 3 4 2 - 6 0 0 0

**EDICTO.** El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 30, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOSE MANCIBO FONDO a fin de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días en **Página/12**. Buenos Aires, noviembre 27 de 2001. Alejandro Luis Pastorino, secretario.

# Media sanción al aumento de penas para quienes maten a un policía

Mientras esperaban la ley antigoteo que venía del Senado, los diputados aprobaron por amplia mayoría el polémico proyecto.

La escena parecía irreal: en medio de las indefiniciones sobre el rumbo del país y la economía, los diputados debatían un proyecto para aumentar las penas a quienes maten policías y uniformados varios. Pero tenía una razón estratégica: era una buena manera de tener a la Cámara baja entretenida para que estuviera en sesión a la hora en que el Senado le girara la ley contra los amparos del corralito. Y pese a que la atención estaba puesta en otro lado, la iniciativa de la mano dura recibió una contundente mayoría: 162 a 52. Así, quedó con media sanción la modificación del artículo 80 del Código Penal por el cual se incorpora un inciso que lleva a prisión perpetua las penas para los condenados por homicidio a "miembros de las fuerzas de seguridad públicas, policiales o penitenciarias".

El proyecto venía de tres semanas de frustrados intentos de tratamiento, en los que no faltaron los disensos interbloques y las marchas y contramarchas. La ley, que en esencia obliga a los jueces a condenar a prisión perpetua a los homicidas de uniformados, fue aprobada con el voto del bloque del PJ, diputados de la UCR y provinciales.

Dos miércoles de sesiones habían pasado ya y a las 17.30 de ayer eran tan sólo 45 los diputados del bloque del PJ que comenzaban a discutir los expedientes diseñados por los justicialistas Jorge Casanovas, Graciela Camaño, Franco Cavaglia, Edmundo Robles Avalos, Ricardo Quintela, Hugo Cettobur, Roque Alvarez y el radical Víctor Manuel Fayad, todos resumidos en la modificación al artículo 80 que establece que: "Se impondrá reclusión o prisión perpetua al que matare a un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición".

La muerte de Adrián Falduto, custodio del canciller Carlos Ruckauf, ocurrida el 5 de abril pasado, había reavivado las presiones policiales hacia el Gobierno en favor de medidas de mano dura. Ayer, la estrategia del oficialismo era clara: se retomaba el cuarto intermedio dictaminado siete días atrás para dar media sanción a la más que polémica profundización de penas con tantos diputados como para lograr quórum a la hora de intentar tratar sobre tablas la denominada "Ley Tapón", que en esos momentos comenzaba a debatirse en el Senado.

Las horas fueron pasando y a las 19.30 habían fundado sus votos los bloques del PJ, la UCR y el ARI. En los primeros no parecía haber disensos, más allá de que algunos de

sus miembros diferían en matices con el inciso, aunque todos en el sentido de endurecer aún más las penas. El argumento de los justicialistas podía resumirse en su intención de "dar una señal a los policías" perjudicados por "una ola de violencia y criminalidad que los tiene como blanco de ataque". "Es una acción preventiva para disminuir la violencia", justificaban, y aseguraban que estas medidas apuntaban a "cuidar a la sociedad".

Entre los radicales, en cambio, se plantearon divergencias: Margarita Stolbizer se pronunció en contra del proyecto, al tiempo que Marcelo Stubrin lideraba las opiniones a favor dentro del bloque. Evidentemente, el voto transversal dentro de algunos bloques estaba planteado. Mientras tanto, Elisa Carrió (ARI) llamaba la atención sobre "el peligro que el exceso de violencia im-

**Atención: El clima en el recinto era atípico. Los legisladores, solos o en grupos, abandonaban sus bancas para instruirse sobre la marcha del debate en el Senado.**

plica para la democracia" y enfrentaba al argumento de la mano dura acusándolo de "promover un creciente grado de violencia social, lo que deriva en más muertes, tanto de policías como de civiles". "Este proyecto lo único que hace es evidenciar la indecisión y la falta de coraje que tenemos para asumir nuestra responsabilidad en las cuestiones públicas más urgentes", sostuvo Carrió.

El clima dentro del recinto continuaba siendo atípico. Los legis-



La muerte del policía Adrián Falduto reavivó el proyecto. Matar a un policía será más grave que a cualquier mortal.

ladores, solos o en grupos, abandonaban sus bancas para instruirse sobre la marcha del debate en la Cámara Alta. Sin embargo, al mismo tiempo, el resultado de la votación era cada vez más incierto, lo que en cierta forma reanimaba las discusiones. Nilda Garré, del Frepaso, había dejado clara la posición contraria de su bloque hacia la propuesta oficialista, y los partidos de izquierda simplemente confirmaron su oposición. Incluso Saúl Ubaldini se animó a pronun-

ciarse en desacuerdo con su propio partido.

Finalmente, casi a las 23, llegó la votación: el Senado ya había aprobado la ley antigoteo. Fueron 162 votos por el sí contra 52 por el no. "Esto es terrible. Es un gesto político que nada tiene que ver con una política de seguridad seria que debe tender a reducir la violencia social y policial, no ha acrecentarla", sentenció Laura Musa, del ARI.

Producción: Darío Nudler.

ENTRO A UNA ESCUELA ARMADO Y LE ROBO UN BOLSO

## El chico que asaltó a la señora

Los ladrones también van a la escuela. Esa conclusión puede sacarse después del hecho que conmovió a un barrio periférico de la ciudad de Córdoba: un chico entró a un aula de tercer grado y, tras amenazar a los alumnos, encañonó a la maestra y le robó un bolso. El adolescente resultó ser un vecino del barrio, al que casi todos reconocieron y a quien buscaba ayer la policía. A este caso se sumaron otros dos, de chicos que concurrían armados a la escuela —en Chubut y en Entre Ríos— no ya para robar sino para hacer alarde o amedrentar a sus compañeros.

El primer caso conmovió a los vecinos de Villa El Libertador, un barrio humilde en las afueras de la capital cordobesa. En la escuela Vicente Forestieri, ubicada en la calle Anizacate al 5800, la maestra de tercer grado, Mabel Torres, de 37 años, daba clases a los alumnos del turno tarde.

La normalidad del curso se quebró a las 14.45, cuando un chico de unos quince años entró sorpresivamente al aula, empuñando un revólver, con el que apuntó a los alumnos. A los gritos, el adolescente amenazó de muerte a los chicos, le arrebató a la maestra el bolso que estaba sobre el escritorio y luego escapó. Según informó la policía, el joven ladrón había ingresado a la escuela después de atravesar un alambrado roto.

No fue demasiado el botín que obtuvo en comparación al revuelo que provocó: la docente solo tenía en el bolso algunos efectos personales y el dinero para el viaje de vuelta a su casa. Lo peor de todo fue el susto, pese a lo cual

los chicos reconocieron al ladrón, un adolescente que ya goza de mala reputación en el barrio. Con la descripción que hicieron, la policía comenzó a trabajar en su búsqueda.

El hecho ocurrió el mismo día en que dos alumnos fueron sorprendidos llevando armas a la escuela. En Comodoro Rivadavia, una chica de 13 años fue denunciada a la policía por llevar un revólver 22 cargado con cinco balas, destinado —se supone— a asustar a una compañera con la que se disputaba el corazón de un joven estudiante. El otro episodio ocurrió en Santa Elena, provincia de Entre Ríos. Un alumno de 16 años fue detenido al descubrirse que llevaba un revólver calibre 22. Había sido visto cuando cargaba el arma por un compañero, que dio aviso a las autoridades. La directora llamó a la policía y a la abuela del chico, para que lo revise. Fue ella misma la que encontró el arma entre sus ropas, aunque el revólver ya no tenía balas.



LA CAMARA RESTITUYE A UNA NENA A SUS GUARDADORES

# Sofía, de regreso al hogar

Por Mariana Carbajal

Pronto Sofía volverá a sonreír. La Cámara de Apelaciones en lo Civil de San Martín ordenó que sea restituida al hogar de tránsito en el que vivió los últimos 19 meses. El 2 de abril, la nena, de apenas 3 años y 3 meses, fue arrancada abruptamente del seno de la familia Herrero por orden del juez de menores que tiene su tutela, tal como informó *Página/12* en su edición del sábado. El argumento del magistrado fue insólito: se las sacó por querer adoptarla sin estar previamente inscriptos en el registro oficial de postulantes. La misma decisión había tomado anteriormente con el primer hogar de tránsito que la cuidó. De hecho, la niña—abandonada por su madre al nacer—fue obligada por el magistrado a vivir una historia atroz de desgarrros y pérdidas afectivas: en su corta vida, tuvo que pasar por cuatro hogares de tránsito. Ayer, el tribunal de segunda instancia consideró además que, como caso "excepcional" y en virtud del "interés superior de la niña", los Herrero están en condiciones de adoptarla. Fundamentó su opinión en el "muy alto grado de integración" de la nena con el grupo familiar, un aspecto que el magistrado no tuvo en cuenta a la hora de decidir sobre su futuro.

El juez de menores N° 1 de San Martín, Gabriel Peñañori, informó ayer a la abogada de los Herrero que les restituirá la pequeña entre hoy y mañana. El fallo de la Cámara se fundamenta, entre otros aspectos, en un contundente informe del perito psicólogo del mismo juzgado, Jorge Eugenio Cabrera que, llamativamente, Peñañori obvió al momento de decidir la separación de la niña de sus cuidadores.

Cabrera entrevistó a Sofía y al matrimonio de Raúl y Mónica Herrero el 11 de marzo, tres semanas antes de que el juez ordenara su separación. En síntesis, el informe pericial destaca "el muy alto grado de integración" de la nena en el hogar de los Herrero y deja constancia del "buen estado emocional" de Sofía, "sin alteraciones adaptativas, con estabilidad de vínculos y adecuadas condiciones de contención, lo que determina un pronóstico evolutivo favorable". El perito menciona que el matrimonio guardador "muestra sensibilidad para captar la interioridad de la menor, aceptar su individualidad y respetar su historia de origen". Después de valorar todos estos aspectos, Guerrero recomendó no introducir modificaciones a la "actual situación de la menor, por considerar que ello redundará en consecuencias negativas de magnitud no especificada para su normal crecimiento y evolución".

Por qué Peñañori desoyó un informe tan claro y preciso es una incógnita. Ayer, *Página/12* intentó preguntárselo, pero el magistrado no quiso responder. "No tengo nada que hablar con usted", contestó cuando esta cronista lo ubicó telefónicamente.

La Cámara de Apelaciones de San Martín también rechazó la decisión del magistrado de negarle a los Herrero la posibilidad de solicitar la adopción de Sofía por el hecho de no estar anotados en el registro de postulantes y ser un hogar de tránsito. Se denomina así a

*Página/12* reveló que un juez le sacó la nena a un matrimonio que la cuidó 19 meses, pues quería adoptarla. Ahora, la Cámara revocó el fallo. Sofía ya pasó por cuatro hogares de tránsito.



El matrimonio Herrero se reencontrará con Sofía gracias a la sentencia de la Cámara Civil.

Para sacarle a la nena, el juez no tuvo en cuenta la opinión favorable del psicólogo judicial.

los matrimonios que solidariamente y en forma voluntaria se ofrecen a tener transitoriamente a chicos mientras la Justicia resuelve su futuro, ya sea porque fueron abandonados y serán entregados en adopción o porque momentáneamente se los debe sacar de su núcleo familiar por alguna razón (violencia, abusos, imposibilidad de mantenerlos económicamente). Teniendo en cuenta "el interés superior de la niña", y el favorable informe psi-

cológico, la Cámara de Apelaciones consideró que se dan circunstancias de "excepción" que habilitan a los Herrero a tramitar la adopción. Otro de los puntos que ponderó el tribunal fue el tiempo que hace que la niña vivía con la familia: más de 18 meses.

Los Herrero viven en Floresta. Tienen tres hijos de 14, 18 y 20 años. Sofía llegó a sus brazos el 12 de septiembre de 2000, con un año y medio de vida. Nunca antes ha-

bían funcionado como hogar de tránsito. Unos amigos que sí lo son les insistieron en que la recibieran porque de lo contrario una beba iría a un instituto. Sería por unos meses. Fue mucho más, porque el magistrado tiene pendiente la resolución de la adopción de la niña. "Estamos muy felices", expresó ayer Raúl Herrero a este diario. Sofía volverá pronto con ellos, pero el daño que sufrió por la arbitraria separación ya está hecho.

## ABUSOS

### Cardenales piden perdón



Después de dos días de deliberaciones, los cardenales estadounidenses que están reunidos con el Papa para analizar los numerosos casos de abuso sexual por parte de sacerdotes en Estados Unidos pidieron "perdón" por "no haber sido capaces" de preservar a la Iglesia de estos escándalos. Además, los prelatos manifestaron su intención de expulsar a todos aquellos curas que hayan protagonizado episodios de abuso. Tras calificar a la pederastia como un "crimen", propusieron que quienes lo hayan cometido en forma "notoria y repetida" sean expulsados inmediatamente del sacerdocio, una vez que el hecho sea verificado. El arzobispo de Washington, Theodore McCarrick, anunció también que en el futuro se informaría a las fiscalías correspondientes los casos de pedofilia entre religiosos. El cardenal recordó que Juan Pablo II dejó bien en claro que pretende una política de "tolerancia cero" en torno de este tema. Si bien las posturas no fueron homogéneas, los prelatos presentarán diversas iniciativas a la conferencia episcopal que se reúne en junio en Dallas. Los proyectos prevén la entrega a la policía de los sacerdotes pedófilos y su tratamiento psicológico, el apoyo a las víctimas y el juzgamiento de los acusados por un panel de expertos y miembros del clero.

EN MISIONES DEMORAN UNA RESTITUCION

## Todavía a la espera

Los abogados que representan a Arciliare Sarruggi y Concepción Flecha González—el matrimonio cuya hija fue entregada por una jueza misionera sin su consentimiento a un policía de Misiones—presentarán hoy un escrito para que se defina el plazo en el que la menor será devuelta a sus padres. La jueza Carmen Bertolotti había dado marcha atrás con su primera medida y ordenado la restitución, pero había supeditado la manera y el plazo en que se llevaría a cabo al informe de un equipo interdisciplinario. Ahora, los Sarruggi reclaman que se defina el momento de la entrega, hasta el cual la nena continuará viviendo con la familia que la tiene en guarda. Por otra parte, el subsecretario de Derechos Humanos de la Nación, Oscar Fappiano, solicitó al Consejo de la Magistratura de Misiones que promueva un jury de enjuiciamiento contra la magistrada.

En la noche de ayer, Concepción Flecha González llegó a Posadas en compañía de sus abogados y la directora de Niñez de Avellaneda, Mary Martin, para continuar con la larga batalla judicial que le per-

mita de una vez por todas recuperar a su hija. La beba le fue arrebatada en 2000, cuando viajaban juntas rumbo a Paraguay y entregada a una familia encabezada por un jefe policial de la localidad de Apóstoles.

Hace algunos días, la jueza Carmen Bertolotti había resuelto la restitución de la nena pero la familia que la tiene en custodia ya realizó una apelación que podría demorar la devolución de la menor. "Con nosotros aprendió a caminar, a rezar y también la bautizamos", dijo el comisario Nelson Schwaighort y agregó que "voy a llegar hasta la instancia judicial que haya que llegar para garantizar el bienestar de la nena".

En tanto, Fernando Sorrentino y Germán Bordón, abogados de los Sarruggi, solicitan que se lleve a cabo la restitución mientras continúa el proceso de apelación. En el apartado segundo de la resolución de la jueza, se prevé la conformación de un equipo de profesionales que determinarán cuándo y cómo deberá darse este proceso. También la mamá presentó ante la Corte Suprema una adhesión al reclamo de la CIDH para que le devuelvan a su nena.



## MADRES DE PLAZA DE MAYO

— Línea Fundadora —

"30.000 razones para seguir luchando"

25 años de Madres de Plaza de Mayo

1977 - 30 de abril - 2002

Con motivo de cumplirse 25 años de la formación del movimiento, Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora invitan al homenaje en el que participarán solidariamente reconocidos artistas populares.

- Entrega de premios a los ganadores del "Concurso de Afiches - 25 años de las Madres".
- Grupo de Teatro-Danza "Doletango"

Dirección: Susana Zimmermann  
Música: Astor Piazzolla  
Letra: Juan Gelman

- Teresa Parodi
- Rubio y Rotemberg

Se contará con la participación de otros queridos cantantes que siempre han estado junto a nosotras.

- "Homenaje a las Madres"

Texto: Tito Cossa  
Interpretado por reconocidos artistas

- Proyección de saludos alusivos a la fecha por parte de: Pablo Milanés / Joan Manuel Serrat

Con un final muy emotivo

**Martes 30 de abril - 19.30 hs.**

Teatro General San Martín - Sala Casacuberta  
Corrientes 1530

Entrada libre y gratuita. Desde las 12 hs. del día 30

Podrán retirarse las entradas en el stand de informaciones del teatro.

Se solicita la contribución de un alimento no perecedero.





Greenpeace Suiza hizo una representación ante el lugar donde se vendía el producto. La polenta fue analizada y se demostró que estaba hecha con la variedad GA21.

## Un transgénico argentino hecho polenta en Suiza

Por Pedro Lipcovich

Miles de kilos de polenta, fabricada con maíz argentino y comercializada en Suiza, estaría hecha con una variedad transgénica prohibida, según denunció la entidad Greenpeace. Ayer, ambientalistas "confiscaron" en un supermercado helvético centenares de cajas y las empaquetaron en una gigantesca encomienda para enviarla de vuelta a la firma Monsanto, fabricante del transgénico. La denuncia reaviva un debate que se produjo hace un año, cuando la Secretaría de Agricultura admitió que se había detectado la variedad GA21 pero aseguró que los cultivos habían sido destruidos. Según los ambientalistas, estos transgénicos pueden traer daños que van desde la destrucción de especies beneficiosas hasta la pérdida de mercados de exportación por 900 millones de dólares.

La polenta que se exhibía en los supermercados suizos es de marca Valgarona, en sus variedades "Rápida", "Rústica" y "Dorata". Todas ellas, y también semola del mismo origen, contienen maíz de la variedad GA21 RR.

Las semillas RR (*round up ready*), que van desde la soja hasta el alga-

Greenpeace denunció que en Suiza detectaron un alimento hecho con un maíz transgénico argentino, prohibido. Podría perjudicar las exportaciones.

dón, fueron desarrolladas por la firma Monsanto con una mutación que las hace resistentes a un herbicida producido por la misma empresa, llamado GMO, que así puede usarse libremente en esos cultivos. El maíz GA21 no está permitido en la Argentina, alineada con su prohibición en la Unión Europea.

En mayo del año pasado, Greenpeace Argentina había denunciado la distribución "clandestina" de semillas de maíz RR a varios productores por parte de Monsanto. En esa oportunidad, la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación admitió "la detección de cultivos y

semillas de organismos genéticamente modificados no autorizados" pero aseguró que "ya fueron totalmente destruidos".

Lo detectado en Suiza "confirma nuestras investigaciones en la Argentina, que indicaron la existencia de plantaciones ilegales en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, sostuvo Emiliano Ezcurra, coordinador de la campaña de biodiversidad de Greenpeace Argentina. Los ambientalistas acusan a Monsanto de "poner deliberadamente en riesgo las exportaciones argentinas" y reclaman "una conclusión a la investigación iniciada en 2001 por la Secretaría de Agricultura" sobre este maíz.

Según los ambientalistas, "la Argentina vende a Europa 2.500.000 toneladas de maíz, por 900 millones de dólares anuales; más del 25 por ciento van a países que no aceptan esa variedad. Un millón de toneladas se ganaron a Estados Unidos, país que permite el maíz GA21". Todo esto "hoy está en riesgo".

Rafael Delphech, secretario designado de Agricultura de la Nación, aseguró ayer que "todavía no tengo información oficial: si efectivamente ocurrió así, vamos a llegar a los responsables con la máxima sanción".

## ESCUELAS DEL CONURBANO D

# Cuando el es

Por Horacio Cecchi

El primer toque de alerta apareció en Tucumán. El director de una escuela de la capital provincial denunció que, desde hacía unos meses, los alumnos se desmayaban. Indagando, los docentes descubrieron que se trataba de algo tan simple como el hambre: los chicos iban sin comer y, por algún misterio de la naturaleza, no tenían fuerzas para seguir en pie. *Página/12* investigó el problema en escuelas de zonas críticas: la debilidad agudizó la situación. Los desmayos se suceden, especialmente los lunes, porque el hambre viene de arrastre del fin de semana. Los comedores escolares, que son la salvación real de muchos, sufrieron recortes en sus cupos. Las raciones mantienen el valor del año pasado, o sea, se puede comprar la quinta parte de comida. El guiso es un lujo que sirve para recordar el codiciado perfume de la carne. En la provincia de Buenos Aires, las escuelas reciben 60 centavos devaluados para alimentar a cada chico. El hambre provoca un impensable eco: hay menor ausentismo para no perder el comedor. Si el chico se ausenta por enfermedad, la madre se aparece con un tupperware para reclamar la ración. En Tucumán, la cifra de la ración es aún más exigua: 25 centavos diarios. Menos que el valor de una aspirina.

Escuela Media 12, de González Catán. Está ubicada en el kilómetro 31,700 de la Ruta 3. Concurren 1250 alumnos. "La situación es muy grave—dijo a *Página/12* el director, Luis Cabeda—. Estamos pidiendo a las autoridades una merienda reforzada, que fue anulada en el '95." A la 12, además, asisten 140 chicos en dos turnos, pertenecientes a la EGB 105, que se encuentra en la misma manzana. A diferencia de las escuelas medias, las EGB reciben un cupo de comedor, por tratarse de chicos de entre 7 y 15 años. En la 12, cada día de clases, a la hora de la comida, llegan los porteros de la EGB de la vuelta a distribuir los alimentos a los alumnos más chicos. Se produce, entonces, una situación particular: "Los mayores—relató Cabeda—, se quedan esperando en la puerta a ver si quedó un pan".

Días atrás se supo que en una escuela de Tucumán los chicos se desmayaban por falta de alimento. Pero no sólo sucede allí: directores y docentes del Conurbano cuentan lo mismo. Los más grandes, que no tienen comedor, se quedan a esperar sobras. Hasta bajó el ausentismo, porque los chicos van a comer.

La merienda reforzada que reclama en la 12 no hará milagros pero mantendrá, al menos, engañado al estómago: un mate cocido, con suerte, una copa de leche, una factura, de milagro un sandwich. "Mis chicos van a venir hasta que yo pueda. No voy a sacrificar a mi hijo si no está comiendo", dijo un padre durante una reunión en la escuela. En la 12, los padres comenzaron hace pocos días a reunirse para salir a pedir. Recorren supermercados, almacenes, panaderías, pidiendo comida para los chicos. También reclamaron ante las autoridades del Consejo Escolar.

El hambre no es distinta en Budge, dependiente del Consejo Escolar de Lomas de Zamora. A seis cuadras del centro se encuentran las EGB 12 y 43. En la primera, tienen 900 cupos de comedor sobre 1070 alumnos. Merienda de emergencia la llaman los docentes: polenta, arroz, fideos, demasiado guiso, escasa carne. "Los alumnos del primer grado apenas llegan a la escuela ya están preguntando a qué hora se come", reveló la directora Cristina Beraja. Durante el año pasado, cada ración tenía un valor de escasos 60 centavos diarios por alumno. Este año posdevaluatorio cuentan con los mismos 60 centavos. "Antes, los viernes y los lunes reforzábamos la merienda porque durante el fin de semana pasaban hambre—recordó Beraja—. Ahora, es una tarea imposible." Eso sí, el ausentismo se redujo: hay más pedidos para el comedor. "Cuando el chico falta por enfermedad viene la mamá con un tupperware a pedir la ración de su hijo." En la EGB 43, de la vuelta, sobre 1150 alumnos, tenían un cupo de comedor de 850 chicos. Tenían. Este año las autoridades provinciales recortaron 200. "Cuando hay asistencia perfecta, los chicos comen menos, porque no alcanza para todos", explicó José Luis Marrero, director de la 43. "Tenemos chicos que en su casa tienen una torta frita como plato principal y único. Son los que comen. Algunos se desmayan, se descomponen. Desde principios de año

### ADVERTENCIA EN HOSPITALES PUBLICOS

## Desnutrición en Rosario

En Rosario médicos de hospitales públicos advirtieron un avance significativo de la desnutrición infantil, sobre todo en los niños de la comunidad toba. Ese cuadro fue confirmado por Elena Babet, integrante del equipo de Atención Primaria de la Salud de la Municipalidad.

Babet reveló que hace una semana murió una nena toba de 20 meses en el Hospital de Niños Víctor J. Vilela, que una semana antes había sido internada con un cuadro de desnutrición grave. En cambio, un nene de ocho meses internado en el mismo lugar con complicaciones respiratorias y un cuadro de desnutrición de segundo grado "se recupera favorablemente", señaló en declaraciones a la agencia Télam.

En 2001, indicó Babet, el sistema

de atención primaria de salud municipal "atendió a 5560 chicos desnutridos", aunque aclaró que los niños que padecen desnutrición "ingresan a los hospitales con patologías que se agravan por las deficiencias alimentarias y por eso es difícil contabilizar los casos".

En tanto, un vocero del Hospital de Niños Zona Norte apuntó que en lo que va del año se recibió a un centenar de chicos con baja cantidad de glóbulos rojos, la mayoría menores de diez años provenientes de la comunidad toba asentada en el noroeste de la ciudad.

La mayoría de esos niños son oriundos del Chaco y la mitad de los que presentan este cuadro son menores de un año y el 70 por ciento no llega a los cinco años, según datos recabados en los hospitales.

En eventos y espectáculos  
el mejor servicio es Puntotres

Grabaciones  
en video  
Proyecciones  
simultáneas  
Multicopiado

# Sonido  
# Video  
# Pantallas  
# Multimedia

Tel. 4381- 5631 y 4383 - 6534

Solis 206 - 4to piso 10 - Capital Federal  
E-mail: [info@puntotres.com.ar](mailto:info@puntotres.com.ar)





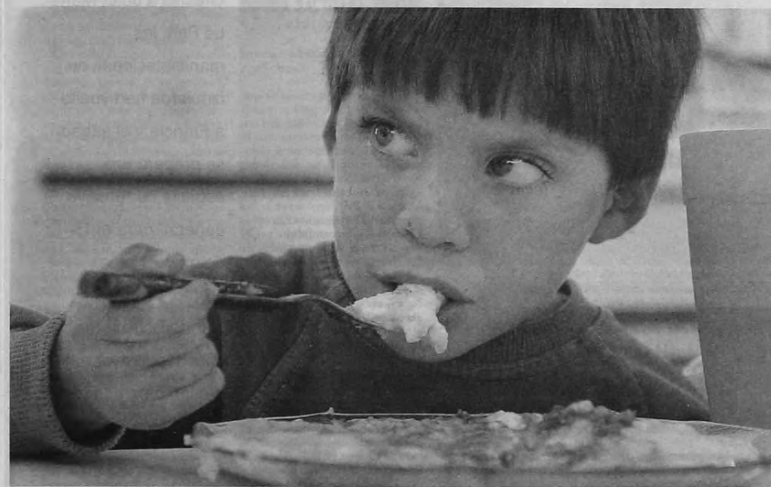
ESCUELAS DEL CONURBANO DONDE LOS CHICOS SE DESMAYAN POR HAMBRE

# Cuando el estómago cruje en clase

Por Horacio Cecchi

El primer toque de alerta apareció en Tucumán. El director de una escuela de la capital provincial denunció que, desde hacía unos meses, los alumnos se desmayaban. Indagando, los docentes descubrieron que se trataba de algo tan simple como el hambre: los chicos iban sin comer y, por algún misterio de la naturaleza, no tenían fuerzas para seguir en pie. **Página/12** investigó el problema en escuelas de zonas críticas: la debilidad agudizó la situación. Los desmayos se suceden, especialmente los lunes, porque el hambre viene de arrastre del fin de semana. Los comedores escolares, que son la salvación real de muchos, sufrieron recortes en sus cupos. Las raciones mantienen el valor del año pasado, o sea, se puede comprar la quinta parte de comida. El guiso es un lujo que sirve para recordar el codiciado perfume de la carne. En la provincia de Buenos Aires, las escuelas reciben 60 centavos de valuados para alimentar a cada chico. El hambre provoca un impensable eco: hay menor ausentismo al no perder el comedor. Si el chico se ausenta por enfermedad, la madre se aparece con un **upperware** para reclamar la ración. En Tucumán, la cifra de la ración es aún más exigua: 25 centavos diarios. Menos que el valor de una aspirina.

Días atrás se supo que en una escuela en Tucumán los chicos se desmayaban por falta de alimento. Pero no sólo sucede allí: directores y docentes del Conurbano cuentan lo mismo. Los más grandes, que no tienen comedor, se quedan a esperar sobras. Hasta bajó el ausentismo, porque los chicos van a comer.



Un chico de una escuela en San Francisco Solano, con una de las módicas raciones que reciben.

La merienda reforzada que reclaman en la 12 no hará milagros pero mantendrá, al menos, engañado al estómago: un mate cocido, con suerte una copa de leche, una factura, de 31.700 de la Rta. 3. Mis chicos van a venir hasta que yo pueda. No voy a sacrificar a mi hijo ni se está comiendo", dijo un padre durante una reunión en la escuela. En la 12, los padres comenzaron hace pocos días a reunirse para salir a pedir. Recorren supermercados, almacenes, panaderías, pidiendo comida para los chicos. También reclaman ante las autoridades del Consejo Escolar.

El hambre no es distinta en Bude, dependiente del Consejo Escolar de Lomas de Zamora. A seis cuadras del centro se encuentran las EGB 12 y 43. En la primera, tienen 900 cupos de comedor sobre 1070 alumnos. Merienda de emergencia la llaman los docentes: polenta, arroz, fideos, demasiado guiso, escasa carne. "Los alumnos del primer grado apenas llegan a la escuela ya están preguntando a qué hora se come", reveló la directora, Cristina Beria. Durante el año pasado, cada ración tenía un valor de escasos 60 centavos diarios por alumno. Este año posdevaluatorio, cuentan con los mismos 60 centavos.

"Antes, los viernes y los lunes reforzábamos la merienda porque durante el fin de semana muchos chicos se desmayaban", recuerda Beria. Ahora, es una tarea imposible. "Eso sí, el ausentismo se redujo: hay más pedidos para el comedor. Cuando el chico falta por enfermedad viene la mamá con un **upperware** a pedir la ración de su hijo", contó la directora de una escuela en Bude.

**Ración: "Cuando el chico falta por enfermedad viene la mamá con un upperware a pedir la ración de su hijo", contó la directora de una escuela en Bude.**

desnutrición infantil alcanza al 17,4 por ciento", sobre el 2,3 fijado como límite por la OMS. "En Susques—dijo Amaya Paz a este diario—, una pequeña población ubicada en la frontera con Chile, la desnutrición supera ese promedio y los porcentajes de mortalidad infantil son altísimos". Amaya Paz trabaja en conjunto con la Obra Círculo para el Desarrollo, del padre Jesús Olmedo y con la ONG de Miguel Ángel Estrella, Música Esperanza. Su actividad se define como médico de familias críticas. "Hasta hace unos meses trabajaba en un programa principal y único. Son los que comen. Algunos se desmayan, se desestabilizan. Desde principios de año,

además, la comida que viene es menos y de peor calidad." Padres y docentes de las dos escuelas presentaron un petitorio por el magnífico refuerzo. Ayer, por la tarde, los recibieron el Consejo Escolar para dar una respuesta. La obtuvieron: no el refuerzo sino una reunión en La Plata, el próximo 2 de mayo, con autoridades provinciales.

## La ESCUELA DE TUCUMAN DONDE PRIMERO SE DENUNCIO EL HAMBRE

### "No es una familia, son miles de chicos"

Por H. C.

Decir que todo empezó a partir de una denuncia es como suponer que el país entró en crisis el 19 de diciembre. Pero lo cierto es que, públicamente, la crisis—la del hambre que pasan los alumnos—se hizo visible desde que Miguel Galván, director de la escuela Juan Luis Nogués, ubicada en el sudeste de la capital tucumana, junto al cinturón de villas, denunció que los chicos se desmayaban por la falta de alimentos. La repercusión de su denuncia derivó en tres aristas contrastantes: la primera es que el gobierno provincial prometió que las partidas para comedor reaparecerían "en los próximos días", aunque sólo alcanzarán para una semana. La segunda que, hasta tanto reaparezcan, desde todo el país llegaron donaciones de alimentos a la Nogués, al punto de tener que resguardar esos alimentos para evitar robos por hambre. La tercera fue un tirón de orejas del gobierno provincial al director denunciante: lo acusaron de haber montado un "show, exponer a los chicos en su sufrimiento".

"No es una familia en situación terminal—dijo Galván a **Página/12**—, pero sí es una familia. Son 160 mil chicos, en todo Tucumán, que asisten a unas 600 escuelas en zonas críticas." A la Nogués asisten 1775 chicos, desde los 5 años (275 en jardín de infantes), hasta los 15 o 16, del último año de la primaria. La ración diaria estimada para cada alumno es una cifra tan infinitesimal que suporta los embates de cualquier devaluación: 25 centavos. Pese a eso, hasta que Galván dijo lo que dijo, los partidos no habían llegado.

"El primer día de clases se desmayaron tres chicos, y tuvimos que pedir médico para una nena de sexto grado—señaló el director—. Los médicos dijeron que era por hambre." Recién después de su denuncia, el director de Asistencia Educativa, César Sudán, admitió el falante y prometió que las partidas se efectivizarán "en los próximos días". Por las dudas, Sudán aclaró que el problema estribaba en que "aumentó la matrícula escolar entre un 15 y un 20 por ciento".

Con un punto de vista diferente al de las autoridades, la Nogués empezó a recibir infinidad de alimentos enlatados, leche en polvo, y hasta ropas. "Llegaron desde todo el país—acclaró Galván—. Acabo de cortar un llamado desde Ushuaia preguntando qué necesitábamos." Fue tan grande la solidaridad que Galván empezó a derivar los llamados hacia otras escuelas, tan pobres como la propia. Los primeros días, el rol de la escuela pública en la crisis tuvo su metáfora en la Nogués: los alimentos fueron almacenados en un espacio más disponible, la biblioteca. Pero ya están pensando mudarlos a algún galpón. Entre tanto, un efectivo policial, docentes, y hasta padres o alumnos, se turnan para cuidar el tesoro. "Hay tanta hambre que tenemos que prevenir robos", aseguró Galván.

"Por ahora, tenemos comedor para el jardín de infantes. El año pasado—recordó Galván—, el resto de la escuela tuvo, de los nueve meses de clases, tres de refuerzo: un día una manzana, otro una banana. "La comida de Galván tuvo su eco. El martes pasado lo citaron: no fue para darle víveres sino para recomendarle haber "exponiendo a los chicos, montando un show sobre su intimidad".



Los chicos de la escuela Juan Luis Nogués, de Tucumán.

"El primer día se desmayaron tres chicos", dijo el director.

**Médicos del Mundo Argentina**

Luchamos en la Argentina contra todas las enfermedades, inclusive la injusticia.

Donaciones: Banco Credicorp Cuenta Nro. 141187 (C/12582) Cta. Fed. Argentina, Tel/Fax 011/4251-958 e-mail: mdmargentina@barrion.com.ar

Chica 11/10/97



Greenpeace Suiza hizo una representación ante el lugar donde se vendía el producto. La polenta fue analizada y se demostró que estaba hecha con la variedad GA21.

## Un transgénico argentino hecho polenta en Suiza

Por Pedro Lipcovich

Miles de kilos de polenta, fabricada con maíz argentino y comercializada en Suiza, estaría hecha con una variedad transgénica prohibida, según denunció la entidad Greenpeace. Ayer, ambientalistas "confiscaron" en un supermercado helvético centenares de cajas y las empaquetaron en una gigantesca encomienda para enviársela de vuelta a la firma Monsanto, fabricante del transgénico. La denuncia reavivó un debate que se produjo hace un año, cuando la Secretaría de Agricultura admitió que se había detectado la variedad GA21 pero aseguró que los cultivos habían sido destruidos. Según los ambientalistas, estos transgénicos pueden traer daños que van desde la destrucción de especies benéficas hasta la pérdida de mercados de exportación por 900 millones de dólares.

La polenta que se exhibía en los supermercados suizos es de marca Valgarona, en sus variedades "Rápida", "Rústica" y "Dura". Todas ellas, y también semola del mismo origen, contienen maíz de la variedad GA21 RR.

Las semillas RR (round up ready), que van desde la soja hasta el alga-

Greenpeace denunció que en Suiza detectaron un alimento hecho con un maíz transgénico argentino, prohibido. Podría perjudicar las exportaciones.

dón, fueron desarrolladas por la firma Monsanto con una mutación que las hace resistentes a un herbicida producido por la misma empresa, llamado CMO, que así puede usarse libremente en esos cultivos. El maíz GA21 no está permitido en la Argentina, alineada con su prohibición en la Unión Europea.

En mayo del año pasado, Greenpeace Argentina había denunciado la distribución "clandestina" de semillas de maíz RR a varios productores por parte de Monsanto. En esa oportunidad, la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación admitió "la detección de cultivos y

semillas de organismos genéticamente modificados no autorizados" pero aseguró que "ya fueron totalmente destruidos".

Lo detectado en Suiza "confirma nuestras investigaciones en la Argentina, que indican la existencia de plantaciones ilegales en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, sostuvo Emiliano Ezcurre, coordinador de la campaña de biodiversidad de Greenpeace Argentina. Los ambientalistas acusan a Monsanto de "poner deliberadamente en riesgo las exportaciones argentinas" y reclaman "una conclusión a la investigación iniciada en 2001 por la Secretaría de Agricultura" sobre este maíz.

Según los ambientalistas, "la Argentina vende a Europa 2.500.000 toneladas de maíz, por 900 millones de dólares anuales; más del 25 por ciento van a países que no aceptan esa variedad. Un millón de toneladas se ganaron a Estados Unidos, país que permite el maíz GA21". Todo esto "hoy está en riesgo".

Rafael Delpech, secretario designado de Agricultura de la Nación, aseguró ayer que "todavía no tengo información oficial: si efectivamente ocurrió así, vamos a llegar a los responsables con la máxima sanción".

ADVERTENCIA EN HOSPITALES PUBLICOS

## Desnutrición en Rosario

En Rosario médicos de hospitales públicos advirtieron un avance significativo de la desnutrición infantil, sobre todo en los niños de la comunidad boba. Ese cuadro fue confirmado por Elena Baret, integrante del equipo de Atención Primaria de la Salud de la Municipalidad.

Baret reveló que hace una semana murió una niña boba de 20 meses en el Hospital de Niños Víctor J. Vilela, que una semana antes había sido internada con un cuadro de desnutrición grave. En cambio, un niño de ocho meses internado en el mismo lugar con complicaciones respiratorias y un cuadro de desnutrición de segundo grado "se recupera favorablemente", señaló en declaraciones a la agencia Telam.

En 2001, indicó Baret, el sistema

de atención primaria de salud municipal "atendió a 5560 chicos desnutridos, aunque el diagnóstico de desnutrición infantil, sobre todo en los niños de la comunidad boba, que se agravan por las deficiencias alimentarias y por eso es difícil contabilizar los casos".

En tanto, un vocero del Hospital de Niños Zona Norte apuntó que en lo que va del año se recibió a un centenar de chicos con baja cantidad de glóbulos rojos, la mayoría menores de diez años provenientes de la comunidad boba asentada en el noroeste de la ciudad.

La mayoría de esos niños son hijos de Chas y la mitad de los que presentan este cuadro son menores de un año y el 70 por ciento no llega a los cinco años, según datos recabados en los hospitales.

atención primaria de salud municipal "atendió a 5560 chicos desnutridos, aunque el diagnóstico de desnutrición infantil, sobre todo en los niños de la comunidad boba, que se agravan por las deficiencias alimentarias y por eso es difícil contabilizar los casos". En tanto, un vocero del Hospital de Niños Zona Norte apuntó que en lo que va del año se recibió a un centenar de chicos con baja cantidad de glóbulos rojos, la mayoría menores de diez años provenientes de la comunidad boba asentada en el noroeste de la ciudad. La mayoría de esos niños son hijos de Chas y la mitad de los que presentan este cuadro son menores de un año y el 70 por ciento no llega a los cinco años, según datos recabados en los hospitales.

En eventos y espectáculos el mejor servicio es Puntotres

Grabaciones en video  
Proyecciones simultáneas  
Multicopiado

- # Sonido
- # Video
- # Pantallas
- # Multimedia



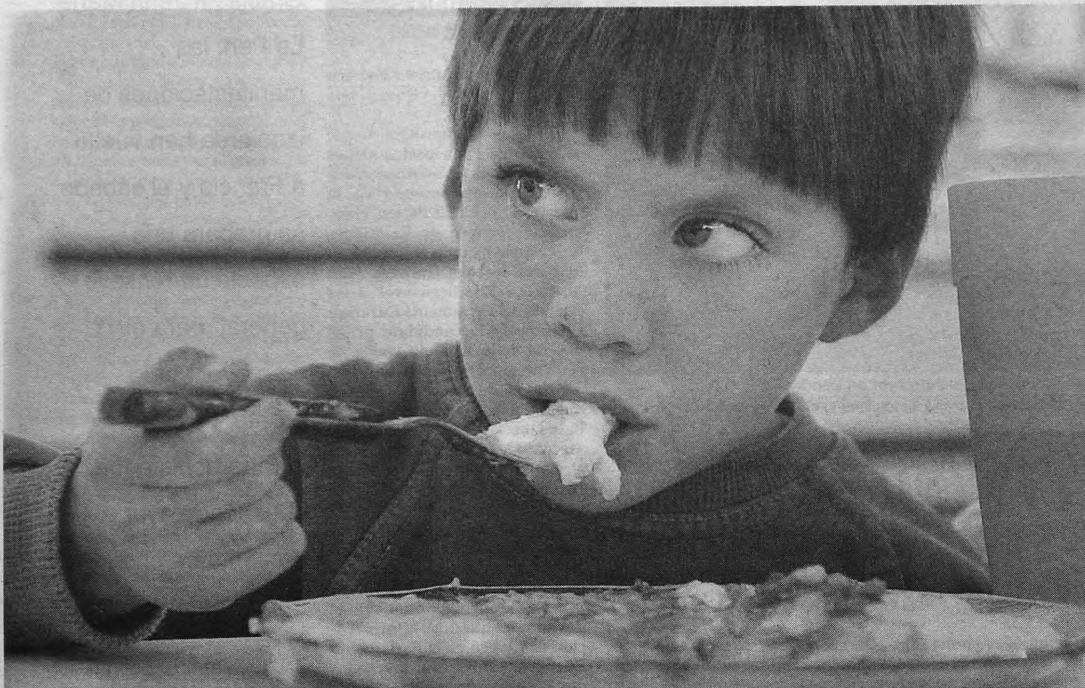
Tel. 4381- 5631 y 4383- 6534

Solis 206 - 4to piso 10 - Capital Federal  
E-mail: info@puntotres.com.ar



ONDE LOS CHICOS SE DESMAYAN POR HAMBRE

# tómagu cruje en clase



Un chico de una escuela en San Francisco Solano, con una de las módicas raciones que reciben.

## En el Delta, sin lanchas

En el Delta del Paraná, además del hambre, los alumnos enfrentan otro efecto de la crisis. Una serie de escuelas se encuentran ubicadas en la jurisdicción "Islas". Concretamente, con base en las islas, estas escuelas reciben una buena parte de sus alumnos del sector "continental". Habitualmente, el transporte de chicos y docentes lo realizan las empresas de lanchas privadas, que no cobran el boleto a esos pasajes, pero que son retribuidas por el gobierno provincial. Ese transporte quedó colgado de un milagro, después de varios meses de abultada deuda. El jueves 11 y viernes 12 de abril, la situación llegó al límite: las escuelas de Islas no dieron clases. Motivo: las empresas no habían cobrado lo adeudado y no realizaron el traslado. "Es gravísimo —señaló una docente de la sección 1ª, de Islas, donde 6 escuelas se reparten 650 chicos—. Porque no tienen clases, pero, además, porque muchas familias no tienen qué comer y mandan a sus chicos al comedor escolar. Sin ese transporte es imposible que lleguen. Salvo que pague cada uno de sus bolsillos el pasaje." En ese caso, la opción es imposible. El boleto sale 2 pesos de ida y 2 pesos de vuelta. Por otro lado, la comida no llega en cantidad suficiente y los maestros salen a pedir fiado a los almacenes y supermercados.

además, la comida que viene es menos y de peor calidad." Padres y docentes de las dos escuelas presentaron un petitorio por el magnífico refuerzo. Ayer, por la tarde, los recibieron en el Consejo Escolar para dar una respuesta. La obtuvieron: no el refuerzo sino otra reunión en La Plata, el próximo 2 de mayo, con autoridades provinciales.

Pablo Abad, secretario de prensa de Suteba seccional Tigre, asegura que en la zona de Benavidez, "va gente del barrio a las escuelas, entre turno y turno, a pedir comida, o a ofrecer algún tipo de trabajo a cambio de alimentos". En la zona de Tigre, los chicos no son distintos a los de la zona Sur: también van con hambre a la escuela, y apenas entran, el buen día viene acompañado de la pregunta: "¿A qué hora comemos, señorita?".

En Jujuy, la crisis supera todo límite. Según el médico de Maimará Juan Pablo Amaya Paz, en la región de la Quebrada de Humahuaca, "la

LA ESCUELA DE TUCUMÁN DONDE PRIMERO SE DENUNCIO EL HAMBRE

## "No es una familia, son miles de chicos"

Por H. C.

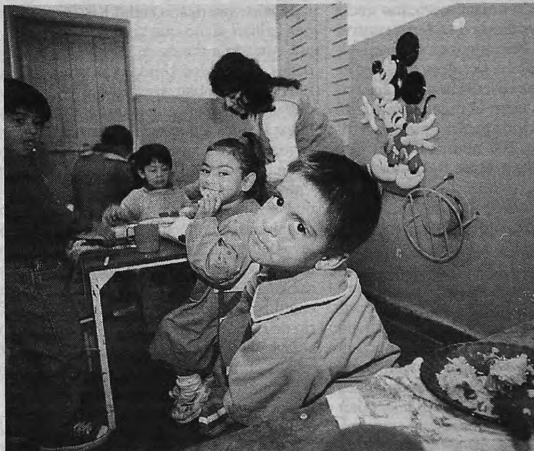
Decir que todo empezó a partir de una denuncia es como suponer que el país entró en crisis el 19 de diciembre. Pero lo cierto es que, públicamente, la crisis —la del hambre que pasan los alumnos— se hizo visible desde que Miguel Galván, director de la escuela Juan Luis Nougues, ubicada en el sudoeste de la capital tucumana, junto al cinturón de villas, denunció que los chicos se desmayaban por la falta de alimentos. La repercusión de su denuncia derivó en tres aristas contrastables: la primera es que el gobierno provincial prometió que las partidas para comedor reaparecerán "en los próximos días", aunque sólo alcanzarán para una semana. La segunda que, hasta tanto reaparezcan, desde todo el país llegaron donaciones de alimentos a la Nougues, al punto de tener que resguardar esos alimentos para evitar robos por hambruna. La tercera fue un tirón de orejas del gobierno provincial al director denunciante: lo acusaron de haber montado un "show, exponer a los chicos en su sufrimiento".

"No es una familia en situación terminal —dijo Galván a Página/12—. No es sólo esta escuela. Son 160 mil chicos, en todo Tucumán, que asisten a unas 600 escuelas en zonas críticas." A la Nougues asisten 1775 chicos, desde los 5 años (275 en jardín de infantes), hasta los 15 o 16, del último año de la primaria. La ración diaria estimada para cada alumno es una cifra tan ínfima que soporta los embates de cualquier devaluación: 25 centavos. Pese a eso, hasta que Galván dijo lo que dijo, las partidas no habían llegado.

"El primer día de clases se desmayaron tres chicos, y tuvimos que pedir médico para una nena de sexto grado —señaló el director—. Los médicos dijeron que era por hambre." Recién después de su denuncia, el director de Asistencia Educativa, César Suédan, admitió el faltante y prometió que las partidas se efectivizarán "en los próximos días". Por las dudas, Suédan aclaró que el problema estribaba en que "aumentó la matrícula escolar entre un 15 y un 20 por ciento".

Con un punto de vista diferente al de las autoridades, la Nougues empezó a recibir infinidad de alimentos enlatados, leche en polvo, y hasta ropas. "Llegaron desde todo el país —aclaró Galván—. Acabo de cortar un llamado desde Ushuaia preguntando qué necesitábamos." Fue tan grande la solidaridad que Galván empezó a derivar los llamados hacia otras escuelas, tan pobres como la propia. Los primeros días, el rol de la escuela pública en la crisis tuvo su metáfora en la Nougues: los alimentos fueron almacenados en el espacio más disponible, la biblioteca. Pero ya están pensando mudarlos a algún galpón. Entre tanto, un efectivo policial, docentes, y hasta padres o alumnos, se turnan para cuidar el tesoro. "Hay tanta hambre que tenemos que prevenir robos", aseguró Galván.

"Por ahora, tenemos comedor para el jardín de infantes. El año pasado —recordó Galván—, el resto de la escuela tuvo, de los nueve meses de clases, tres de refuerzo: un día una manzana; otro, una banana." La movida de Galván tuvo su eco. El martes pasado lo citaron: no fue para darle víveres sino para reprimarle haber "exposto a los chicos, montando un show sobre su intimidad".



Los chicos de la escuela Juan Luis Nougues, de Tucumán.

"El primer día se desmayaron tres chicos", dijo el director.

Luchamos en la Argentina contra todas las enfermedades, inclusive la injusticia.

Charcas 3319 10° "B"  
 (C14258M) Cap. Fed. Argentina. Tel/Fax (011) 4825-6908  
 e-mail: mdmargentina@arnet.com.ar

Donaciones: Banco Credicoop Cuenta Nro. 16118/1  
 CBU 19100261 55002601611814

**Ración:** "Cuando el chico falta por enfermedad viene la mamá con un tupperware a pedir la ración de su hijo", contó la directora de una escuela en Budge.

desnutrición infantil alcanza al 17,4 por ciento", sobre el 2,3 fijado como límite por la OMS. "En Susques —dijo Amaya Paz a este diario—, una pequeña población ubicada en la frontera con Chile, la desnutrición supera ese promedio y los porcentajes de mortalidad infantil son altísimos." Amaya Paz trabaja en conjunto con la Obra Claretiana para el Desarrollo, del padre Jesús Olmedo y con la ONG de Miguel Angel Estrella, Música Esperanza. Su actividad se define como médico de familias críticas. "Hasta hace unos meses trabajaba en un programa nacional de familias críticas del Ministerio de Salud nacional. Este gobierno lo borró de un plumazo."



Henry Kissinger, ex asesor de Seguridad Nacional y secretario de Estado de las administraciones Nixon y Ford, fue abucheado por unos 200 manifestantes antiglobalización en Londres, aunque logró escapar a los pedidos de interrogatorio del juez Baltasar Garzón.



Kissinger descende del auto ayer en Londres.  
"Pudo haber errores, pero no se los ventila en tribunales".

## K. no fue interrogado, pero quedó escrachado

Por Jamie Wilson y Giles Tremlett\*

Desde Londres y Madrid

Henry Kissinger contestó ayer a los pedidos de arresto por su presunta ayuda y encubrimiento de crímenes de guerra admitiendo que las administraciones en la que se desempeñó "muy posiblemente" cometieron errores. Mientras el ex secretario de Estado norteamericano decía a una audiencia de líderes empresariales británicos en el Royal Albert Hall en Londres que lo que estaba en discusión era si los tribunales eran el lugar apropiado para dirimir lo que había sucedido, unos 200 manifestantes que pedían su arresto llevaban a cabo una manifestación afuera, acusándolo de estar involucrado en crímenes de guerra en Vietnam, Laos y Camboya.

El hombre de 78 años señaló al Instituto de Directores: "Nadie puede decir que haya prestado servicios en una administración que no cometió errores. Las decisiones en la cúspide del poder generalmente son decisiones que están divididas 51-49, de manera que es muy posible que se hayan cometido errores. El tema es si 30 años después de ocurridos los hechos, las cortes son el medio apropiado para determinarlos". Kissinger dijo que sería imposible recordar cada uno de los miles de casos con que trató cada día mientras estuvo en funciones, y que el gobierno de Estados Unidos había decidido que sería el responsable de tratar el problema, añadiendo: "No es una negativa de parte mía a contestar las preguntas".

Sin embargo, documentos obtenidos por este diario muestran que las autoridades británicas tuvieron que rechazar pedidos de Baltasar Garzón, el juez español responsable del arresto de Augusto Pinochet, para interrogar al ex secretario de Estado norteamericano, porque Kissinger personalmente se había negado a responder a las preguntas. "Hemos hablado a la oficina de Henry Kissinger... Kissinger se ha negado a dar evidencia de su conocimiento de los hechos menciona-

dos en su comisión rogatoria. Apparently ha tomado esta decisión por consejo del Departamento de Estado de Estados Unidos—dice una traducción al castellano del documento enviado al juez Garzón—. Según la ley británica no es posible obtener evidencia de un testigo sin su consentimiento. Lamentamos, por lo tanto, no poder ayudarlo en su pedido." El documento agregaba que tanto el Departamento de Estado norteamericano como Kissinger habían dicho que si el pedido era enviado a través de las autoridades de Estados Unidos, su actitud podría cambiar. Desde Madrid, Garzón hizo saber que pedirá a Estados Unidos autorización para interrogar a Kissinger sobre la "Operación Cóndor" de las dictaduras latinoamericanas de los '70 y '80, y que remitirá a las autoridades estadounidenses la documentación relevante y un listado de las preguntas que quiere hacer a Kissinger, asesor de Seguridad Nacional de Richard Nixon desde 1969 y secretario de Estado entre 1973 y 1977.

Ayertemprano, el activista de derechos humanos Peter Tatchell realizó una fallida maniobra legal para que Kissinger fuera arrestado bajo la Convención de Ginebra de 1957, por las "muertes, lesiones y deportaciones" de tres millones de vietnamitas y camboyanos durante

la guerra de Vietnam. Sin embargo, Tatchell dijo que creía que la redacción de la resolución había dejado abierta la posibilidad de que en el futuro se pudiera emitir una orden, si pudiera presentar evidencia más fuerte contra Kissinger. "Es ahora mi intención conectarme con los abogados de derechos humanos y organizaciones en Estados Unidos para obtener más evidencia y testigos. Espero volver a la corte dentro de unos pocos meses y formular una nueva solicitud para el arresto de Kissinger", dijo.

Kissinger llegó a la conferencia por una entrada lateral, ignorando las preguntas de los reporteros sobre si había estado involucrado en crímenes de guerra. Afuera del salón, Guy Taylor, de la Resistencia a la Globalización, dijo: "Henry Kissinger no viajará a España, Francia, Suiza y muchos otros países en Sudamérica porque sabe que será arrestado. Pero ha estado entrando y saliendo de Londres durante años". Lo rodeaba un grupo de unos 200 manifestantes, gritando: "Kissinger, criminal de guerra", y "Henry K., cuántos chicos mataste hoy".

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

Traducción: Celita Doyham-béhère.



La policía antidisturbios reprime la manifestación.

El juez Garzón envió un escrito a Washington con sus preguntas.

EL DEBUT POSTELECTORAL

## S.O.S., hay un

Página/12

en Francia

Por Eduardo Febbro

Desde París

"Tengo la impresión de que uno de los aspectos menos agradables de la civilización europea está apareciendo en la puerta", dijo Chris Patten, el comisario europeo de Relaciones Exteriores, cuando el líder de la extrema derecha francesa Jean Marie Le Pen llegó ayer a las puertas del Parlamento Europeo. El inesperado candidato presidencial de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales del próximo 5 de mayo viajó a Bruselas a fin de participar en un debate sobre Medio Oriente en que atacó a Estados Unidos y a Israel. La recepción que se le preparó estuvo a la altura de sus antecedentes: manifestaciones en la calle y repudio dentro del recinto, tras lo cual Le Pen no pudo ofrecer la prevista conferencia de prensa, que fue anulada por "razones de seguridad". Los breves dos minutos que duró la intervención de Le Pen en el Parlamento Europeo estuvieron marcados por las protestas, silbidos y carteles de muchos eurodiputados. Algunos gritaban "no", otros se pusieron de pie mostrando carteles que decían "NO", el mismo que Le Pen encontró pegado en su banco del Parlamento.

En los pasillos y en la calle, Le Pen fue recibido con la misma hostilidad: la Liga antinazi lo acogió con empujones y afiches que decían "Paren el nazismo". El ultraderechista francés escapó por muy poco al tortazo en plena cara propinado por un especialista de esas acciones comando. La torta cayó sin embargo en la cara de Jean-Claude Martinez, uno de los eurodiputados pertenecientes al Frente Nacional. Con el correr de los días, la sociedad francesa se despierta azorada ante el resultado de las elecciones del domingo pasado. Al margen de las tratativas políticas con vistas a la segunda vuelta y a las elecciones legislativas del mes de junio, la sociedad civil continuó movilizándose de manera espontánea pero visible. Por cuarto día consecutivo, los estudiantes franceses, en especial los de la secundaria, salieron a las calles en la mayoría de las grandes ciudades del país. 100.000 el lunes, 90.000 el martes y otros tantos el miércoles, las movilizaciones respondieron a una "suerte de vergüenza inmediata. Pensar que nosotros, que aún no hemos ingresado en la vida profesional ni tenemos derecho a voto porque somos menores, tengamos un país que propone una elección como esta, es simplemente asqueroso", dijo a Página/12 Daniel, un bachiller del distrito 14 de París. El impugnado candidato de la extrema derecha respondió diciendo que "esos pobres estudiantes de secundaria estarían mejor en las aulas, estudiando francés y aritmética, en lugar de manifestar contra Le Pen". Los artistas, las asociaciones de derechos humanos, los grupos antirracistas, los sindicatos y los representantes religiosos no cesan de lanzar llamados a la movilización contra Le Pen. Para el conjunto de los representantes de la sociedad civil, el líder del Frente Nacional

Gracias a Jean Marie Le Pen, las manifestaciones de izquierda han vuelto a Francia y el sábado se prepara una especie de "ensayo general" para el 1º de mayo. Por lo pronto, el líder ultraderechista fue abucheado ayer al presentarse en el Parlamento Europeo.

equivale a un "peligro para la democracia". Unos 60 grupos oriundos de todos los horizontes asociativos convocaron a una gigantesca manifestación para este sábado. La cita es una suerte de "pista de entrenamiento" con vistas a las marchas que se organizarán el 1º de mayo, jornada simbólica para los trabajadores del mundo y, en especial, para la extrema derecha que hizo



Le Pen en su discurso.

Fue contra Israel y EE.UU.

DESOCUPADOS,

## ...y quiénes

"En Francia no hay un 20 por ciento de excluidos ni de fascistas. Los votantes del Frente Nacional son personas integradas, que desean protestar contra el establishment, darles una lección, pero no piden una dictadura", señala Philippe Méchet, director de la empresa de encuestas Sofres. Para el politólogo Pascal Perrineau, director del Centro de Estudios de la Vida Política (Cevipof), el perfil medio de votante de Le Pen es "joven, más bien masculino; obrero o desocupado; un voto que progresa en las pequeñas ciudades, un movimiento que ha creado una verdadera dinámica entre los empleados".

Méchet usó buena parte de una reunión en el Centro de la Prensa Extranjera para dar cuenta de su escepticismo sobre la voluntad de uno de cada cinco franceses para



DE LE PEN EN BRUSELAS TERMINO EN MASIVO REPUDIO

# nazi en el Europarlamento

del 1º de mayo una de sus mejores plataformas callejeras, en lucha contra los sindicatos y en torno a la figura histórica de Juana de Arco.

El resultado de esta movilización acarrea repercusiones políticas considerables porque, en su conjunto, los representantes de la sociedad civil llaman a votar por el presidente saliente Jacques Chirac. Este último, llevado por la ola antilepenista, no cesó de presentarse como el escudo protector de una sociedad que descubre de pronto los alcances de sus propios miedos. Ayer Chirac advirtió sobre los riesgos que hizo correr el nazismo cada vez que "llegó al poder mediante las urnas". Chirac admitió que estaba "preocupado" por el porvenir de Francia ante el ascenso de la extrema derecha y dijo que había "entendido el mensaje" de las urnas. En un contexto en que uno de los dos candidatos aparece como el bueno y el otro como el malo, Le Pen se esfuerza por "limpiar" la imagen que lleva a cuestas. Día tras día, sin modificar un ápice de su programa electoral —refuerzo de la seguridad, represión de la inmigración, salida de la Unión Europea—, Le Pen evoca sus deslices del pasado como "accidentes" que se remontan a 10 o 15 años. Algo difícil de tragar cuando se recuerda una de sus más célebres salidas: que el Holocausto "es un detalle de la historia".

El campo de la izquierda seguía ayer despidiendo el humo de un terreno quemado por la derrota. Los socialistas reconocieron dos errores fundamentales: el primero, no haber hecho comprender cuán importante era el combate de la primera vuelta; el segundo atañe al esquema global de la arquitectura de gobierno. La pluralidad rosa-verde rojo fue fatal frente a las urnas. La fragmentación de la plataforma gubernamental se tradujo en una dispersión idéntica. El electorado eligió "todo" lo que se le proponía. Eso todo equivalió a los 200.000 votos de diferencia entre Le Pen y Lionel Jospin. Un puñado pequeño que dejó afuera a un hombre político de estatura internacional, digno, austero, honesto y, pese al socialismo liviano que encarnó, con sensibilidad social.



Los eurodiputados protestan durante el discurso de dos minutos del líder del Frente Nacional.

El ultraderechista francés escapó por muy poco a un tortazo en plena cara recibido por uno de los suyos.

UNA NUEVA GENERACION SE LANZA A LAS CALLES

## Cómo son los que marchan...

Por E. F.  
Desde París

Una vieja canción francesa cantada por Charles Trenet y entonada por todo un país dice "Dulce Francia, querido país de mi infancia". Cincuenta años después, la canción se ha convertido hoy en un afiche que reza así: "Dulce Francia, mi país está en plena demencia". El triunfo de la ideología del odio en la primera vuelta de las elecciones legislativas es un drama que turba todas las certezas de Francia. Los afiches y los cantos callejeros cuentan más que muchos análisis. Haciendo un juego de palabras con el nombre de Le Pen, un cartel pegado en el Boulevard Saint Mi-

chel decía: "La Peine de Mort" (La Pena de Muerte). Para los jóvenes, la victoria del jefe de la extrema derecha frente al socialista Lionel Jospin es un mal paso colectivo y una consecuencia de las políticas socialistas. "El problema con Jospin —dice David, un estudiante de primer año de letras— es que no nos despertó ganas de que votáramos por él. Como había ofertas mucho más a la izquierda, mucho más sociales, más ciudadanas, yo y varios de mis amigos votamos por las listas de la izquierda alternativa. Fue un error."

Un gran número de los jóvenes que salen a las calles por estos días manifiestan por primera vez en sus vidas: "Es extraño —confiesa Marianne, de 21 años— protestar contra una cosa tan enorme. Son marchas sin ideología, yo diría que más que marchas políticas o sociales se trata de manifestaciones sensibles. Nos sentimos impotentes. Jospin nos decepcionó y creo que nosotros lo decepcionamos a él". Jean no está de acuerdo, al decir que "Lionel Jospin gobernó con el timón al centro y la derecha. Fue él quien, con su discurso y sus actos, nos convenció de que no había ninguna diferencia entre la izquierda y la derecha. Esa es la razón por la cual muchos electores pusieron su voto en las urnas de la extrema izquierda. La opción de cambio que les quedó a los demás se redujo a las dos expresiones populistas que compiten en la segunda vuelta: ganaron los populistas más rotundos, Chirac y Le Pen".

"Queremos una izquierda sin corbatas liberales, sin programas de desguace de empresas, una izquierda sin discurso impotente ante los desmadres del liberalismo", acota Manuel, 27 años, ingeniero informático en actividad. Lúcido, Manuel alega que "los problemas laborales eran antes una exclusividad

de la clase obrera. Ya no. Un ejecutivo tiene tanta necesidad de protección como un obrero del pasado. El Partido Socialista francés se olvidó de los dos". Este discurso no pasa ante Pierre, técnico en redes recién recibido. "Es fácil —dice enojado—, hoy todo el mundo le echa la culpa a Jospin, a la dispersión de los votos, a la campaña, a la política de centro-derecha de los socialistas. Son puras mentiras. Jospin gobernó con una limpieza sin igual, sus preocupaciones sociales fueron evidentes y las reformas que hizo profundas. Si la gente votó a Le Pen es porque sustituyó el miedo a la razón política. Yo conozco a gente que votó a Le Pen porque la semana pasada le habían robado el auto. Le Pen era la alternativa de un orden policial frente a la negociación y la concertación social propuesta por Jospin."

"Fue un voto decepción —denuncia Anne, una empleada del suburbio parisino de Saint-Denis—. La gente volvió a creer que la política podía cambiar la vida. Pero acá nada cambió. Todo sigue igual. Entonces el cambio era Le Pen. Brutal, inconsciente. Innecesario. Vergonzoso." Los analistas no consiguen aún descifrar el misterio del domingo pasado. Los reproches de los electores se suman a los reproches y, sin embargo, en estos cinco años de gobierno socialista no hubo elementos que muestren por dónde pudo asomar la catástrofe. "Es inexplicable —comenta el doctor Monot—. Veo pasar a enfermos y me digo que, aunque nunca fui de tradición socialista, la principal enfermedad de la gente es la mala memoria. Chirac dejó un país devastado. Mintió, robó, y ahí lo tenemos de vuelta. La gente no se acuerda. Sobre todo, los franceses son egoístas. Han votado según sus miedos y los intereses de sus corporaciones. No votaron por el país. Hemos dejado de ser la Francia de siempre."

## MIRADOR

ALEMANIA

### A ver si sigue la risa



El canciller alemán Gerhard Schröder (foto) presentó ayer su programa electoral previniendo indirectamente a su rival, el conservador Edmund Stoiber, contra azuzar los sentimientos xenófobos durante la campaña para las elecciones generales del próximo 22 de setiembre. Fue una alusión a lo ocurrido en la primera vuelta de las presidenciales en Francia, en que el ultraderechista Jean-Marie Le Pen quedó segundo por debajo del presidente Jacques Chirac. El canciller alemán señaló que "aquellos que quieren una campaña del miedo para estas elecciones deberían considerar seriamente lo que hacen, teniendo en cuenta lo que ha pasado en Europa". Stoiber ha criticado al gobierno por relajar las leyes de inmigración. Pero en al menos un aspecto Alemania ya se parece a Francia: el programa de Schröder apunta manifestamente al centro y no a la izquierda. Adicionalmente, la plataforma electoral de los socialdemócratas no cuenta con propuestas económicas audaces: la reducción de la tasa de desempleo continúa siendo "un objetivo central", pero en concreto sólo se propone la expansión de modestos subsidios estatales a los trabajadores con salarios mínimos.

MEDIO ORIENTE

### La pulseada de Sharon

El ejército israelí llevó sustanciosas cerca de Hebrón en busca de extremistas islámicos y según fuentes de seguridad palestinas dieron muerte a un dirigente local, Yaqoub Mohammed al-Sarayrah, del movimiento Fatah de Yasser Arafat al entrar en el pueblo de Bani Naim. También según esas fuentes hubo cuatro heridos y 15 detenidos palestinos y las tropas israelíes habrían entrado en otros tres pueblos de los alrededores de Hebrón. Al mismo tiempo, el gobierno de Ariel Sharon logró posponer para el fin de semana la llegada del equipo de la ONU —porque criticó la falta de militares en la comisión— que investigue en los campos de refugiados de Jenín para determinar si hubo una masacre contra los palestinos. En otro lugar de inflexión, en la ciudad cisjordana de Belén, negociadores israelíes y palestinos acordaron la liberación de entre 10 y 15 niños refugiados en la iglesia de la Natividad, según informó el ejército israelí. A la vez, el Departamento de Estado norteamericano informó que hay posibilidades de atentados contra intereses estadounidenses en el Golfo Pérsico y la Península arábiga.

JOVENES, OBREROS Y DESCONTENTOS

## son los ultraderechistas

seguir a Le Pen en la propuesta de sacar a Francia de la Unión Europea: "Es un voto de protesta y de advertencia, que pretende dar un manotazo al sistema por miedo al declive de su país".

El voto ultraderechista surge de medios populares y del corazón mismo de la sociedad francesa. No se trata de gente desesperada ni marginal, sino de un voto que trasciende sus feudos en el sureste para extenderse hacia el este y el norte de Francia. Perrineau señala que "la extrema derecha prospera en los sistemas políticos envejecidos por falta de renovación" y a causa de la angustia de una parte de la sociedad ante la apertura a Europa, la globalización y el multiculturalismo.

Hay muchos empleados entre los votantes de Le Pen. Como un taxista de origen gallego y emigrante en París desde hace casi 40 años

que dice que "ese gobierno de funcionarios de élite ha dejado meterse a toda esta gentuza, a los jóvenes inmigrantes, que lo destrozan todo, roban y además les dan ayudas". Parece el arquetipo del electorado de edad avanzada que se cree que alimenta a Le Pen, como muestra una encuesta Harris para *Libération*, que centra el voto extremista en personas entre los 50 y los 64 años, franja en la que habría recogido el 22 por ciento del sufragio total; además del 19 por ciento de los que tienen más de 65 años. Otro sondeo, sin embargo, atribuye a Le Pen un voto más joven: un 20 por ciento de las personas entre 18 a 24 años habría votado por el líder del Frente Nacional, contra el 12 por ciento por Jospin, el 11 por ciento por Mammère (ecologista), el 10 por ciento por Chirac y 10 por ciento por Besancenot (trotskista), según CSA.



## Argentinos en Barcelona

Los octavos de final del torneo de Barcelona se presentan como una prueba de fuego para los cuatro tenistas argentinos aún en competición, que tendrán que afrontar difíciles compromisos. David Nalbandian ante Lleyton Hewitt, Gastón Gaudio frente Carlos Moyá y el duelo entre Guillermo Cañas y Franco Squillari auguran una jornada caliente. Ayer cayeron Agustín Calleri, víctima de la lesión que afecta a su rodilla, Juan Ignacio Chela y José Acasuso. Pese a que lo espera el número uno del mundo, Nalbandian rebosa confianza. "¿Por qué no le voy a ganar? Es un jugador cualquiera, uno más", afirmó el argentino, que ayer eliminó por 7-5, 7-5 al georgiano Irakli Labadze. "Puede ganar Hewitt como puedo ganar yo", remarcó Nalbandian. El choque entre argentinos promete ser muy parejo. Squillari está en fase ascendente tras ganarle al francés Arnaud Clement 6-1, 6-4, mientras que Cañas está en un gran momento, pero tuvo que sufrir ante el español Sergi Bruguera, al que terminó venciendo 5-7, 6-2, 6-3. La cara amarga de la jornada la puso Calleri, que se resintió de la tendinitis rotuliana que padece, abandonó cuando perdía 6-3, 3-0 ante el marroquí Younes El Aynaoui. Chela no pudo superar a Cedric Pioline, que lo venció 7-6 (7-4), 6-2, y Acasuso también se despidió al perder 6-4, 6-3 ante el español Juan Carlos Ferrero.

# El escape de Riquelme a Europa entró en una zona de turbulencia

Parecía tener todo arreglado con el Atlético Madrid, pero ahora no están muy seguros de querer contratarlo. Boca juega esta noche.

La fuga de Juan Román Riquelme a la tranquilidad de Europa encontró ayer un escollo inesperado que poco tuvo que ver con la turbulenta situación argentina. Cuando parecía tener todo arreglado con el Atlético de Madrid para pasar a jugar en el equipo madrileño, que está a punto de concretar el regreso a Primera, el verborrágico presidente del club Jesús Gil y Gil dijo ayer "no estar del todo convencido" de contratar al jugador, que se quedó en Buenos Aires y no jugará esta noche con Boca, por los octavos de final de la Copa Libertadores, ante El Nacional de Ecuador, en Quito, partido que significará el debut de Abel Balbo con la camiseta auriazul.

"Me interesa, en principio, pero no estoy del todo convencido, no lo conozco tanto", explicó Gil y Gil ayer, el mismo día en que renunció a la alcaldía de Marbella, inhabilitado durante 28 años para ejercer cargos públicos, después de haber desviado fondos de la comuna al Atlético de Madrid. Riquelme apuesta a proseguir su campaña en

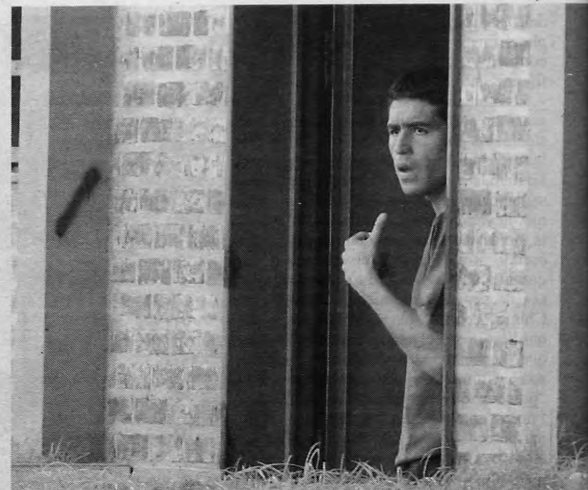
## NACIONAL BOCA

Ibarra	Abbondancieri
Coronel	Calvo
Quintero	Schiavi
Anangón	Traverso
R. Burbano	Forchetti
J. Burbano	Battaglia
Morales	Serna
Lara	O. Pérez
Chalá	Tévez
A. Fernández	Delgado
Ordóñez	Balbo

DT: Massa DT: Tabárez  
Estadio: Atahualpa (Quito).  
Árbitro: Oscar Ruiz (Colombia).  
Hora: 22.10.  
TV: Canal 13 (a las 23).

ese club porque cree que ya no le queda más espacio para jugar en Boca, distanciado con el presidente Mauricio Macri, sin diálogo con los dirigentes y ahora enemistado con el entrenador Oscar Tabárez, que reemplazará a Riquelme con el juvenil Carlos Tévez para el partido de esta noche.

La objeción de Gil está relaciona-



Riquelme se quedó, y parece que se queda. No viajó a Ecuador y en España hay dudas.

da con la creencia de que "no es seguro que su fútbol pueda aplicarse bien" en España. Para el dirigente "aquí ya están Saviola y Aimar, y no les resulta sencillo lucirse porque en España se juega más agresivamente que en la Argentina". En cambio, Gil se mostró muy dispuesto a contratar a Claudio López, delantero de la Selección y del Lazio. La posibilidad cercana del ascenso transformará al Atlético de Madrid en uno de los clubes españoles más activos en materia de contrataciones para la próxima temporada. El arquero del Atlético Madrid es Germán Burgos, a quien Gil calificó de "genial".

A la rivalidad natural que significa la altura de Quito —el partido se jugará a 2850 metros de altura sobre el nivel del mar— Boca le agrega algunas incógnitas, suscitadas tanto por la ausencia de Riquelme como por el debut de Abel Balbo, que compartirá la delantera con Marcelo Delgado. Especialmente porque hace una temporada que el ex delantero de la Roma no juega un encuentro en forma oficial. "Nunca jugué en la altura porque ese problema no se tiene en Europa—dijo el atacante, de 35

años—. Veré cómo responde mi físico, pero si no estuviera en buenas condiciones, a mi edad no habría llegado a un equipo de la categoría de Boca."

Balbo fue inscripto solamente para jugar la Libertadores, y no puede actuar en el torneo local. Si resulta una solución al mentado problema del número nueve, que tanto se debatió en los últimos dos meses, será una solución parcial.

Tabárez, que opinó que será un partido "muy peleado", no sólo no contará con Riquelme sino que tampoco con los lesionados Barros Schelotto, Burdisso, Rodríguez y Crosa. El técnico de El Nacional, el brasileño Paulo Massa, anticipó la táctica de su equipo: "Vamos a tratar de sacarle el aire a Boca y veremos qué pasa".

Para minimizar los efectos de la altura, Boca se concentró en Guayaquil, a nivel del mar, y allí permanecerá hasta tres horas antes de empezar el partido, cuando emprendan un vuelo de media hora hacia Quito y el estadio Atahualpa, para enfrentarse con El Nacional, el equipo de las Fuerzas Armadas ecuatorianas.

PARTIDO SUSPENDIDO CON ARGENTINOS

## Empate de San Lorenzo

**1 SAN LORENZO**  
Saja; Serrizuela, Capria, Paredes; Franco, Michelini, Erviti, Sarria; Estévez, Acosta. DT: Manuel Pellegrini.

**1 ARGENTINOS**  
Burela; Garfagnoli, C. García, Pena, Bidal; Machín, Herrón, Pérez Castro; Cordone, Tilger. DT: Jorge Sola.

**Canche:** San Lorenzo. **Árbitro:** Claudio Martín. **Goles:** 41m. Cordone (A), de penal; 73m. Franco (SL). **Cambios:** 69m. Di Lorenzo por Sarria (SL); 78m. Rivarola por Erviti (SL); 79m. Pisculich por Tilger (A); 82m. Liendo por Machín (A); 84m. Bevacqua por Acosta (SL). **Incidenias:** 41m. Rol Rodríguez (SL) y 43m. Cogliandro (A).

San Lorenzo le igualó 1-1 a Argentinos al completar los 42 minutos que restaban del partido suspendido el pasado 16 de abril. Guillermo Franco anotó el tanto del empate del marcador, que Carlos Cordone había abierto la semana pasada. El resultado dejó disconformes a ambos equipos, ya que a ninguno le conviene para sus aspiraciones. San Lorenzo está a cuatro puntos de Gimnasia, que se está quedando con la última plaza disponible para la Copa Libertadores. Argentinos sigue en zona de descenso directo, un punto debajo de Unión. Los 42 minutos disputados ayer se jugaron con otro árbitro que los primeros 48, ya que Daniel Giménez se encuentra en Chile para dirigir Copa Libertadores. Por eso, ayer lo reemplazó Claudio Martín. Además ambos conjuntos arrancaron con diez futbolistas debido a que en el frustrado partido habían sido expulsados Claudio Morel Rodríguez y Diego Cogliandro.

## EL REGRESO

Del latín *Regrethiumae*: yo vuelvo a la radio, usted vuelve informado a su casa.



**Mariano Grondona**  
"Las Claves del Día"  
Lunes a Viernes - 17 a 19 hs.

Con Carlos Ulanovsky, Gisela Marziotta y la colaboración de Carlos Burgueño, Bárbara Arroyo y Guillermo Salatino.



Un año diferente.  
Un país diferente.  
Una tarde diferente.

Viva la radio. Viva la red.

**Hable inglés**

Paula Katz  
Clases para niños y adultos  
Tel.: 4855-1218



LE GANO 2-1 CON UN GOL EN EL ULTIMO MINUTO

# Gremio sorprendió a River

**1 RIVER**  
Cornizzo; Garcé, Ayala, Rojas; Coudet, Ledesma, Husain, Zapata; Ortega; Domínguez, Cavenaghi.  
**DT:** Ramón Díaz.

**2 GREMIO**  
Eduardo; Claudiomiro, Anderson Polga, Róger; Anderson Lima, Emerson, Tinga, Zinho, Gilberto; Luizao, Rodrigo Mendes. **DT:** Adenor Bachi.

**Estadio:** River. **Árbitro:** Carlos Amarilla (Paraguay). **Goles:** 47m, Coudet (R); 57m, Tinga (G); 90m, Gilberto (G). **Cambios:** 12m, D'Alessandro por Ortega (R); 64m, Fabio Baiano por Luizao (G); 72m, Cambiasso por Ledesma (R) y Franco por Coudet (R); 75m, Fernando por Zinho (G); 85m, Rodrigo Fabbri por Rodrigo Mendes (G). **Recaudación:** 66.131 pesos.

Por Adrián De Benedictis

Como en varios partidos del torneo local, a River se le hizo muy difícil alcanzar la victoria que parecía descontada, y anoche, por los octavos de final de la Copa Libertadores, el equipo conducido por Ramón Díaz vio desvanecerse sus chances de continuar en el certamen cuando en el último minuto Gilberto, entrando por el medio del área, tocó solo ante Cornizzo y determinó el triunfo 2-1 del Gremio. Ahora, la situación es delicada: tiene que ganar el jueves próximo en Porto Alegre si quiere seguir en la Copa.

Desde el principio, River buscó adueñarse de la pelota en el medio, para tomar rápidamente la iniciativa del partido. Mientras los brasileños trataban de presionar sobre la salida del equipo local, y explotar la rapidez de Rodrigo Mendes y Luizao. El conjunto brasileño hacía agua cuando River lo atacaba por arriba, y justamente a través de un cabezazo de Ayala que se acercó por primera vez al arco de Eduardo. Pero el Gremio manejaba mejor la pelota con Gilberto y Zinho, mientras Tinga y Emerson compensaban en el medio.

Curiosamente, después del ingreso de D'Alessandro por Ortega -Ramón Díaz quiso preservarlo cuando vio que no estaba jugando con fuerza- y cuando se pensaba que River manejaría mejor la pelota, el Gremio construyó la jugada más clara para ponerse en ventaja, pero Anderson Polga entrando solo por el segundo palo, la tiró afuera. Un minuto más tarde, D'Alessandro probó desde afuera del área, entrando por la derecha, y Eduardo alcanzó a sacarla por arriba.

River lograba volcar el juego hacia el área rival, y así comenzaron a llegar las chances. Primero Domínguez probó de derecha, pero la pelota rebotó en un defensor y llegó mansa al arquero. Luego, Coudet tuvo su oportunidad pero le entró mal a la pelota casi en el área chica; el volante se mostró como salida permanente por la derecha.

Pero después de la media hora, River perdió el dominio de la pelota, y la gente comenzó a impacientarse

El equipo de Ramón Díaz se puso en ventaja con un gol de Coudet, pero los brasileños empataron pronto y un toque de Gilberto sobre el cierre dejó mudos y atónitos a los hinchas.



Garcé barre ante el ataque de Luizao, en el primer tiempo.

River arrancó ganando, no pudo liquidarlo y terminó con lamentos.

con el resultado. Aún sin orden ni profundidad, Husain llegó con peligro pero la tiró por arriba.

Tras el descanso, River salió con más decisión a buscar la victoria, y rápidamente se puso en ventaja. Apenas había pasado un minuto cuando Coudet clavó un derechazo en el ángulo superior derecho de Eduardo, luego de algunas dudas en la última línea brasileña y que la pelota se desviara en Roger. Pero no pudo aprovechar ese envío futbolístico y el Gremio comenzó a salir de su campo sin tanta desesperación.

A los 53, Rodrigo Mendes tuvo el empate con un cabezazo pero interceptó Garcé. Tres minutos más tarde, Tinga convirtió el empate con un fuerte derechazo luego de una gran asistencia de Luizao.

A partir de ese momento, empujado por su público, River fue una tromba en búsqueda del desnivel. D'Alessandro tuvo su chance pero perdió en el mano a mano con

Eduardo. Zapata probó de zurda dos veces y en ambas respondió muy bien el arquero. Domínguez estuvo cerca, pero la tiró por arriba, y después estrelló un potente remate en el travesaño.

En los últimos minutos se volcó al ataque con el ingreso de Cambiasso y el juvenil Franco pero careció de claridad en los últimos metros. Y el ataque sorpresa que acabó con el toque de Gilberto fue demasiado castigo.

"RIVER NO ES IMBATIBLE", DICEN LOS JUGADORES

## Racing precalienta el clásico

Lo que es visto por muchos como el partido del campeonato, cuando Racing visite a River el domingo, empezó a calentarse ayer con declaraciones de los jugadores del campeón, que aspiran a ganar el líder para acortar la ventaja a solo tres puntos, cuando queden nada más que tres fechas para terminar el Clausura. En el resultado del clásico está cifrada buena parte de la suerte del torneo.

"No hay ningún equipo que sea imbatible -dijo ayer Francisco Maciel-. Lo que pasa es que River tiene jugadores desequilibrantes que en cualquier momento hacen la diferencia, pero a nivel equipo no sé si son más que nosotros." Racing le ganó el Apertura 2000 por un punto a River, pero la sensación generalizada fue que el subcampeón exhibió me-

jor nivel de juego a lo largo de aquel torneo, una insinuación que molestaba todavía al plantel del campeón.

"Siempre se ha dicho que River juega mejor que Racing, pero nosotros salimos campeones, que era el objetivo que nos habíamos planteado", reaccionó ayer el colombiano Gerardo Bedoya, otra de las figuras del equipo de Avellaneda, que tuvo un papel crucial en el último clásico, disputado en el Apertura, cuando River venció 1-0 en el estadio de Avellaneda, y Bedoya empató con un certero remate cuando faltaban menos de cinco minutos para terminar el partido.

"Tenemos la posibilidad de mostrar que Racing tiene buen fútbol y que está para pelear ahí arriba, como debe hacerlo un equipo grande", insistió Maciel. Para Bedoya, "lo ideal es jugar siempre bien, en un al-

to nivel, como en el segundo tiempo contra Boca. Ojalá que lo podamos repetir, pero esta vez desde el inicio del partido".

Para ganarle a River "hay que ser inteligente", planteó Maciel: "Hay que plantearle el partido a River con inteligencia, porque no hay que mentir y decir que vamos a salir a ganar como locos; eso puede significar suicidarse". La receta es "achicar los espacios y salir a jugar de igual a igual". Bedoya coincidió: "Para ganar el domingo debemos ser ordenados tácticamente, no dar ventajas, tratar bien la pelota y presionarlos bien arriba".

El clásico comenzará, finalmente, a las 15.30, con el arbitraje de Daniel Giménez. Será Banfield-Boca, el partido que se juegue a primera hora para la televisión, con un horario desusado: arrancará a las 13.30.

## Lecor sportif

El órgano fiduciario que maneja Belgrano de Córdoba decidió pagar en bonos Lecor a los integrantes del plantel profesional y empleados del club parte de la deuda que se mantiene con ellos por los sueldos de marzo. Cada jugador recibirá 350 pesos en bonos, cifra que proviene del porcentaje que le tocó a Belgrano de la recaudación del partido del domingo último ante Talleres.

## Ischia en Vélez

Carlos Ischia admitió que es inminente su asunción como director técnico de Vélez, situación que espera definir hoy. En la reunión con la dirigencia de Vélez, Ischia deberá resolver los aspectos contractuales, además de acordar el proyecto futbolístico. Ischia fue ayudante de campo de Carlos Bianchi durante ocho años en el club de Liniers, Boca y la Roma.

## El susto de Sánchez

Angel Sánchez, que fue agredido por la hinchada del Cobrelao en un partido por la Copa Libertadores, dijo haber sufrido "un susto importante". El árbitro argentino que dirigirá en el Mundial dijo que "no había ningún motivo para que ocurriera este altercado que, según me contaron, fue de una moneda arrojada con una gomera". Sánchez fue agredido cuando iba hacia el vestuario en el entretiempo del partido que Cobrelao y Olimpia de Paraguay igualaban 1-1. El encuentro fue suspendido.

## Empate de campeones

Manchester y Bayer Leverkusen igualaron 2-2 en el partido de ida de una de las semifinales de la Champions League, disputado en Old Trafford. Juan Sebastián Verón fue titular en el equipo inglés, y Diego Placente jugó desde el arranque en el Leverkusen, que siempre fue en desventaja. Zivkovic y Van Nistelrooy conquistaron los goles del local, Ballack y Neuville marcaron los empates. El martes, en la otra semifinal, Real Madrid venció 2-0 al Barcelona como visitante.

## Los 837 de Romario

Romario hizo ayer cuatro goles en la goleada 6-1 del Vasco sobre el Enterriense, ya suma 837 en su carrera, y dijo que, pese a sus 36 años, confía llegar al gol número 1.000. "Me lo pidió mi familia", aseguró.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (J-J-L-Q) Matutina

1	3546	8	1811	15	9687
2	9607	9	0647	16	7153
3	0629	10	6724	17	6837
4	4214	11	5947		
5	3559	12	4407	18	3240
6	9466	13	2713	19	1597
7	4734	14	4511	20	9259

Quiniela Nacional (B-T-W-Y) Vespertina

1	3697	8	7812	15	2937
2	4070	9	8117	16	4695
3	2224	10	4230	17	9356
4	1991	11	2316		
5	5447	12	6446	18	5100
6	6484	13	0558	19	9160
7	6954	14	3452	20	3699

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	2741	8	9130	15	2273
2	9011	9	5585	16	6858
3	6126	10	8860	17	5917
4	4140	11	0552		
5	1720	12	7052	18	0410
6	4451	13	4865	19	3368
7	4262	14	0709	20	4943

Quiniela Nacional (O-M-Q-Z) Nocturna

1	5167	8	9766	15	6010
2	9252	9	2409	16	2134
3	7229	10	2666	17	8928
4	5949	11	5856		
5	1085	12	2647	18	2972
6	9961	13	0762	19	8005
7	3115	14	9240	20	0608

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6488	8	3232	15	3560
2	6085	9	7296	16	0632
3	5611	10	3341	17	5198
4	7087	11	8993		
5	2078	12	2354	18	1701
6	0484	13	0653	19	0053
7	0328	14	2245	20	6038



## La novela de Quentin

Quentin Tarantino está escribiendo una novela y ya firmó un contrato para editar el proyecto. El director de *Pulp Fiction*, que ganó un Oscar por el guión de la película, ya tiene el título del libro. En *Kill Bill* relatará la historia de una novia que durante su boda recibe un balazo y se convierte en una asesina en serie. Tarantino, de 39 años, permanecerá fiel al cine, pues está trabajando en una versión para la pantalla de la novela. Los papeles protagónicos estarán a cargo de Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah.

## La memoria de Italia

La Raitre, el tercer canal de la TV estatal italiana, conmemorará hoy el Día de la Liberación con *Garage Olimpo*, de Marco Bechis, y *Roma, ciudad abierta*, de Roberto Rossellini, ya que ambos narran dos dramáticos momentos de la historia mundial. *Garage...*, del italo-argentino Bechis —quien estuvo secuestrado durante la dictadura— aborda con crudeza el dramático destino de quienes eran llevados a centros clandestinos durante la represión, sometidos a todo tipo de torturas y, en muchos casos, asesinados. *Roma...*, obra maestra de Rossellini con Anna Magnani y Aldo Fabrizio, narra la lucha de la Resistencia y de la democracia en Italia.



Goran Visnjic y Tilda Swinton, en medio de la tensión del chantajeador y el chantajeado. La película de Scott McGehee y David Siegel se aleja de los estereotipos del cine negro.

# "El precio del silencio", un policial fuera de norma

Por Martín Pérez

Al promediar el metraje de *El precio del silencio*, se escucha un revelador diálogo entre chantajeador y chantajeado. O, más precisamente, chantajeado. Cuando el primero le informa a su víctima que han atrapado a alguien

por el crimen que los ha convertido a ambos en lo que son —chantajeador y chantajeado—, o sea, ella se olvida de ambos. "Pero si él no lo hizo", comienza a decir una y otra vez, hasta que el hombre se enoja y grita la frase que parece fuera de lugar en ese contexto. "A quién le importa si lo hizo o no", dice, y de esa manera queda bien claro que *El precio del silencio* está lejos de ser un policial clásico. E incluso se podría decir que tal vez ni siquiera sea un policial. Porque en el film de McGehee y Siegel el asunto no es quién hizo qué, sino qué vamos a hacer con esto. Y que ese "vamos" terminará incluyendo, de la manera más imprevista pero también la más natural del mundo (cinematográfica, al menos), no sólo a la chantajeada sino también a su chantajeador.

Adaptación más o menos libre de una novela de suspense de los años cuarenta titulada *The Blank Wall* —y adaptada en su momento por Max Ophüls para su film *The Reckless Moment* (1949)—, para intentar describir la historia de *El precio del silencio* es necesario comenzar por su protagonista, la asococosa Tilda Swinton. Conocida por su protagónico en *Orlando*, Swinton es aquí Margaret Hall, la mujer de un oficial de la marina, dedicada casi por completo a su familia. Una familia que por lo general no incluye a su marido, ausente en servicio. Margaret vive su vida en una casa a la orilla de un lago, pero su presencia inaugura el film lejos de su hábitat natural, mostrándola capaz de presentarse frente a un "amigo" de su hijo adolescente, exigiéndole que deje de encontrarse con él. Y también dibujando en su rostro una sorda desesperación, que a partir de entonces irá creciendo con la misma necesidad de control durante el resto del film. Y Swinton dará clase al respecto.

Si hay algo que esa primera escena del film también dejará claro con respecto a Elizabeth es que es capaz de todo por su(s) hijo(s). Y si hay algo que queda claro con respecto al film de McGehee y Siegel durante la presentación de su conflicto —y aún más cuando su historia vaya desenvolviéndose— es que éste no es un policial como cualquier otro. Es decir: se presen-

## EL PRECIO DEL SILENCIO

8 PUNTOS

(*The Deep End*) Estados Unidos, 2001  
**Dirección:** Scott McGehee y David Siegel.  
**Guión:** McGehee y Siegel, basado en una novela de Elizabeth Sanxay Holding.  
**Fotografía:** Giles Nuttens.  
**Música:** Peter Nashel.  
**Interpretes:** Tilda Swinton, Goran Visnjic, Jonathan Tucker, Peter Donat, Josh Lucas, Raymond J. Barry.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Cinemark Palermo y Caballito, Showcase Belgrano y Norte y Hoyts Unicenter.

ta como cualquier otro —al fin y al cabo hay un cadáver, alguien que lo oculta y alguien que lo chantajeará por ello—, pero eso es apenas lo que está a la vista. Melodrama vestido de policial, *El precio...* es un film en el que lo criminal se hace cotidiano —es fascinante ir descubriendo cómo Margaret incluye las obligaciones del chantajeado en su día a día de madre a cargo de tres hijos y un suegro—, y en el que los puntos de vista cambian una y otra vez. Y sin prisas. Se imponen, simplemente.

Cargado de sorpresas, el film de McGehee y Siegel sin embargo está lejos de esos policiales a los que se ha aficionado el último Hollywood, llenos de revelaciones sorpresivas que intentan ser ingeniosas pero que terminan oliendo a tomada de pelo, a "para-esto-presté tanta atención". Porque la sorpresa aquí está en el crecimiento de los personajes mucho más allá de sus necesidades dentro del suspense, en el trasvasamiento de códigos de género —del melodrama al policial, y viceversa— y en la forma en que esos mecanismos se imponen en el relato. Algo que sucede gracias al trabajo de Swinton, y de su antagonista masculino, Goran Visnjic, antes de este rol conocido apenas por su aparición en la serie "ER". Ambos construyen dentro del film una relación digna de un Almodóvar-noir, que crece lentamente a través de una trama que se va llenando de la tensión que generan sus personajes y sus urgencias, antes que los mecanismos de la trama.

Para su primera experiencia como director de cine, Fito Páez elige una ambiciosa respiración narrativa y un tema particularmente difícil, el de las consecuencias de la dictadura militar. Por su parte, la inglesa Tilda Swinton protagoniza un "film noir" diferente, inspirado en un viejo clásico del género, mientras Anthony Hopkins juega a ser "Titus".

"TITUS", SHAKESPEARE

## El sonido y

TITUS

5 PUNTOS

(*Titus*) Estados Unidos/Gran Bretaña/Italia, 1999.  
**Dirección:** Julie Taymor.  
**Guión:** Julie Taymor, basado en la obra de William Shakespeare.  
**Fotografía:** Luciano Tovoli.  
**Diseño de producción:** Dante Ferretti.  
**Vestuario:** Milena Canonero.  
**Música:** Elliot Goldenthal.  
**Interpretes:** Anthony Hopkins, Jessica Lange, Harry Lennix, Alan Cummings, Laura Fraser, Matthew Rhys.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo.



Hopkins, caracterizado. El film dura 165 minutos.

UN FILM DE  
**KEN LOACH**

Lejos de casa encontró el país de las oportunidades, pero no el de sus sueños.

(Selección oficial Festival de Cannes) (Selección oficial Festival de San Sebastián)

**PAN y ROSAS**  
 BREAD AND ROSES

Pilar Padilla Adrien Brody Elpidia Carrillo

HOY ESTRENO

VILLAGE RECOLETA • ATLAS SANTA FE • GAUMONT  
 PATIO BULLRICH • MULTIPLEX BELGRANO  
 SHOWCASE BELGRANO • CINEDUPLEX CABALLITO



"VIDAS PRIVADAS", LA OPERA PRIMA DE FITO PAEZ, CON CECILIA ROTH

# El dolor de una tragedia argentina

## VIDAS PRIVADAS

6 PUNTOS

Argentina, 2001.

Dirección: Fito Páez.

Guión: Alan Pauls.

Música: Gerardo Gandini y Fito Páez.

**Interpretes:** Cecilia Roth, Gael García Bernal, Dolores Fonzi, Héctor Alterio, Chunchuna Villafañe, Lito Cruz.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Cinemark Palermo, Hoyts Abasto.

Por Luciano Monteagudo

Cuando Carmen (Cecilia Roth) llega de España a la vieja casona familiar, después de una larga ausencia, pareciera que el centro de atención fuera solamente ella y no su padre (Héctor Alterio), que acaba de sufrir un infarto, por el que ha quedado postrado en cama. Tanta es la presencia de Carmen, tanto su magnetismo, tanto su misterio. Hay algo duro, seco, inexpugnable en ella que hace que ni su hermana (Dolores Fonzi) ni su madre (Chunchuna Villafañe) se atrevan a dirigirla la palabra sin sentir un respeto reverencial, casi miedo se diría. El único que se le anima es el padre, que le reclama "un whisky doble y un Montecristo", como si Carmen fuera la única capaz de atreverse a complacerlo con alcohol y un buen puro, en vez de ese "purecito de hospital" al que lo tienen sometido. Poco a poco, en las pequeñas revelaciones que van pautando el que ella piensa es un



Chunchuna Villafañe, Cecilia Roth y Dolores Fonzi en el film dirigido por Fito Páez.

Una novela familiar sobre las consecuencias de la dictadura militar y la apropiación de menores.

regreso fugaz al país —un regreso que a Carmen parece dolerle mucho más de lo que deja entrever—, en la equivocada reconstrucción de su vida que inicia su hermana menor, en los terribles secretos del pasado que empiezan a aflorar se irá construyendo una compleja novela familiar, capaz de culminar en tragedia.

La primera película como director de Fito Páez es ciertamente de

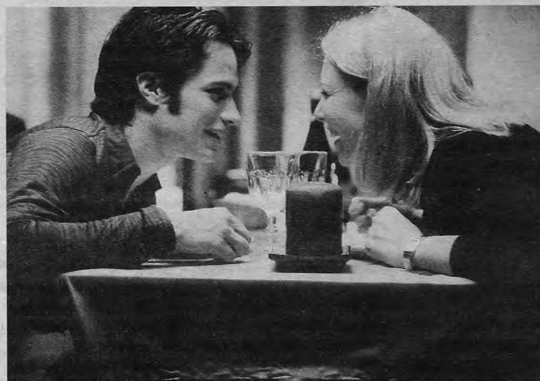
un grado de exigencia y de ambición enormes para un realizador debutante. El tema no lo es menos: las consecuencias de la dictadura militar, de la apropiación de menores y "el horror de silenciar el horror", en palabras del propio Páez ayer a **Página/12**. El guión que Alan Pauls escribió para *Vidas privadas* habla no sólo de aquello que se esconde puertas adentro sino también de aquellas vidas que fueron privadas de su libertad, de su identidad, de su verdad.

Recorriendo un camino diferente al que el cine argentino había seguido hasta ahora al tratar este material, *Vidas privadas* elige apartarse del naturalismo para intentar en cambio una respiración narrativa de alcances trágicos. En este sentido, se podría llegar a pensar que el modelo secreto del primer largo de Páez es un film maldito de Luchino Visconti, *Vaghe stelle dell'Orsa* (1965), que en la Argentina se llegó a conocer poco y mal bajo el título de *Atavismo impúdico*. Allí como

aquí, la historia transcurre en el presente pero el peso del pasado es determinante, abrumador. En *Vidas privadas* hay también, como en el film de Visconti, un vínculo perturbador, ambiguo, que sugiere el incesto: el que mantiene Carmen con Gustavo (Gael

García Bernal), un taxi-boy de lujo, que se descubrirá como algo más que eso.

El problema con *Vidas privadas* es quizá también consustancial a su mérito: la aspiración de todo el proyecto, la voluntad de tratar su tema —arduo, difícil como pocos— desde una estructura mítica. Por momentos, como cuando Carmen se interna a oscuras en la casa que esconde uno de sus tantos secretos —un viaje de la luz hacia las tinieblas que marca la dirección de sentido del film—, pareciera que *Vidas privadas* es capaz de estar a la altura de su ambición. Pero a medida que avanza el relato da la impresión de que Páez hubiera estado urgido por concluirlo y la película va perdiendo la consistencia y el peso dramático que le piden su material. La puesta de cámara, lograda en muchas escenas, se vuelve desmañada y confusa en algunas instancias clave, como el encuentro de Gustavo con quien dice ser su padre (Lito Cruz). Las actuaciones tampoco parecen demasiado homogéneas, como si no todos trabajaran en el mismo registro, pero Cecilia Roth se impone en un personaje particularmente doloroso, "una llaga viva", como alguien la define con precisión.



Gael García Bernal y Roth, ciegos a una verdad terrible.

*"Vidas privadas", una narrativa de ambiciones trágicas.*

SEGUN LA DIRECTORA JULIE TAYMOR

## la furia de Sir William

Por L.M.

Escrita en 1594, antes de *Hamlet*, *Macbeth* y *El rey Lear*, *Titus Andronicus* es no sólo una de las primeras tragedias de Shakespeare sino también la más feroz y sangrienta, a tal punto que algunos exegetas de su obra, como el académico Harold Bloom, han considerado sus brutalidades y excesos como una posible parodia del Bardo a las salvajes piezas de su rival y contemporáneo, Christopher Marlowe. En verdad, parece difícil pensar en un texto más *gothic* de Shakespeare, como si todo el sonido y la furia de sus palabras hubiera sido concebido para ser llevado al cine y hacer una película de terror. No es precisamente el caso. La directora Julie Taymor, famosa en los escenarios de Broadway y Londres por sus puestas de óperas y musicales (entre ellas la celebrada versión de *El rey León*), hace de *Titus* un híbrido que solamente parece capaz de definirse en términos de "show", de espectáculo, con toda la frivolidad que este término implica.

Los temas eternos de Shakespeare —el amor, la muerte, el poder, la lujuria— están aquí, por supuesto, pero aparecen condicionados a los efectos de puesta en escena y a los desbordes de las actuaciones, con la sola excepción de su protagonista, Anthony Hopkins. Pero su presencia es, también, un efecto, en este caso un efecto de *casting*. Sin duda, Hopkins está en condiciones de hacer el mejor Shakespeare posible, pero aquí, en la

piel de Titus, lo que se pretende es asociarlo al célebre Dr. Hannibal *The Cannibal Lecter*, el siniestro antropófago de *El silencio de los inocentes*.

Excusas para esa asociación no faltan. Ya en el primer acto Titus, recién regresado a Roma del campo de batalla, cubierto de gloria y aún sediento de venganza, lo primero que hace es ordenar la mutilación del primogénito de Tamora (Jessica Lange), la reina de los godos, y luego echar las partes al fuego, como si se tratara de una barbacoa. Y hacia el final del quinto acto le hará comer los restos de sus otros dos hijos a la manera de un pastel de carne. Claro, entre ambos extremos Tamora también hace lo suyo, decidida a que ni uno solo de la estirpe de Titus se salve de la amputación, la tortura y la muerte. "Ahora soy un hombre solo, en una roca rodeada por un mar embravecido", confiesa quien poco antes supo ser el gran conquistador, que tenía a toda Roma a sus pies.

Todo este *grand guñol* está servido por la directora en un estilo tan intemporal como *kitsch*, que parece la mezcla indigesta del *Fellini Satyricon* con un musical de Broadway. Para ello, Taymor no se privó de contar con los más renombrados especialistas de Cinecittà —el fotógrafo Luciano Tovoli, el escenógrafo Dante Ferretti, la vestuarista Milena Canonero— que aprovechan el enorme dispendio de la producción para exhibir impudicamente el catálogo completo de sus recursos y abalorios.

# M D E A L N I D E G L O



Foto: Massimo Sestini

**ND**  
NOVA  
DIBUJOS  
CUBIEN

**TICKETEK**  
www.ticketek.com.ar  
4323-7200  
5 líneas de servicio

**VIERNES 26 / ABRIL / 23 HS /**

www.melingo.net

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460 ☎ 4342-7650



# La clase prestadora de servicios del imperio

En "Pan y rosas", el combativo director inglés Ken Loach traslada la acción a Estados Unidos y expone la explotación a la que son sometidos los trabajadores inmigrantes de origen latinoamericano.

Por L.M.

PAN Y ROSAS

7 PUNTOS

(Bread and Roses) Gran Bretaña, 2000.  
**Dirección:** Ken Loach.  
**Guión:** Paul Laverty.  
**Fotografía:** Barry Ackroyd.  
**Intérpretes:** Pilar Padilla, Adrian Brody, Elpidia Carrillo, Jack McGee, Mónica Plans.  
**Estreno de hoy** en los cines Villa-Recoleta, Cinemark Palermo, Hoyts Abasto, Gaumont.

Después de *Tierra y libertad*, que daba cuenta magníficamente de las razones de la derrota republicana en la Guerra Civil Española, y *La canción de Carla*, que exponía las dificultades de sostener la revolución en Nicaragua, se extrañaba un Ken Loach más cerca de sus propias raíces, más afín con el paisaje suburbano británico, donde nacieron sus mejores films de los años '90: *Riff Raff*, por supuesto, pero también *Como caídos del cielo* y la desgarradora *Ladybird, Ladybird*. Con *My Name Is Joe* (rebautizada para su estreno local como *Mi nom-*

*bre es todo lo que tengo*), Loach volvió a esa pintura local que su cine ha hecho universal, la clase trabajadora de su país, con su secuela de desocupados y excluidos, que forman el rostro oscuro de la otra Inglaterra, esa que pareciera que no tiene otra voz que la que le prestan sus cineastas. Ahora en *Pan y rosas*, Loach cruza el Atlántico, se instala en el *downtown* de Los Angeles y descubre la explotación a la que son sometidos los trabajadores inmigrantes, los "ilegales" como llaman hipócritamente en Estados Unidos a todos aquellos que cruzan la frontera del Río Grande escapando del hambre y la miseria para engrosar la clase prestadora de servicios del imperio.

Aquello que Loach tiene aquí para decir lo dice a través de la historia de dos hermanas: Rosa (Elpidia Carrillo) y Maya (Pilar Padilla). Rosa es la mayor, la que hace ya tiempo está instalada en un suburbio de Los Angeles con su marido y sus hijos y que todos los días limpia los tachos de basura de un edificio torre del centro. Maya piensa que tiene un futuro allí donde está su hermana y deja atrás México —con todos los peligros que eso implica, tratada como si el tráfico de esclavos nunca se hubiera detenido— para encontrarse con Rosa. Primero está la posibilidad de trabajar en un bar por una paga miserable. Pero a Maya no le gusta que la estén manoseando toda la noche y le ruega a Rosa que la ubique en su trabajo, que le consiga lo que ella cree es un empleo digno. No tardará en darse cuenta de los abusos a que son sometidos quienes no tienen papeles ni la ley de su lado, pero que igualmente sirven para hacer el trabajo sucio que otros rechazan.

Como *Mi nombre es Joe*, *Pan y rosas* es también una película a pequeña escala, mucho más sencilla e intimista que *Land and Freedom* y *Carla's Song* que, sin dejar de ser obras muy personales, que solamente podía haber hecho Loach, tenían sin embargo cierta dimensión épica no del todo resultada. Pero si *Joe* se dejaba arrastrar por cierta tendencia nociva al melodrama, *Pan y rosas* marca el regreso del director a su mejor forma, la más potente y austera. En el contexto de una sociedad hostil, en la que los sectores más débiles parecen librados a su suerte, a Rosa y Maya no les será fácil pelear por su dignidad, pero Loach sabe que no tiene por qué condescender a un final feliz para hacerse escuchar.

La solidaridad entre sus personajes ha sido una constante en el cine de Loach, aunque nunca a partir de un punto de vista simplista. Rosa y Maya y la gente que está a su alrededor —entre ellos un activista sindical (Adrian Brody) que se enfrenta también contra la burocracia de su cúpula—, todos en fin hacen lo que

**Rigor:** La solidaridad entre sus personajes ha sido una constante en el cine del realizador inglés, aunque nunca a partir de un punto de vista simplista.

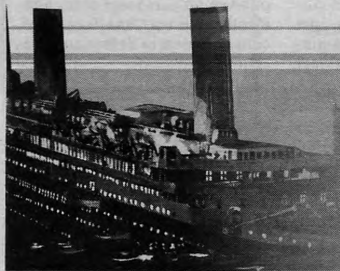
pueden los unos por los otros, pero siempre considerando el contexto, las circunstancias objetivas, que son muy destructivas. En el cine de Loach las relaciones entre los personajes hablan por sí solas del mundo en el que viven, son indicativas de lo que está sucediendo en estos días, pero siempre teniendo en cuenta que no puede utilizarse un personaje para dar un discurso acerca de lo que el director tiene para decir. Ese respeto por sus personajes —y por el espectador— es el sello indeleble de su cine. Hay una verdad y una nobleza que le son muy propias y que en *Pan y rosas* vuelven a expresarse de manera contundente.



Pilar Padilla es Maya, una mexicana luchando en Los Angeles. A los indocumentados no les queda más que hacer el trabajo sucio.

## titanic

primero las mujeres



Hoy sube al Titanic:  
 Una mujer que cree  
 que los animales son mejores  
 que los humanos.

hoy 21.00

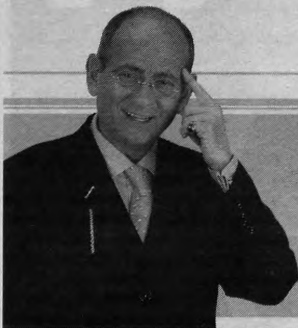
## azul con todos



Todas las figuras de Azul televisión,  
 unidas en un programa solidario,  
 para ayudar a quienes más lo necesitan.

hoy 22.00

## memoria



Documento Exclusivo!  
 Para los ladrones, no hay feriado bancario...

hoy 23.00

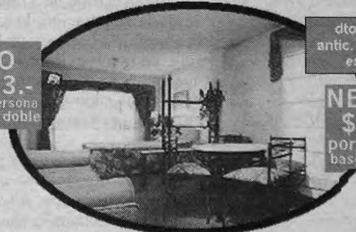
azul  
 te ve

## MAR DEL PLATA ABRIL 45% DESCUENTO

NETO  
 \$ 33.-  
 por persona  
 base doble

dto. por pago  
 antic. presentando  
 este aviso

NETO  
 \$ 22.-  
 por persona  
 base cuadruple



Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
 En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
 Cocheros cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet -  
 Serv. de mucamas y lavandería - Cocina completa  
 totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorifer  
 Cofres de seguridad individual Voucher piscina  
 climatizada - Descuentos en salas de cine y otras  
 actividades recreativas - Baby Sitter

Maison  
 LE PARI HOTEL

Belgrano 2143-Mar del Plata  
 Tel/fax - 0223-4 919974 / 75  
 maison@satlink.com



CINCO TITULOS DESTACADOS DE LA COMPETENCIA OFICIAL

# Por una vez, el banco pierde

El film australiano "The Bank" parece a la medida del espectador argentino: un ácido thriller sobre un banquero inescrupuloso.

Por Horacio Bernades

Mientras se aguarda la llegada del film ruso *Un lugar en el mundo* —una de las películas más esperadas de la competencia—, se registra un hecho curioso: varios de los films vistos hasta ahora en esa muestra (y muchos de los que se exhiben en las paralelas) podrían llevar el mismo título. Por más que los orígenes, registros e intenciones sean bien diversos, eso es lo que parecen buscar los protagonistas de las películas programadas en la competencia del IV Bafici, ya se trate de la australiana *The Bank* como de la alemana *Bungalow*, pasando por la francesa *Amour d'enfance* y la italiana *Tornando a casa*. Hasta los jóvenes amantes de *Chicken Rice War*, despatarrada relectura de *Romeo y Julieta* que el malayo CheeK filmó en Singapur, buscan también su lugar en el mundo.

Thriller anticapitalista, *The Bank*, opera prima de Robert Connolly, es como la versión en formato de entretenimiento de algunos documentales que, en la muestra paralela "Globalización y barbarie", le toman el pulso al mundo bipolar. "Odio los bancos", dice el protagonista de *The Bank*. Si todavía hubiera algún argentino que no llegó a la misma conclusión, *The Bank* terminará de convencerlo. Sin más sucursales que cerrar ni personal que despedir, un alto ejecutivo bancario pergeña un último recurso para obtener beneficios: predecir un crac financiero y sacar ventaja de la situación, aplastando a la competencia para siempre. Un geniecillo de las matemáticas es el único que puede ayudarlo. Pero como se trata de un thriller, las sorpresas estarán a la orden del día.

Solidísima en todos los rubros, con excelentes actuaciones y un guión detalladamente construido, esta película venida de los antipodas parece hecha a la medida del espectador argentino, permitiéndole asistir, por una vez, al triunfo de los pequeños deudores y el colapso de una todopoderosa institución bancaria. A su turno, el napolitano Vincenzo Marra en *Tornando a casa* y el francés Yves Caumon en *Amour d'enfance* entablan, a la distancia, sendos diálogos con corrientes que los

**Pollo:** En "*Chicken Rice War*", el malayo CheeK se arriesga a cruzar a Shakespeare con la historieta "Archie", entre vendedores de arroz con pollo en Singapur.

*Amour d'enfance* comparte con los films de Pagnol (*Manon de Manant*, *La mujer del panadero*) un mismo espacio físico, la campiña francesa, aunque el tono sea menos festivo y más íntimo, en sintonía con su protagonista, que vuelve al pueblo de su infancia para asistir a los últimos días de su padre enfermo. Lejos de todo pintoresquismo y de falsas nostalgias por un paraíso perdido, el film de Caumon pone a su protagonista en la contradicción entre quietismo y cambio, repetición y modificación, pasado y futuro. Y allí lo deja plantado. Resolución poco tranquilizadora para un film que, de otro modo, podría correr el riesgo de la falta de riesgos. En una encrucijada semejante parece hallarse el adolescente de *Bungalow*, opera prima del alemán Ulrich Köhler, quien, como Caumon, pone la película al servicio de su personaje.

Abúlico y hermético en apariencia, el Paul de *Bungalow*, hijo menor de una familia burguesa, jamás verbaliza lo que le ocurre. De hecho, da toda la sensación de no saberlo. Pero sus acciones hablan por él, desde la primera escena (cuando deserta de la colimba de modo casi casual) hasta la última (un plano secuencia tan elocuente como enigmático, que lo deja huyendo o entregándose, nunca se sabrá). En el medio, Paul duda, inventa, fabula, se evade, fantasea y coquetea. Pero todo casi sin moverse. De allí que su realizador hable de



El film de Robert Connolly es una oferta ideal para estos tiempos. Hoy se exhibirán otras cuatro películas para no dejar pasar.

*Bungalow*, con gran precisión, como de "una road movie que nunca sale al camino". Cruzar a Shakespeare con el mundo de la historieta *Archie*, entre vendedores de arroz con pollo en Singapur, es sin duda una operación arriesgada. El malayo CheeK (seudónimo de Chee Kong Chea) la encara con el espíritu de quien entra en una fiesta. Película feliz, insolente y gozosa, *Chicken Rice War* es una de esas que, como asegura Quintín en el catálogo, "se supone que los festivales serios no deben admitir". Por suerte, los programadores del Bafici no se guían por esa clase de prejuicios, y esto permite el aterrizaje en competencia de este film descarado, que se permite convertir la tragedia de Verona en una de esas comedias juveniles que se atreven a cualquier cosa. CheeK hace volar por el aire platos de comida, incorpora dos gor-

dos que no se sabe si funcionan como coro griego o como los viejitos de los Muppets, le toma el pelo y homenajea al mismo tiempo el *Romeo y Julieta* de Baz Luhrmann, y filma la ordinaria con total y festiva ordinaria. A Zeffirelli es difícil que le guste, y esa es otra de las razones que permite sopesar el riesgo y el acierto de la elección.

**The Bank** se exhibe por última vez hoy a las 16.30 en el Hoyts 6. **Tornando a casa**, hoy a las 22.45 en el Hoyts 9, mañana a las 16.15 en el Hoyts 6 y el sábado a las 18.30 en el Lorca. **Amour d'enfance**, hoy a las 14 en el Hoyts 11 (última proyección). **Bungalow**, hoy a las 15 en el Hoyts 9 y mañana a la misma hora en la sala 10. **Chicken Rice War** se proyecta por última vez hoy a las 23.30 en el Hoyts 10.

## "Garganta profunda"

La actriz Linda Lovelace, que se hizo famosa en los años 70 por su papel en el film porno *Garganta profunda*, murió trágicamente los 53 años. La muerte de Lovelace, cuyo verdadero nombre era Linda Boreman, se produjo en un accidente de automóvil en Denver, Colorado. Prácticamente obligada a punta de pistola a actuar en films pornográficos a los 20 años por su primer esposo, Boreman no recibió ni un centavo por la famosa película, considerada la más exitosa de la industria porno de todos los tiempos. *Garganta profunda* recaudó 600 millones de dólares y junto a *Emmanuelle* figura primera en el ranking de las citas ineludibles en la historia del género. Un año después de que se estrenara, en 1972, la actriz se separó de su marido, al que pintó en sus memorias como un mafioso de segunda categoría. En los años 90, Boreman se convirtió en activista antipornografía y ofreció conferencias sobre la explotación sexual en la industria. En 1996 se separó de su segundo esposo, con el que tuvo dos hijos. El nombre del film, en que Lovelace interpretaba a una mujer con el clítoris en la garganta, fue tan popular que el informante de los periodistas del diario *The Washington Post* que descubrieron el caso que la historia llamó "Watergate" y originó la renuncia del presidente Nixon, fue apodado "Garganta profunda". Ese es el nombre que desde entonces suele dárseles a los informantes en las sombras, incluso en la Argentina.

## Las recomendaciones de hoy

- 14.30 hs.:** *Mischka*, de J. F. Stévenin. La posibilidad de descubrir a un "tapado" del cine francés puede resultar, según quienes saben de qué se trata, una de las grandes sorpresas del festival (Cosmos).
- 16.15 hs.:** *La televisión y yo*, de Andrés Di Tella. Más que un documental, un film-ensayo que empieza siendo una historia de la televisión argentina y termina convertido en un retrato de los Di Tella (Lorca 1).
- 17.00 hs.:** *Ossos*, de Pedro Costa. Última oportunidad para ver "la" película de este cineasta portugués hasta ahora desconocido por aquí y adorado por la crítica francesa (Hoyts 9).
- 17.15 hs.:** *Startup.com*, de Noujaim & Hegedus. Producida por el legendario D.A. Pennebaker (el de *Don't Look Back*, con Bob Dylan), es la crónica del ascenso y caída de una empresa "puntocom" (Hoyts 12).
- 19.15 hs.:** *Vou prà casa*, de M. de Oliveira. Entre juguetón y melancólico, el nonagenario maestro portugués reflexiona sobre la vejez, la enfermedad y la muerte, con Michel Piccoli como alter ego (Cosmos).
- 20.00 hs.:** *El empleo del tiempo*, de Laurent Cantet. Se despide del Bafici la película que lo inauguró, nueva obra maestra del director de *Recurso humano* (Lorca 1).
- 22.30 hs.:** *August, A Moment Before Eruption*, de Avi Mograbi. El peor enemigo de Ariel Sharon y su documental más reciente, en el que enfoca el costado más cotidiano de la guerra palestino-israelí (Hoyts 11).
- 23.00 hs.:** *Hijos, el alma en dos*, de M. Céspedes y C. Guarini. Pasado y presente de los hijos de desaparecidos, sin idealizaciones y en la mirada de la más importante pareja de documentalistas argentinos (Hoyts 12).

preceden: el neorealismo y el cine de Marcel Pagnol. Ambientada en Nápoles, *Tornando a casa* narra, en tono de crónica realista y con actores no profesionales, las penurias económicas y los aprietes mafiosos que sufren los miembros de una lan-cha pesquera. Un giro final arranca al protagonista del mundo de *La terra trema* y lo aproxima al de Antonioni: como en *El pasajero*, terminará optando por la desaparición, la pérdida de identidad, el deseo de ocupar un no-lugar.

26

viernes  
abril 2002 21 hs.

UN CONDENADO A MUERTE SE ESCAPA

Película de Robert Bresson PROYECTADA  
SOBRE EL MURO ESTE DE LA EX-CARCEL DE CASEROS

Auspicio **Página 12** Paseo entre Av. Caseros y 15 de Noviembre de 1980 audio reproducido por radio faro FM 87.9

## UNA COMEDIA MARAVILLOSA

★★★★ EXCELENTE ★★★★★  
FRESCA, INTELIGENTE, CONAQUEVADORA. UNA PELÍCULA PARA REPENSAR LA VIDA.  
Nora Luján - RADIO RIVADAVIA

POCAS VECES HOMBRES Y MUJERES SON PRESENTADOS COMO EN ESTA PELÍCULA. SIN ESCONDER NADA. HABLANDO DE LO QUE CREEN Y SIENTEN. ES UNA COMEDIA CON TODAS LAS LETRAS.  
Pablo Schatz - CLARIN

TIERNA Y REFRESCANTE. CARGADA DE SORPRESAS, REVELACIONES, EMOCION Y TERNURA.  
Jorge Carnevale - NOTICIAS

ESTA IRRESISTIBLE COMEDIA TIENE EL VIGOR Y EL COMPROMISO DE SUS ACTORES PARA TRASMITIR LAS CONTRADICCIONES CONOCIDOS POR SU DIRECTORA. HUMOR INTELIGENTE Y EMOCIONANTE DE UNA ARTISTA CONVENCIDA DE LO QUE QUIERE.  
Diego Bettle - LA NACION

UNA COMEDIA ROMANTICA Y CHISPEANTE QUE ATRAPA AL ESPECTADOR DEL COMIENZO AL FIN.  
Juan Carlos Fontana - LA PRENSA

## ITALIANO PARA PRINCIPIANTES

una comedia romántica de Lone Scherfig

¡GANADORA DE 18 PREMIOS INTERNACIONALES!

SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES



# "No pueden tolerar que una mujer escriba sobre la masturbación"

Por Verónica Abdala

▲ "Soy inocente: apenas una chica de 29 años que escribió una historia de amor. Todavía no termino de entender por qué me presentan como la nueva bomba Molotov de la escena literaria mundial, o algo parecido a eso." La escritora china Wei Hui tiene un brillo pícaro en los ojos, mientras posa para el fotógrafo, desparramada sobre un sillón. Un vestido rojo brillante, que se abre en un tajo profundo, deja ver sus medias de red. Un par de zapatos altísimos la obligan a caminar muy erguida por el lujoso hotel en el que se aloja en Buenos Aires, adonde llegó para participar de la Feria del Libro, lo que equivale a promocionar su polémica novela, *Shangai Baby* (Emecé). Wei Hui (Way Way, se pronuncia) aclara de todos modos que le divierte como ninguna otra cosa el hecho de tener que pasearse por el mundo dando explicaciones —"es mi nueva ocupación", define—, y entonces cuesta poco imaginar las razones por las que esta mujercita menuda y graciosa causó tanto revuelo.

Tras su publicación, en el 2000, *Shangai Baby* fue prohibida por el gobierno chino, cuyas autoridades la calificaron como "decadente, viciosa, pornográfica y esclava de la cultura occidental". Pero eso no fue todo: además, se quemaron públicamente 40 mil ejemplares (después de que en sólo cinco semanas se hubiesen vendido 80 mil). Ese episodio resultó la mejor campaña de prensa para el libro y su autora, mientras *Shangai Baby* se convertía en una novela de culto para miles de jóvenes chinos. Esta muchacha, que se atrevió a romper con los mandatos de obediencia y rectitud que se espera en China de los jóvenes, sobre todo de las mujeres, se convirtió así en una referente generacional similar a una estrella de rock. Ella calcula que, actualmente, circulan en el mercado negro chino cerca de 13 millones de copias piratas de su obra prima.

Wei Hui, que llegó esta semana a la Argentina acompañada por su novio y deseosa de conocer el pa-

La escritora china Wei Hui, que tiene 29 años, se convirtió en una estrella por la violenta reacción del gobierno de su país luego de la publicación de "*Shangai Baby*", que el domingo presentará aquí.



Ana D'Angelo

Wei Hui produjo en China una reacción generacional: hoy es admirada por millones de jóvenes. Ella cuenta que el que está de moda actualmente en China, entre los escritores, es Jorge Luis Borges.

de Jorge Luis Borges ("está de moda en mi país y es el ídolo máximo de la generación más joven de escritores chinos"), asegura que su mayor orgullo es que la historia que reconoce como "semiautobiográfica" se venda de a puñados a la salida de las discotecas de su país, "aunque no perciba ni un centavo por ellas". Tras su publicación en el mercado occidental, *Shangai...* se convirtió, además, en *best seller* en diversos países: las estadísticas indican que hasta ahora se vendieron 250 mil ejemplares en Japón, 150 mil en el Reino Unido, 40 mil ejemplares en Alemania y Estados Unidos, y 35 mil en Francia. Los responsables de la editorial en la Argentina aseguran que en la Feria también se venden como pan ca-

**Dato: Cuando el gobierno prohibió la novela, disparando su éxito, la calificó de "decadente, viciosa, pornográfica y esclava de la cultura occidental".**

liente, aunque acaba de salir: "Se llevan de a dos libros", ilustra Nacho Iraola, de Planeta-Emecé.

La presentación del libro —que fue traducido a 25 idiomas— se concretará el domingo a las 18 en la Feria del Libro (sala V.O.). Y entonces habrá que ver cómo los escritores Martín Caparrós, Federico Andahaz y Paula Pérez Alonso, invitados a integrar una mesa redonda de debate, hacen malabares para elogiar una obra que, definitivamente, salió beneficiada con una polémica que, sin quererlo, consiguió opacar sus potenciales méritos literarios (que de por sí seguramente no hubiesen alcanzado para llenar ni la mitad de las páginas que la prensa internacional le dedicó al tema). "Debo decir que yo soy la primera sorprendida por lo que mi novela generó", asegura ella, que admira a Simone de Beauvoir y no conoce a Paul Auster. "Mientras la escribía, intuía que había cosas que molestarían a las autoridades, o a los mayores. Pero nunca imaginé a qué punto llegaría todo esto."

—¿A qué causas atribuye usted que su libro haya generado esa reacción?

—Supongo que no soportan que venga alguien joven, y una mujer, a plantear cómo son en realidad las cosas. Los jóvenes chinos no somos distintos de los que habitan en otras partes del mundo, aunque algunos esperen que eso no sea así. Yo me limité a describir una realidad, soy algo así como un espejo en el que no toleran reflejarse. Al gobierno chino le resulta intolerable que registremos los cambios que se están reflejando en el interior del régimen, fisuras que podrían minarlo. Muchos también sienten envidia de que éste sea mi primer libro y me haya deparado tanto éxito.

—Frente a los opositores de la novela, ¿usted vive esta repentina popularidad como una revancha?

—Sí, ¿por qué no? Es así y no me interesa mentir, porque no necesito quedar bien con nadie. Todos nos alegramos cuando nos va bien, y más nos alegramos frente a aquellos que esperaban que nos fuera mal.

—¿Cuán conocida es actualmente en China?

—Soy una estrella, todos me conocen y eso me encanta. Mi libro está en las estaciones de trenes, circula de mano en mano. Es como la garrapiñada, está en cada esquina, no se vende en los comercios, pero podés estar tranquilo porque sabés que la encontrás en la calle.

—¿Esa fama la libera a la hora de plantearse cómo seguirá su carrera profesional?

—No tengo miedos de escribir lo que veo, pero eso tampoco lo sentí antes. Yo seguí escribiendo, aunque sé que tampoco me lo publicarán en China. No me interesa, porque ya me hice conocida en Occidente también. En éste, mi primer libro, yo utilicé la fuerza y los símbolos de Occidente para atacar la cultura oriental, que está en franca

## El argumento de la novela

La protagonista de *Shangai Baby*, Nike o Cócó (apodada así en homenaje a la Chanel), sueña con llegar a ser una escritora profesional, lee apasionadamente a Henry Miller y a Freud, y adora la música de Marilyn Manson. Aunque lo que más disfruta es pasar las horas con un muchacho sensible, impotente y drogadicto: su novio, Tian Tian. Esa relación es el punto de partida de una exploración personal y sexual, que la conducirá a otro hombre: Mark, un alemán temporalmente instalado en Shanghai, que además está casado, y es en todos los demás aspectos diametralmente opuesto a Tian Tian. Valiéndose de este eje argumental, Wei Hui describe con lujo de detalles lo que define como "la realidad de la mayoría de los jóvenes chinos" sin dejar de lado cuestiones que, precisamente, fueron las que despertaron la ira de las autoridades: las drogas, la masturbación y la homosexualidad femenina, que la autora condimenta con una serie de íconos de la cultura pop y un punto de vista marcadamente feminista. "Soy el fruto de una familia de militares y de una educación extremadamente rígida", explica la escritora, en diálogo con *Página 12*. "Y por eso no siento vergüenza de lo que escribí, como sienten mis padres: sólo las personas que soportaron el rigor menos permisivo tienen autoridad para rebelarse. Yo soy una de ellas."

decadencia. Y lo hice con un sentimiento de furia, casi, sin miramientos. En mi segundo libro, en cambio, procuraré escribir desde un sentimiento de paz.

—¿Los hombres evalúan *Shangai...* de modo diferente del de sus lectoras mujeres?

—Por supuesto, hay cosas que ellos no soportan. No pueden tolerar que una mujer escriba sobre la masturbación y pueda relatar, por ejemplo, escenas de homosexualidad. Ni siquiera soportan que diga un puñado de verdades sobre las relaciones entre hombres y mujeres, por eso me clasifican de "pornográfica". Prefieren que seamos modestas, que no agitemos mucho el ambiente. En síntesis, por supuesto que prefiero los comentarios de las críticas mujeres, que son más sensibles y más auténticas.

—¿Los artistas chinos y sus colegas escritores salieron en defensa del libro o de la libertad de expresión?

—Muy pocos. Ocurre que allí están muy acostumbrados a convivir con la censura: hay cosas que no conviene hacer o decir, y hasta ahora vivimos soportando eso. Aunque día a día ese sometimiento se va flexibilizando.

—¿Cree que casos como éste colaboran para abrir camino en este sentido?

—Sí, a mí me escriben centenares de jóvenes de todo el mundo, y me dicen que se han inspirado en mí para empezar a escribir.

## Principales actividades de hoy

**19.00.** "Volver a las fuentes": Elena Tasisto lee fragmentos de la novela *Amalia*, de José Mármol (Sala R. L.).

**20.00.** Mesa redonda: "El rol de los intelectuales ante la crisis", con Christian Ferrer, Silvio Maresca y Ricardo Sidicaro, cocordinados por Carlos Altamirano (Sala J. C.).

**20.30.** Mesa redonda: "La nueva cultura política", con Nicolás Casullo, Horacio González, Germán García y Alejandro Rozitchner, cocordinados por Eduardo Rinesi (Sala A. S.).

## ESTUDIÁ CINE

Lenguaje Cinematográfico  
Realización / Guión / Montaje  
Análisis del Cine de los Maestros

CURSO INTENSIVO DE 4 MESES

Director: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA y Crítico)  
4583-2352 - [www.cineismo.com/curso](http://www.cineismo.com/curso)

# Claudia Levy

Tangos / Hoy / 22 hs.

Las Cortaderas

Charcas 3647  
Reservas al 4825-2887



"CAMPAÑAS", EL GRAN ARCHIVO DEPORTIVO ARGENTINO

# Las grabaciones encontradas

Por Emanuel Respighi

El programa que produce y conduce Gonzalo Bonadeo para la señal TyC Sports inició su novena temporada con numerosas novedades.

Pablo Piovano



"Campanas" recorre la historia de grandes equipos y deportistas. Bonadeo es un incansable buscador de archivos de imágenes del pasado.

Desde hace ocho años existe en el cable un programa dedicado a repasar la historia del deporte nacional e internacional, con una constante búsqueda de la grabación televisiva encontrada, aquel videotape que haya capturado imágenes inolvidables y, en la mayoría de los casos, permanece olvidado en algún archivo, en riesgo de desaparecer. Deteniéndose en viejas hazañas deportivas alcanzadas por algún equipo de fútbol, o en ídolos que marcaron a fuego la historia de sus actividades (Monzón, Fangio, Ayrton Senna y otros tantos), "Campanas" se presenta como un completo archivo audiovisual puesto al alcance del televidente. El ciclo ideado y conducido por el periodista Gonzalo Bonadeo —un incansable recopilador de imágenes de archivo— comenzó ayer su novena temporada al aire. El programa, que comenzó el 3 de setiembre de 1994, volvió a la pantalla de la señal TyC Sports con un especial dedicado a Quilmes campeón del torneo Metropolitano de fútbol 1978. El próximo miércoles, a las 22, se transmitirá la segunda parte de este programa, con imágenes inéditas de la que fue la única consagración en el fútbol grande del equipo del sur del Gran Buenos Aires.

Aunque el ciclo no sufrirá modificaciones relevantes en cuanto a sus contenidos, la estructura de "Campanas" tendrá algunas novedades, acordes al estilo periodístico que pretende su mentor y conductor. "La idea para este año es tratar de pulir un poco el contexto no deportivo de las imágenes", explica Bonadeo en diálogo con **Página 12**. "Si bien la contextualización es básicamente socio-política,

ca, introduciremos cosas referidas a la música o a la cultura de cada época, que nos interesan reflejar. Y además haremos programas temáticos con los protagonistas en el piso. El objetivo es que haya una carga mucho más testimonial, por fuera del juego en sí", agrega.

—¿Cree que el deporte refleja las sociedades y el contexto histórico del momento en que se practica?

—Sí, porque las imágenes deportivas van más allá del espectáculo en sí, muestran otras cosas. Se puede ver cómo iba vestida la gente a los estadios, cómo reaccionaban en las diferentes épocas. La época de la dictadura es un reflejo muy fuerte de la labor de algunos periodistas a través del léxico que

utilizaban o la solemnidad y la entrega con la que entrevistaban a los dictadores. Son momentos que tienen una carga psicológica muy fuerte para mi generación y son iconos reveladores para las nuevas generaciones. Como el partido Polonia-Argentina, que fue la primera transmisión después del golpe del '76 que no era marcha militar o comunicado. A mí me critican porque mezclo lo deportivo con lo político-social, pero creo que en el material retrospectivo la asociación sirve para entender muchas cosas. ¿Cómo mostrar las imágenes del Mundial de Fútbol de 1978 sin contar lo que ocurría en el país por aquellos años? La historia es así. No todo es blanco o negro. Hay lugares grises.

—¿Le cuesta conseguir imágenes de archivo?

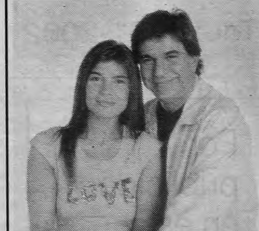
—Conseguimos más material del imaginado. Es mentira que se haya hecho mierda todo en la TV argentina. Ni los milicos ni los radicales ni los peronistas quemaron todo. Han quedado cosas, pero muchas se las han robado y están repartidas en varias manos. Es una falta de respeto que me hayan vendido el archivo de deportes del noticiero de Canal 11 desde '62 hasta el '80. ¿Cómo puede ser que hayan entregado ese material sin haber hecho una copia? Un disparate que explica la poca bola que se le da a nuestro pasado. Pero también sé que hay miles de horas de nuestra historia en el archivo de Canal 7 esperando a que se las coman las ratas o que haya una tormenta y se pudran. Yo vendo material original al exterior. Entonces, si lo hago sin ninguna promoción, ¿por qué el Archivo General de la Nación, el Museo del Cine o Canal 7 no tienen armada una estructura y se convierten en una ventanilla mediante la cual ingresaría dinero?

—"Campanas", desde el deporte, apunta a realizar la memoria. ¿Es difícil combatir el olvido en un país como la Argentina?

—Es complicado. En Australia, por ejemplo, la búsqueda de material de archivo no sería tan traumática porque hay plena conciencia sobre lo histórico. Los australianos tuvieron el criterio de guardar las cosas. Para ellos, esas imágenes valen en honor a los tipos que fueron grandes en el pasado. O hijos de puta. En ese sentido, en la Argentina no se respeta ni el trabajo que lleva rescatar la memoria audiovisual del país ni el valor histórico que tienen las imágenes del pasado, lo necesarias que son.

## TV

11.00
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
13-KUNG FU.
11.30
7-TV REGIONAL.
9-EL MANANTIAL.
11-DAR ES DAR.
12.00
2-IMPACTO A LAS 12.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
7-SIEMPRE ASI.
9-RUMORES.
11-DADYVERTIDO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-CLASICOS DEL CINE: "Prisionero del rock".
13-GRANDIOSAS.
14.30
11-MARU A LA TARDE.
15.00
9-LOS BUSCAS.
13-EL BUSCADOR.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TV EDUCATIVA.
9-VENITE CON GEORGINA.
13-DRA. QUINN.
16.30
13-MUNDO RARO.
17.00
7-DIGIMAX.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-LAS CORTESANAS.
17.30
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
11-VAAMOS A GANAR.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-NOTICIERO 7 (C.C.).
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-RECURSOS HUMANOS.
20.00
2-INDOMABLES.
7-7.
11-DARK ANGEL.
13-TELENOCHÉ.
20.15
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-HISTORIA DE LOS MUNDIALES.
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.
11-LOS SIMPSONS.
13-SON AMORES.



"Son amores", con Miguel Angel Rodriguez y Milli Stegman. A las 21 por Canal 13.

22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
9-AZUL CON TODOS.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PRO-FE.
13-099 CENTRAL.
23.00
2-DESPUES DE HORA.
7-CAZADORES DE ATARDECERES.
9-MEMORIA.
11-LOS SIMULADORES.
13-FUTBOL. COPA LIBERTADORES.
23.30
7-TV REGIONAL.
24.00
9-AZUL NOTICIAS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-CINE 13 DE TRASNOCHE: "Locamente enamorados".

**PIZZA BANANA**  
**JUEVES HOT**  
 NOCHE DE FULL MONTY  
 con SHOW DE STRIPERS  
**Promo 2x1**  
**0-800-444-226262**

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**CONFLICTO DE AMOR**  
 De Jonathan Kaplan  
 A las 16 por TNT

En la visión ingenua de Lurene (Michelle Pfeiffer), el matrimonio Kennedy es un modelo a seguir: guarda celosamente un álbum de fotos y recortes de la pareja y fatiga a un marido indiferente (Brian Kerwin) con su admiración por la primera dama. Como para gran parte de la sociedad estadounidense, nada volverá a ser igual para ella a partir del asesinato del presidente. En su caso, partirá de su pequeño pueblo rumbo al interior, y en ese viaje descubrirá, entre otras cosas, el Estados Unidos profundo.



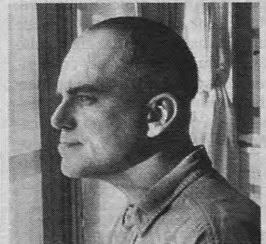
**SUBURBIOS DE MUERTE**  
 De Abel Ferrara  
 A las 22 por Space

Las bandas neoyorquinas de Chinatown y Little Italy están en constante enfrentamiento, ya se sabe. Pero el conflicto se vuelve definitivo cuando los chinos inauguran un restaurante del lado italiano del Canal Street. El romance prohibido entre una adolescente china y Tony, un repartidor de pizza, suma un conflicto nuevo. La historia pasa a ser la de Romeo y Julieta, sólo que en el marco de la mafia: cuando las familias no pueden con sus hijos, las Familias entran en acción. Y llega la hora de la sangre.



**BELLE EPOQUE**  
 De Fernando Trueba  
 A la 0.15 por Space

Ganadora de numerosos premios, entre ellos el Oscar, esta historia transcurre en España durante el año 1931. Un ex seminarista y soldado abandona el ejército y vagando por el campo conoce a Manolo, un pintor talentoso y libertario (Fernando Fernán Gómez), que lo recibe en su casa. Allí, Fernando (Jorge Sanz) se cruzará con numerosos personajes, desde las cuatro hijas de Manolo—todas muy bien dispuestas para el amor—hasta su mujer cantante lírica. Un film que intenta mostrar, sin decirlo, una España sin los odios que generaría luego la Guerra Civil.



**RESPLANDOR EN LA NOCHE**  
 De Billy Bob Thornton  
 A las 14.20 por I-Sat

Este film, dirigido y protagonizado por Billy Bob Thornton, gira en torno a Karl Childers (el propio Billy Bob), un hombre con un leve retraso mental, que mató a hachazos a su madre y a su amante. Veinticinco años después sale de prisión y se integra a una familia compuesta por una viuda y Frank, su hijo de doce años. El chico parece ser el único capaz de comprenderlo. Cuando la nueva pareja de la madre sola quiera ocupar el lugar del padre ausente, la pregunta "¿Volvería a matar?" comenzará a rondar el film.



## EL DISEÑO DE LA COMUNICACION

El detrás de escena de los procesos y los pensamientos de los diseñadores

HOY 21 hs.

Por Film & Arts

# CableVisión



## POSDATA

**Crisis.** "Subjetividad y trabajo en la crisis de la modernidad", con Irene Meler, Bernardo Blejmar e Irene Fridman, hoy de 20 a 22. Foro de Psicoanálisis y Género de APBA, Av. de Mayo 950, piso 1º. 4345-7422.

**Hard-core.** "Por qué los mejores lectores de Lacan vendrán del hard-core y la arquitectura posmoderna", por Jorge Baños Orellana, el 30 de 16 a 17.30 en el Alvear, Warnes 2630. Gratuito.

**Cognitiva.** Posgrado "Psiquiatría y psicología cognitiva", desde el 3 de 9 a 11 en el Borda. 4304-1264.

**Sujeto.** Taller-seminario "Ser y tiempo de Heidegger: la cuestión del sujeto", con Rubén Ríos. 4863-0193.

**Psicosomática.** Posgrado "Psicosomática psicoanalítica", con Jorge Ulnik y Mónica Santovsky. 4867-0729.

**Violencia.** Jornada "Violencia en la familia", con Eva Giberti, Norberto Garrote, Eduardo Said y otros en UCES. Hoy desde las 8.30, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Gratuito.

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Por  
publicidad  
en esta  
sección

4342-6000

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322

LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

Por Rubén Ríos

René Kaës se especializó en terapia de grupo desde poco antes de su primer libro, *El aparato psíquico grupal*, publicado en 1976. Ha visitado varias veces el país, esta vez durante algunos días de abril invitado por la Escuela de Psicoterapia para Graduados y la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupos. Kaës es profesor Emérito de la Universidad Lyon II, Doctor Honoris Causa de la Universidad de Bruselas y profesor honorario de la Universidad Maimónides, entre otros cargos académicos e institucionales. Su último libro, *El grupo y el sujeto del grupo*, lo confirma como una referencia obligada en el campo de la psicoterapia grupal e institucional.

—¿Qué diferencia existe, en lo esencial, entre una terapia individual y una grupal?

—La terapia de grupo pone en relación muchos temas y hay que hacer lazos entre ellos y apuntar a transformar una parte de sí mismo del paciente para que esos lazos se establezcan. En la terapia individual, el vínculo se da con una sola persona, y lo característico de ese vínculo es la transferencia que repite y actualiza organizaciones intrapsíquicas en sufrimiento, de modo que la transferencia permite experimentar al paciente nuevos modos de relacionarse con su mundo interno. En la situación de grupo, la transferencia se produce igualmente, pero concierne al conjunto de los participantes y al terapeuta: la dinámica de la transferencia y aquello que es transferido son de naturaleza diferente con respecto a la terapia individual.

—¿El objeto de la transferencia

El célebre

especialista René

Kaës ofreció sus

criterios actualizados

sobre para qué y para

quiénes vale la

terapia de grupo;

además, comentó la

situación actual de los

traumas de guerra en

Francia, por Argelia, y

en la Argentina, por la

dictadura militar.

no es el mismo en la terapia de grupo? ¿Qué quiere decir eso? ¿Cómo sucede?

—Los objetos internos son igualmente solicitados en la situación de grupo, pero para crear vínculos con los demás miembros del grupo. La

forma en que los vínculos se establecieron en el paciente es puesta nuevamente a actuar en la situación grupal. Por ejemplo, la necesidad para el niño de encontrar un lugar en la familia, de identificarse a objetos que son esperados por los padres y los hermanos, los vínculos entre esos objetos, pueden ser hallados en la situación de grupo y vividos, además, diversamente. Eso sucede por la presencia de otros. En la situación de terapia individual el acento se pone en la manera en que se constituye la historia personal, que se repite en relación con el terapeuta. En la situación de grupo se reencuentra esa historia en las presencias actuales, con el conjunto de personas.

—¿Qué valoriza usted más de la terapia grupal? ¿El vínculo con otras personas?

—En principio, el proceso de trabajo no es el mismo en la situación grupal que en la individual. La posibilidad de enfrentarse individualmente a otro puede resultar extremadamente peligrosa para ciertos individuos. El grupo permite repartir, permite distribuir la carga de la historia personal y permite, además, que cada uno pueda entenderse en el discurso del otro, en los elementos de significación que están en disponibilidad. El trabajo grupal compromete la relación con el otro y con más de un

otro. La situación de grupo resitúa al individuo no solamente con relación a su conflicto interno sino también respecto de las relaciones conflictuadas con los otros.

—¿En qué casos la terapia individual es peligrosa?

—Por ejemplo, en pacientes muy perturbados o gravemente perturbados, en los cuales el temor a su propia destrucción y a su propia capacidad de destrucción hacen imposible que se establezca una relación con una sola persona. Al mismo tiempo, ocurre que quien lo puede curar es la misma persona que puede destruir. De modo que es imposible en ciertos casos afrontar ese peligro. En cambio, en la situación grupal, esas potencias destructivas pueden repartirse sobre varias personas que responden indicándole al individuo el límite.

—¿En qué patologías, en concreto, usted aconsejaría terapia grupal?

—No solamente a nivel de la patología sino a nivel general: vale para las personas que quieran hacer la experiencia de una realidad psíquica específica que no se produce en la relación entre dos. Por ejemplo, los terapeutas individuales que hicieran la experiencia de la situación grupal podrían darse cuenta de lo que se juega en su propio grupo de pertenencia, los efectos del grupo, la alienación en la ideología del propio grupo. Pienso que si uno puede individualizar su propia posición se incrementan las posibilidades de entender ciertas necesidades. En cuanto a la psicopatología, la terapia de grupo es especialmente indicada cuando el individuo tiene problemas para definir sus propios límites internos en relación con los demás, cuando vive fragmentaciones internas de su personalidad, cuando no puede asumir solo o con otro el sufrimiento provocado por algún tipo de traumatismo individual o colectivo. En el grupo puede encontrar una identificación diferente, encontrar en los enunciados de los demás la representación que le falta.

—¿Qué función específica cumple el terapeuta en la terapia de grupo?

—Debe estar muy atento a dos niveles del proceso psíquico: la resis-

**Congelado:** "Creo que surge una generación capaz de pensar y actuar lo que sus padres, por sufrir del pensamiento congelado que causó la dictadura, no pudieron".

tencia y la transferencia. Debe estar muy atento a los modos de pensar estos dos niveles en relación con su propia historia y en relación con el conjunto. En el fondo, el terapeuta debe escuchar lo que se anuda entre cada paciente y el conjunto. El discurso del grupo, como sabemos, puede servir para ocultar la palabra de un individuo porque lo que él diría sería intolerable para el grupo. Pero todos los miembros del grupo, podría decirse, participan del trabajo terapéutico al aportar elementos de interpretación y significación, de dramatización, que permiten a cada uno darse cuenta del vínculo con los otros. Las alianzas que dan consistencia a cada grupo son inconscientes. Por ejemplo, las alianzas para negar partes de

## EFECTOS CLINICOS DE LA CRISIS ECONOMICA Y SOCIAL

## La pesadilla de mil cabezas

Por Luis Hornstein \*

Una pesadilla de mil cabezas —política, social, económica, ética— se ha abatido sobre la Argentina. Sólo durante la dictadura estuvimos tan abrumados. Se requerirán ámbitos de elaboración colectiva y no sólo de protesta colectiva. Nadie sabe a qué atenerse. ¿Puede un psicoanalista aportar algo, junto a economistas, políticos, comunicadores sociales, al pueblo en marcha? Sobre las ruinas, y no sin teoría, habrá que trabajar en la reconstrucción de niveles de vida y de proyectos de vida, si se admite este or-

den de prelación. Y no se trata de mechar algunos conceptos con algunos sentimientos humanitarios. Freud, en 1930, escribió que la cultura "comprende todas las normas necesarias para regular los vínculos recíprocos entre los hombres y, en particular, la distribución de los bienes asequibles". Se han demolido las "normas necesarias". Los vínculos recíprocos se pulverizaron. Y la "distribución de los bienes" (los que no se evaporaron) parece regida por la cotización del dólar, cuando no por la distribución de las prebendas. En la periferia, destruidos del Primer Mundo, todavía estamos hablando de desocupados, pero la globalización ha creado un nuevo no-personaje: los excluidos. Gente que cayó fuera del mapa, fuera del sentido.

El psicoanalista tiene bastante que decir sobre la diferencia entre dejar caer la tradición y dejar caer los reparos identificatorios. Los "siempre se hizo así", "siempre se pensó así", serán una rémora para las tecnologías de ráfaga, pero el "siempre sentí así" es algo más que la nostalgia por el pasado. Es testimonio de continuidad, y es base para cualquier cambio.

Se ha ido aceptando el aspecto trófico del narcisismo, por el cual el yo mantiene la cohesión, la estabilidad y la valoración del sentimiento de sí. Pero la autoestima de viene precaria al perderse anclaje cultural. Cada uno vive en un mundo inestable, hecho de trayectorias inciertas. Se propagan los colapsos narcisistas. La pérdida de relaciones afectivas, proyectos, patrimonio y trabajo incrementa las depresiones, que han pasado a ser, desde el fatídico diciembre, el malestar predominante. Un sentimiento de

agobio ante la ausencia de proyectos. Depresión: patología de la temporalidad ("no tengo futuro"), de la motivación ("no tengo fuerzas") y del valor ("no soy capaz"). Si la relación con lo externo se vuelve desorganizante, otro riesgo es una salida autística. Si la dependencia se incrementa, se pasa al ser gobernado desde afuera. Existe otra opción: una unión solidaria que postergue ciertos intereses sectoriales.

"Desde tres lados amenaza el sufrimiento", dice Freud en 1930 (al tanto de la crisis de Wall Street). El sufrimiento nos amenaza desde el cuerpo propio, desde el mundo exterior y "por fin, desde los vínculos con otros seres humanos. Al padecer que viene de esta fuente lo sentimos tal vez más doloroso que a cualquier otro". Es que lo intersubjetivo (en la historia y en la trama relacional actual) es una conquista del psicoanálisis contemporáneo y a la vez un fundamento freudiano. Algunos se limitaron a ensamblar lo vincular a la teoría psicoanalítica. Otros produjeron una renovación. ¿Dónde estriba la diferencia? En los cambios que se producen en la comprensión de todos los procesos analíticos. La pertinencia del psicoanálisis no es sólo el mundo fantasmático: es la relación objeto fantaseado/objeto real. La angustia real prevalece en la clínica actual, poblada por pacientes atravesados por situaciones graves. No son pacientes graves. Viven situaciones devastadoras.

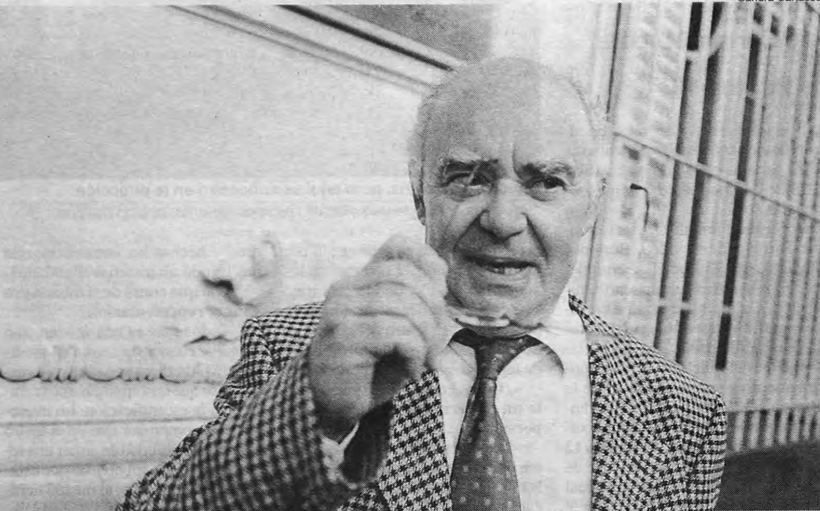
\* Médico psicoanalista. Su último libro es *Narcisismo: autoestima, identidad, alteridad, Paidós, 2000. El texto que se publica es un fragmento del artículo "Pesadillas e ilusiones".*



## PSICOANALISIS DE GRUPOS E INSTITUCIONES

**pensar se congeló"**

Sandra Carlusso



René Kaës, en su reciente visita a Buenos Aires. Habló sobre temas de psicología colectiva.

*"En los grupos hay alianzas inconscientes, para negar realidades y evitar hablar de traumas."*

las realidades psíquicas individuales, para evitar hablar de ciertas cuestiones traumáticas. Como dice el título de esa película de la directora argentina María Luisa Bemberg: *De eso no se habla*.

—¿Todo eso supone un inconsciente colectivo, grupal, de muchos?

—No me gusta la noción de inconsciente colectivo porque funciona como ese filósofo del cual hablaba Hegel, que tiene una visión del agujero de la realidad para no ver que hay en realidad un agujero. La noción de inconsciente colectivo es una manera de designar, algo pero sin reconocerlo. Pero no por eso pienso que haya solamente inconsciente individual. Una parte del inconsciente individual está puesto en los demás, en un grupo, en una institución, a lo mejor en la cultura de una nación. La noción de inconsciente colectivo de Jung quizá podría designar algo como eso último, pero no define un inconsciente conflictivo y dinámico sino formaciones psíquicas que están ahí desde hace mucho tiempo.

—Hace un momento usted hablaba de traumas de origen colectivo. ¿A qué se refería?

—A lo que puede ser una catástrofe natural o la explosión de una fábrica química, por ejemplo. Pero sobre todo, a las que provienen de la violencia ejercida por el Estado. Por ejemplo, el genocidio que conocimos en la Argentina o los crímenes cometidos bajo otras dictaduras latinoamericanas.

—¿Estos traumas de origen colectivo afectarían a todo el tejido social?

—Sí, porque el nivel de causalidad es en lo social. En la parte de cada uno que está delegada en un orden definido fuera del individuo, de mo-

do que lo social representa una parte del individuo. Lo que se vive en la intimidad de la vida sexual puede expresarse a nivel social, puede gestionarse en lo social, pero conserva la singularidad del conflicto psíquico interno. En las situaciones de traumatismo de origen colectivo, por el contrario, el individuo no puede referir ese traumatismo a un nivel personal. Sin embargo, puede comprender que ese traumatismo entra en resonancia con un conflicto personal, aunque el traumatismo es externo a él. De todas maneras, existen algunos discursos perversos que adjudican el conflicto social a sujetos patológicos que sufren el traumatismo colectivo.

—¿Cómo interpreta usted el genocidio argentino en lo que hace a sus consecuencias sociales? Sobre todo en relación con la crisis integral que hoy vive el país.

—Me interesa mucho lo que sucede en la Argentina, pero no vivo lo que ustedes están viviendo. Creo que hay una generación en surgimiento, la cual quizá está en camino de pensar y de actuar un funcionamiento colectivo que los padres y los abuelos, por padecer del pensamiento congelado consecutivo a la dictadura, no lo-

graron hacer funcionar. Esta nueva generación se encuentra haciendo circular la palabra, incluso para reinventar la política. Me ha impactado mucho en la Argentina el hecho de que la vida cultural continúa, y esto quiere decir que todavía no se han llegado a dañar las estructuras que permiten pensar y a la cultura simbolizar.

—¿Qué cabe esperar en lo social y lo político cuando no es posible elaborar un traumatismo colectivo?

—Por un lado, la repetición del traumatismo. De esta manera, una parte de la población puede continuar provocando el traumatismo a los demás. Todo lo que no es pensado vuelve, dice Lacan, en lo real. En Francia, el historiador Rousso describió el síndrome de Vichy, el gobierno colaboracionista durante la ocupación alemana. Fue un período durante el cual se efectuó un congelamiento del pensamiento, una alianza inconsciente para no hablar de aquello que no se podía hablar. De cierta manera todo el mundo estaba de acuerdo en no volver a eso que los había traumatizado y por eso no se hablaba del traumatismo. Eso define una suerte de escisión, de desgarrar, entre quienes empujan para pensar y quienes em-

pujan para no pensar. Se puede decir también que, en cuanto al tema de la tortura durante la guerra de Argelia, fueron necesarios muchos años para que se escuchara el testimonio acerca de las prácticas de tortura, incluso por parte de los militares. Existe un primer tiempo donde no se quiere hablar de eso, y después de que la palabra aparece se comienza a entender por qué no se podía hablar antes, en la medida en que se quería conservar la unidad de la comunidad. Se comienza a entender lo que se dijo y no fue escuchado.

—¿Se trata de un pacto de silencio o de un pacto para no escuchar?

—En el primer período hay un pacto de silencio, en el segundo hay algo que parece un rechazo a entender. Es en ese momento aparecen los que niegan el hecho traumático. El tercer momento es cuando puede haber un debate público respecto de eso, donde se le da forma jurídica a lo que pasó. Ahora en Francia, en relación con el traumatismo de la guerra de Argelia, están los tres momentos a la vez: aquellos que quieren mantener el pacto de silencio, los que no quieren escuchar ni entender lo que se dijo, y aquellos que tratan de entender lo que ocurrió y las consecuencias que tuvo en la sociedad francesa.

—¿Sólo el crimen provoca el pacto de silencio?

—El crimen, la traición, el odio que condujo al crimen, la desvalorización de los seres que se mataron para no desvalorizarse a sí mismos. El silencio se impone sobre el hecho de que el otro que uno mató pertenece a la misma especie que uno, pese al dispositivo que había colocado al otro fuera de la humanidad.

—¿No hay en todo ello una infracción ética? Y si es así, ¿qué diferencia habría entre matar por medio de las armas y matar por medio de la economía?

—Sólo una diferencia de medios. El genocidio armenio, por ejemplo, se realizó por muchos medios.

## POSDATA

**Vejez.** "Vejez y salud mental en las instituciones públicas." Curso de la Red de Psicogerontología del Gobierno de la Ciudad, desde el 3 de mayo de 8.45 a 11.45 en el Ameghino, Córdoba 3120. Gratuito.

**Joyce.** "Reanudando con Joyce 2002": introducción al *Finnegan's Wake*, por Pablo Fuentes y Ricardo Scavino. El 4 a las 15.30 en Uriarte 1795. Gratuito.

**Psicopedagogía.** "Seminario de posgrado: psicopedagogía con enfoque familiar", por Lylam Kunzi en Sociedad Argentina de Terapia Familiar, desde el 6 a las 18.30. Gratuito. 4962-4306.

**Asistenciales.** "Función del psicoanalista en las instituciones asistenciales", con Nicolás Boussoño, Silvia Conia, Adriana Hercman y Noemí Sirotta en la Escuela Freudiana de la Argentina, el 27 de 10 a 13. 4961-7908. Gratuito.

**Convicción.** "La convicción del fin en la dirección de un análisis", con Norberto Coatz, Bernardo Ferrante, María Laura Marengo, Adriana Missorici y Susana Sebastián en la EFBA, el 27 de 9.30 a 12.30. 4776-7827. Gratuito.

## EL LIBRO DE LOS PIES

Daniel Calmels

1º Premio Ensayo

Fondo Nacional de las Artes 2000

Editorial BIBLOS



## CENTRO DESCARTES

Drogas, alcohol y psicotrópicos

¿Reducción de daños o abstinencia?

Lic. José L. González (Cenareso)

Lic. Silvia Quededo (Hosp. R. Mejía)

Lic. Adriana Testa (Centro Descartes)

Organiza el módulo de Investigación Consumos

fatídicos: R. Dayan, V. Palmeri, E. Pérez, O. Scoccimarro

Viernes 26 de abril, 20 hs.

Entrada libre y gratuita

BILLINGHURST 901 - Capital 4861-6152 / 4863-7574

descartes@interlink.com.ar - http://descartes.org.ar

Dr. Juan Carlos Kusnetsoff

2º Curso de Sexología Clínica por Internet

DESTINADO A PROFESIONALES DE LA CIENCIA DE LA SALUD:  
PSICOLOGOS, PSICOLOGOS SOCIALES, MEDICOS

DOS ENTREGAS MENSUALES

1 AÑO DE DURACION

\$ 50 POR MES

CERTIFICACION UNIVERSITARIA

JCK@VELOCOM.COM.AR

4831-7948 (Martes y jueves 14 a 18 hs.)

PUERTAS ABIERTAS  
PSICOANALISIS

Nuestra respuesta a las demandas actuales de tratamiento

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani  
Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar

Informes de 14 a 20 hs. 4964-3235

Jean Jaures 916 - Capital Federal - puertasabiertas@aol.com



Instituto de Psicodrama J.L. MORENO

Director Dr. Dalmiro M. Bustos

✓ Atención Psicoterapéutica

✓ Formación para profesionales

Clases abiertas y gratuitas

Viernes 26 abril / 14 hs. - Lunes 29 abril / 18 hs.

Palermo

4862-7867 (9 a 16 hs.)

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos

• Reconocimiento de paternidad

• Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la

sociedad de hecho entre concubinos

• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia en la familia

• Exclusión del hogar • Maltrato de menores

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



# "Un espectáculo no puede ser una clase de moral"

Con esa premisa, Analía Couceyro propone en "Barrocos retratos de una papa" un ambiguo retrato de la plástica Mildred Burton. La obra teatral se presenta hoy, gratis, para los lectores de **Página/12**.

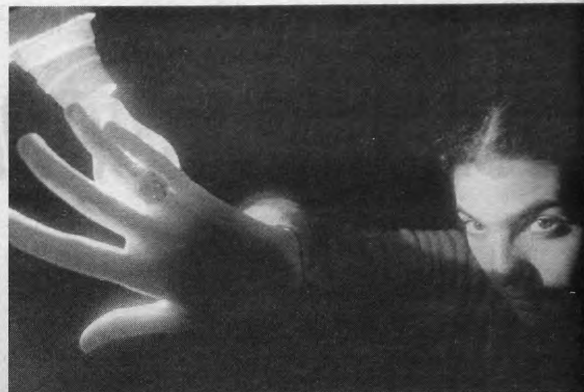
Por Hilda Cabrera

"Mi vida es como una papa, siempre una repetición de las mismas cosas." La frase sorprende, porque lo que se cuenta en *Barrocos retratos de una papa* no es precisamente reiterativo y excede al más fantástico. Esta obra experimental, dirigida por Analía Couceyro (también actriz), es una de las dos piezas del ciclo *Biodrama* ideado por Vivi Tellas, que desde hoy y hasta el domingo podrán ver gratuitamente los lectores de **Página/12** que retiren sus entradas, desde las 11, en Av. Belgrano 673. La obra acaba de estrenarse en el remodelado Teatro Sarmiento, ubicado en Av. Sarmiento 2715, junto al zoo.

Un escenario que incluye al público y en diferentes niveles abona la intención del título: la de mostrar acciones como retratos, y entre éstos una inicial escena sainetera, en un conventillo donde se suceden misteriosas muertes. De entrada se advierte el afán por verificar "grados de representación" y sus conexiones con lo real. Relaciones que se convierten en disparadores de situaciones absurdas, a veces cómicas, sobre todo en los embrollos que mezclan lo ingenuo con lo siniestro. El eje del ciclo es la adopción de una figura real, elegida de común acuerdo para escenificar su biografía a partir de lo que ella misma cuenta. No se trata de un reality show ni de un documental sino de

un singular rescate de la experiencia (como *vida vivida*) para el arte.

El personaje elegido es la artista plástica Mildred Burton, y quienes cuentan su historia, Mirta Bogdassarian, Susana Pampín y Javier Lorenz. Participan, en video, Burton y Javier Acuña. El elenco se completa con Alejandro Leroux en iluminación, Gabriela Fernández en escenografía y vestuario y la directora de cine Albertina Carri en la elaboración del video. El público podrá armar su propio puzzle entre la Burton verdadera y la ficcional, entre lo que se cuenta y lo que se sugiere. Couceyro dice a **Página/12** que la obra invita a reflexionar de manera lúdica sobre qué es lo real en sociedades como ésta, donde



Couceyro es actriz, pero aquí se concentró en la dirección.

"Barrocos..." puede verse en el Teatro Sarmiento, al lado del zoo.

cualquier suceso es atravesado por la representación. "Lo vemos en los noticieros de TV, donde casi todo pasa por un proceso de edición", puntualiza. "El teatro debería tratar de producir otra realidad sin dejar de tener en cuenta la experiencia."

—¿Cómo encaró la dirección ante un material en apariencia disperso?

—Fue una propuesta de Vivi. Había que elegir a la persona, y si bien la consigna era amplia, el trabajo se encauzó cuando, tras elegir a Mil-

dred y hechas las entrevistas, ella nos brindó un material abundante.

—¿Lo que contó de sí misma era ya una representación?

—Todo relato es una versión, aun el que se cuenta sin ánimo de modificar. Mildred entregó el suyo, consciente de que nosotros haríamos cambios en la escenificación. Lo interesante es comprobar que en el teatro existe la posibilidad de armar una realidad paralela, sin olvidar que estamos actuando y que, al mismo tiempo, creemos en esa otra realidad.

—¿Cómo fue la elección del título?

—Debía estar presente la palabra barroco, porque es la impresión que produce la vida de Mildred. Queríamos abarcar sus 60 años. Tuvimos que dejar mucho afuera, y se nos ocurrió lo de los retratos. La idea es que cada escena se parezca a las páginas de un libro.

—¿A qué se debe ese tratamiento casi velado de la comicidad?

—Es que no buscamos la comicidad como si fuera una receta infalible. Y hay situaciones tremendas. Influyó la visión que Mildred tiene de su vida: es irónica consigo misma, y hubiera sido injusto que su mirada no estuviera presente. Hubiera sido una deslealtad ponerle solemnidades.

—¿Existen otros proyectos?

—Por ahora no. Esta obra me ocupó mucho tiempo. Actué en un documental (*Notas para una ficción sobre la ausencia*) que se presenta ahora en el Festival de Cine Independiente, en "Work in Progress". Lo dirige Carri, es sobre la ausencia de sus padres, secuestrados durante la dictadura.

—¿Qué opina sobre el trata-

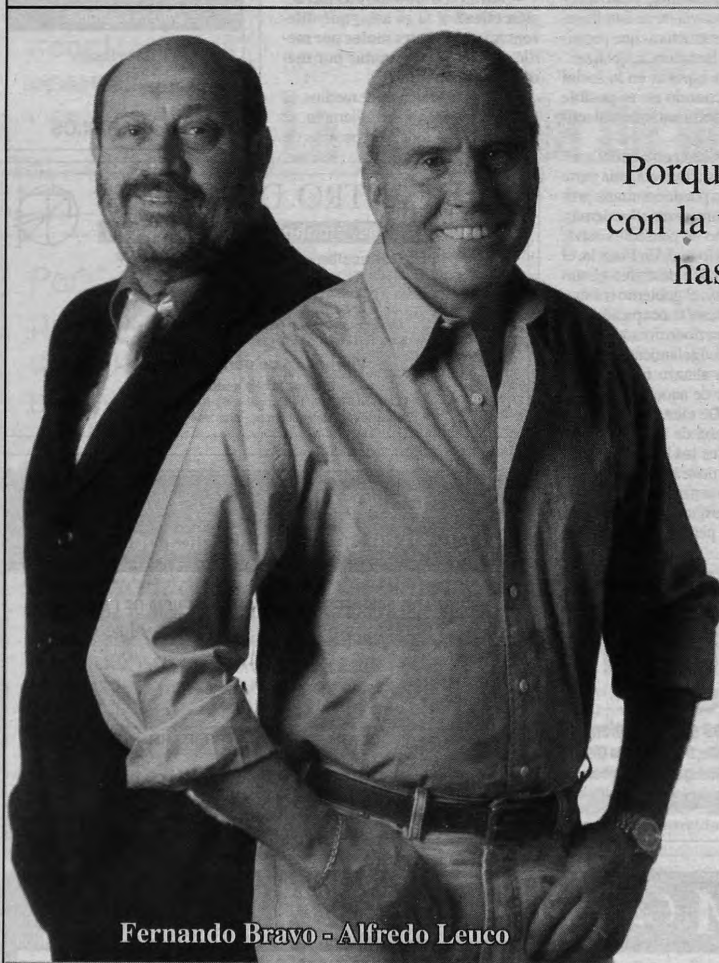
**Idea:** "En la TV casi todo pasa por un proceso de edición. El teatro debería tratar de producir otra realidad, sin dejar de tener en cuenta la experiencia".

miento que se da en teatro a esos temas?

—El film es sobre la ausencia y no sobre política. A mí no me preocupa cómo se tratan los temas, me interesa que sean creíbles dentro de una realidad teatral. El problema aparece cuando la única intención es bajar línea, porque se corre el peligro de convertir un espectáculo en una clase de moral. En *Barrocos...* los retratos no quieren enseñar nada, sólo mostrar. Y hasta como si fuera un chiste. Se dice: "Esto es Paraná, Entre Ríos. Soy Mildred Burton, tengo cuatro años", y Mildred inicia el relato. Quisimos legalizar una convención: contar una historia que comienza en la infancia como si fuera un cuento. Buscamos un lenguaje llano. Las bromas se notan, y el público se entera de quién es quién.

## Aquí Estamos

Lun. a Vie. 17.00 a 20.00 hs.



Fernando Bravo - Alfredo Leuco

Porque comprometerse  
con la verdad es quedarse  
hasta encontrarla.

Marcelo Zlotogwiazda,  
Claudio Federosky,  
Alicia Petti, Gabriela Delelisi.

DEL PLATA DA LA CARA









Si vivieran en el mismo siglo,  
serían la pareja perfecta.

Meg RYAN Hugh JACKMAN  
**KATE & LEOPOLD**

www.uolinetecis.com/kateyleopold

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
VILLAGE RECOLETA - HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO - GAUMONT - PATIO BULLRICH  
VILLAGE GALERIAS PACIFICO - CINEMARK PUEBLO MADERO - PASEO ALCORTA - CINEMARK BERUTI  
SHOWCASE CINEMAS BELGRANO - MULTIPLEX BELGRANO - GRAL. PAZ - CINEMARK CABALLITO - RIVERA INDARTE  
TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER - SHOWCASE CINEMAS NORTE  
CINEMARK SOLIT - VILLAGE PILAR - CINEMARK SAN MIGUEL - HOYTS GENERAL CINEMA MORON  
SHOWCASE CINEMAS HIAED - HOYTS GENERAL CINEMA MORENO - VILLAGE WELLANETHA  
ALTO AVELLANEDA - HOYTS GENERAL CINEMA LANTIS - HOYTS GENERAL CINEMA TEMPERLEY  
CINEMARK ADROGUE - SHOWCASE CINEMAS QUILMES - HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES - CINEMA DE LA PLAZA

cecilia roth gael garcía bernal  
héctor alterio • dolores fonzi • luis ziembrowski  
chunchuna villafañe • carola reyna • lito cruz

**VIDAS PRIVADAS**  
una película de fito páez

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
NORMADIE - VILLAGE RECOLETA - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO - CINEMARK PTO. MADERO  
CINEMARK BERUTI - ALTO PALERMO - SHOWCASE CINEMAS BELGRANO - MULTIPLEX BELGRANO  
CINEMARK CABALLITO - SHOWCASE CINEMAS NORTE - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER  
VILLAGE PILAR - CINEMARK SAN MIGUEL - HOYTS GENERAL CINEMA MORON  
HOYTS GENERAL CINEMA TEMPERLEY - SHOWCASE CINEMAS HIAED - VILLAGE AVELLANEDA  
ALTO AVELLANEDA - SHOWCASE CINEMAS QUILMES - HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES  
CINEMARK ADROGUE - SAN MARTIN (La Plaza) - MONUMENTAL y VILLAGE (Rosario)  
HOYTS GRAL. CINEMA PATIO OLMOS y SHOWCASE CINEMAS (Córdoba) - VILLAGE y CINEMARK LOS PALMARES (Mendoza)

**OTRA QUE MEACULPA.** Idea y dir.: Mariana Armellini-Mariana Rovito. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 6.  
**EL INTENTO** (Acto cómico sobre algo que está adentro y quiere salir), de Mariana Barbieri. Domingo: 20.30 h. Ent.: \$ 6.

**DEL PASILLO**  
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.  
**VARIEDAD**. Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 h. Ent.: a la goma.  
**PROYECTO 2001** (Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 h. Ent.: a la goma.  
**LILIANA MEIER** en: "Nocturnos". Cuentos eróticos con humor y amor. Sábado: 22.30 h.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4325-3606.  
**SOLEDAD TANGO**, de Carlo Pale. Con "Pierla Santella". Dir.: "Luconer Munro". Jueves: 20.30 h. Pl.: \$ 3 (Sala "Teatro Abierto").

**LA CLASE DEL MARQUES DE SADE**, de Carlos Sorigliani. Con Juan Carlos Galván, Alejandra Rubio, Verónica Pieggi, Patricia Rey y elenco. Dir.: Rubens Cornes-Javier Margulies. Viernes y sábado: 21 h., domingo: 20 h. (Sala "Carlos Sorigliani").

**RELOJERO**, de Armando Desópulo. Dir.: Jorge Graciosa. Sábado: 18 h., domingo: 17.30 h. Pl.: \$ 8 (Sala "Carlos Sorigliani").

**OSOS TRAIIDORES**, de Ricardo Cardozo. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Doria. Viernes y sábado: 21 h., domingo: 20 h. Pl.: \$ 8 (Sala "Teatro Abierto").

**DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.  
**KABARET RIEFENSTALH**. Con Sandra Morán y Guido Napp. Libro y dir.: Hernán Vidal. Viernes: 20 h. Ent.: \$ 10.  
**EL HEREDERO**. Con Viviana Kram, Claudia Ciaci y elenco. Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 h. Ent.: \$ 8.

**DE LA CASARNA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4963-5595.  
**ALFREDO PIRIO** y guitarras: "Aquellos viejas canciones del alma". Jueves: 23.30 h. Ent.: \$ 5.  
**RECORTES**. de Eladio Blázquez y Juan Vattuone. Con Julio Ordano, Mónica Buscaglia y Juan Vattuone. Viernes: 21 h. Ent.: \$ 8.  
**NORMAN ERICH** en: "Haga click". Unipersonal. Viernes: 21 h. Pl.: \$ 10.  
**RECORDANDO**. Con Inés Rinaldi y Juan Carlos Cusack. Viernes: 22.30 h. Ent.: \$ 8.  
**LIGIA PIRIO** en: "Jazz y boleros". Dir. musical: Javier López del Carril. Viernes: 0.30 h. Ent.: \$ 5.  
**JUAN FRANCISCO CASANOVA** y su "Grupo Cavalier" plan. Sábado: 23 h., domingo: 22 h. Pl.: \$ 12.  
**DISTANCIAS**. "Mujer testar". Con Emanuel Zaidán y el grupo "Close Up". Sábado: 0.30 h. Ent.: \$ 5.  
**DONDE ESTAS... CORAZON**. Con María Albornes y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 18 h. Ent.: \$ 5.  
**ANA PADOVANI** en: "La voz del terror". Terror, suspense y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 20 h. Pl.: \$ 8.

¿Qué tan lejos llegarías para proteger a tu hijo?

**EL PRECIO DEL SILENCIO**

**PREMIO MEJOR ACTRIZ TILDA SWINTON** ASOCIACION DE CRITICOS DE LAS VEGAS  
ASOCIACION DE CRITICOS DE TORONTO  
ASOCIACION DE CRITICOS DE BOSTON

FOX SEARCHLIGHT PICTURES presenta Una Película de TILDA SWINTON, GABRIEL YONAH, JONATHAN TAYLOR "EL PRECIO DEL SILENCIO" RAYMOND BARRY, JOAN LUCAS, PETER DONAT  
Música de PETER DONAT. Producción Ejecutiva: PAULAN JONES y MONY VASIN. Coproducción: LAURA GREENLEE. Escenografía: VERA PRE BLANK DALLAS y ELIZABETH SARRAN HOLDING  
Edita: LAUREN ZUCKERMAN. Música de Postproducción: KELLY MCGHEE y CHRISTOPHER TAYLOR. Director de Fotografía: DAVID WATTINGS  
www.baratina.com  
www.foxsearchlight.com

Producción Ejecutiva: ROBERT H. NATHAN. Escrita: Producción y Dirigida por: DOUG MCGHEE y DAVID SIEGEL

Selección Oficial del Festival de Cannes 2001  
Selección Oficial del Festival de Locarno 2001  
Selección Oficial del Festival de Sundance 2001

**HOY ESTRENO - SOLO EN CINES**

UNA EXPERIENCIA CINEMATOGRAFICA UNICA.

ANTHONY HOPKINS JESSICA LANGE

**TITUS**  
DE WILLIAM SHAKESPEARE  
UN FILM DE JULIE TAYMOR

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
VILLAGE RECOLETA - CINEMARK PALERMO  
AMERICA - PATIO BULLRICH - GRAL. PAZ  
HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER



## DE LA FAMILIA

Agencia 444. Tel: 4863-6430. (Pl. 9)  
**ESQUINA PELGROSIA**, de J. B. Priestley.  
 Por "Equipo Agnoscitas". Dir.: Héctor Sanz.  
 Viernes: 21 hs. (Pl. 9)  
**ALGO PENDIENTE**, Por "Puro Grupo de Teatro".  
 Libro y dir.: Daniel Santos. Viernes: 23 hs.

**MUELLES DEL AIRE**, Grupo "Adrenalina Estética".  
 Libro y dir.: Miguel Ángel García. Sábado: 21 hs. (Pl. 9)

**BOAS DE SANGRE**, de Federico García Lorca.  
 Grupo "Serai que Cabalgamos". Dir.: León Barba. Domingo: 20:30 hs.

## EL ASTROLABIO

Av. Garena 130. Tel: 4981-0710.  
**AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA**, "Parthalia's Teatro". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Viernes: 22 hs. (Pl. 5)

**OTRA BAJA**, "Péropo. Cía. Teatro". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Domingo: 21 hs. (Pl. 5)

## EL BARDO

Av. Independencia 2992. Tel: 4931-9710.  
**UN ENIGMA DEL PUEBLO**, de H. Isen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nukiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves: 21:30 hs. (Pl. 5)

## EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel: 4862-0655.  
**LUNA MANZELLA** (voz y pureza).  
 Flamenco. Viernes: 21:30 hs. (Pl. 5)

**LA ESCUADRA FAMILIA**, Dramatización de L. Olay. Sábado: 22 hs. (Pl. 5)

**PEQUEÑO DETALLE**, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 22:15 hs. (Pl. 5)

## EL DOBLE

Arco 727. Tel: 4855-9566. (Pl. 5)  
**EL TEATRO ARGENTINO**, Autores: Eduardo Guzmán, Roberto Cayot, Armando Guzmán, Roberto Art, Roberto Cossio y Roberto Gambaro. Con Abel Berón y Mariela Marconi y Jorge Prado. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes: 19 hs.

**CRUZ DEL SUR**, Versión de "Notorno" de Alejandro Sui. Con Gabriela Pineda y Adrián Rodríguez. Dir.: Florencia Gersoni. Viernes: 21:30 hs. (Pl. 5)

**HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUEY**, Con Soledad Cagnoli, Julieta Peruch y Luis María Quiro. Libro y dir.: Martín de Goycochea. Jueves: 21 hs.

**MARIA, LA TONTA**, de Francisco Delipello. Novea. Dir.: Mariano Monsalvo. Domingo: 21:30 hs.

## EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 402. Tel: 4772-6992.  
**RIBETES INSOSPECHADOS**, de Belén Wiedeloff. Con Paula Montero y Juan Sotomayor. Dir.: Néstor Scorsone. Sábado: 21:30 hs. (Pl. 5)

**MARTA Y MARTA**, Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behar" y "Alca Pallas". Dir.: Elvira Onetto. Domingo: 20:30 hs. (Pl. 5)

## EL FARABUTE

(Teatro-Bit). Humboldt 1519. Tel: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE**, Varietas para el grupo "El Farabute".  
 Dir.: Emilio Tarter. Viernes: 22 hs., sábado: 23:30 hs. (Pl. 5)

## EL GALPÓN DE CATALINAS

Pérez Galdós 33 (La Boca). Tel: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por "El Grupo de Teatro de la Boca". 100 años de teatro argentino (1930-2030) vista a través de las veladas habituales en un club de barrio. 100 actores, onquesta en vivo. Dir.: Achmer Bazzalo-Ricardo Talento. Viernes: 21:30 hs. (Pl. 5)

## EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel: 4326-4218.  
**TANGUERA**, El nuevo musical argentino. Con los mejores de ambient, enredo y cabaret. Letra y música "Eladía Blázquez". Con la primera bailarina "Mia Gody" y "Maria Nieves". Carta: "Linda Borda". Dir.: Andrés Bazzalo. Miércoles a viernes: 21:30 hs. (Pl. 5)

**SUEDESTADA**, En un conventillo inundado un ladrón anda suelto... "Siente anorexia, 30 actores en escena". Dir.: Pedro Riquelme-Bruno Gagliardi. Domingo: 20:30 hs. (Pl. 5)

## EL OMBLIGO DE LA LUNA

Arco 727. Tel: 4867-5758.  
**RETACOS**, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Capello y Catalina Sereani. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 20:30 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**EL MES DE LAS NOVIAS**, de Leandro Cadrone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Meloni y elenco. Dir.: Manuel Ledvinski. Sábado: 22 hs. (Pl. 5)

**DÍAS GLORIOSOS**, de Viviana Fochetti. Cristian Hansen. Sábado: 0 hs. (Despedida). Domingo: 21:30 hs. (Despedida).

**LA CARBONERA**, de Eduardo Pavlovsky. Domingo: 19 hs. (Pl. 5)

**EL PORTON DE SANCHEZ**, de Santiago Sanchéz. Domingo: 19 hs. (Pl. 5)

**CUQUIRINGUI**, de Alejandro Tantián. Con Javier Lovren, Rubén Sanchéz y elenco. Dir.: Edgardo Rudnik. Viernes y sábado: 23:30 hs. (Pl. 5)

**LA ESCALA HUMANA**, Con María Onetto, María Inés Sauro y elenco. Libro y dir.: Javier Duarte, Raúl Spiegelberg, Alejandro Tantián. Sábado: 21 hs., domingo: 20:30 hs. (Pl. 5)

## EL TEATRO

Av. Santa Fe 2450. Tel: 4825-8914.  
**Hamlet**, de William Shakespeare. Adapt. intérp. y dir.: Adrián D. Stefano. Sábado: 21:30 hs. (Pl. 5)

**Si tú dices, así nosotros para qué**, Humor, música y canciones por el grupo "Azu". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Domingo: 20:30 hs. (Pl. 5)

## EL VITAL

Rodríguez Peña 344. Tel: 4371-0948.  
**Match de improvisación "Liga Juvenil"**, Dir.: Fabio Mosquera Sanchéz. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**El infierno en la Argentina**, de Ricardo Arla. La Valle. Dir.: Eduardo Caballero. Sábado: 21:30 hs. (Pl. 5)

**Palomino**, de August Strindberg. Adapt. y dir.: Juan Cosin. Viernes: 21 hs. (Pl. 5)

**El desperfecto**, de Fridrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Viernes: 23:15 hs. (Pl. 5)

**Dulce victoria**, Libro y dir.: Luis Sanchéz. Domingo: 19 hs. (Pl. 5)

**El Rey, las damas y el peón**, de Hugo Boschi. Dirección: R. Pines y elenco. Dir.: Julio El Rey, las damas y el peón. Dir.: Hugo Boschi-Alejandro Polledo. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Pl. 5)

**Trabajo de amor perdidos**, de Willem Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Prieto. Domingo: 21 hs. (Pl. 5)

**Nostradamus**, las otras, de Dario Fo-Frances Rame. Dir.: Fernando Alegre-Vicari. (Sala III)

**La vida es un sueño**, de Pedro Calderón de la Barca. Adapt. y dir.: Virginia Lombardo. Sábado: 21 hs. (Sala III)

**EMPIRE**, Mihail Yegorov 130. Tel: 4953-8254. **LA LECCIÓN DE ANATOMIA**, Libro y dir.: Carlos Mathis. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. (Pl. 5)

**ENCUENTRO**, México 3700 (Boedo). Tel: 4931-1671. **El hombre ayuda al hombre?**, Versión libre de "Boden-Boden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: María Bazzalo. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**ESQUELA**, Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel: 15-4065-3965. (Pl. 5)

**AYUDEME DR. FREUD**, de Graciela Vilas. Con Lucy Macdon. Dir.: Federico Herero. Viernes: 23:30 hs., sábado: 23:30 y trasn. 11 hs., domingo: 21:30 hs.

**SOLAS Y SOLOS**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herero. Viernes: 23:30 hs., sábado: 23:30 y trasn. 11 hs., domingo: 21:30 hs.

**DESNUDO INTERIOR**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herero. Viernes: 23:30 hs., sábado: 23:30 y trasn. 11 hs., domingo: 21:30 hs.

**ESPACIO ELECTRO**, Roberto Primo 730. Tel: 4307-1966. **Luis Cande** (saxo tenor). Sergio Mero (saxo tenor) y Lupo Caceo (saxo soprano). Trio de saxos. Jueves: 20:30 hs. (Pl. 5)

**LA BRUJULA**, de Marcela Alfaro. "Grupo Punto T" (Rafaela Santa Fe). Dir.: Marcelo Alfaro. Sábado: 21:30 hs., domingo: 19 hs. (Pl. 5)

**ESPACIO VIBRANO**, Eduardo 2257. **Donde se muestra el ejemplo del grupo Imperpetrin**. Creación colectiva del Grupo "Virus". Adapt. de la novela incluida en "El Cajas de la Mancha", de Miguel de Cervantes. Dir.: Santiago Traverso. Viernes: 22 hs., sábado: 23:30 y trasn. 11 hs., domingo: 19 hs. (Pl. 5)

**FALSA ESCUADRA**, Mario Bravo 727. Tel: 4865-9565. **PERSPECTIVA SIBERIA**, Sobre textos de Carlos Riquelme. Grupo de "Teatro Domestico". Dir.: Beatriz Catani, Jorge Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23:30 hs., domingo: 19 hs. (Pl. 5)

**FRAY MOCHO**, Av. Corrientes 960. Tel: 4865-9635. **BAR LA ESPERANZA**, de Luis Albano. Dir.: Reynaldo Alcaraz. Viernes: 20:30 hs., domingo: 18:30 hs. (Pl. 5)

**NICOLE** (Ocho días todos tenemos un poco). Grupo "Los Anarcotas del Arte". Libro y dir.: Roberto Pini. Viernes: 21:45 hs. (Pl. 5)

**MORENO**, (La otra cara de la historia), de Alejandro Pini. Dir.: Ernesto Michel-Zunz. Domingo: 21:30 hs. (Pl. 5)

**4 X 4** (Humor total terreno). Dir.: Pablo Di Felice. Sábado: 20:30 hs. (Pl. 5)

**GRAN REY**, Av. Corrientes 856. Tel: 4322-8000. **ESTOPA**, de Patricia Sanchéz. Viernes: 21 hs. (Pl. 5)

**HUELLA**, Club de Anís. Av. Medrano 535. Tel: 4865-4171. (Ent. libre a la obra)

**HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA**, Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez. Bel. Sábado: 20:30 hs.

**EL HOMBRE MAS IMPORTANTE**, Libro y dir.: Javier Medina. Sábado: 23:30 hs.

**EL ENFERMO IMAGINARIO**, de Molière. Con "El Grupo de Teatro". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 20:30 hs.

**LET**, Boulouge Sur Mer 549. Tel: 4962-9420. **FRELLA SHOW**, Adapt. de cuentos judíos tradicionales. Adapt. y dir.: E. Wajavsky. Domingo: 20:30 hs. (Pl. 5)

**LA VIGIL DEL LAVADERO**, Libro y dir.: Adrián Zingman. Viernes: 22 hs. (Pl. 5)

**LA PECERA**, de Ignacio Aguirre. Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 20:30 hs. (Pl. 5)

**EL PARTIDERO**, de Mauricio Kanum. Dir.: Eduardo Pavlovsky. Sábado: 21 hs. (Pl. 5)

**LA BIBLIOTECA**, Marcelo 2 de Añez 1515. Tel: 4811-0673. **LOS PÉQUENOS PRODIGIOS**, de Inggrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Sanchéz. Viernes: 21 hs. (Pl. 5)

**LEON DE DON PERLUMPIN** (un Belia en su jardín), de Federico García Lorca. Con Inggrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Sanchéz. Viernes: 21 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Paul Merensky. Viernes: 23 hs. (Pl. 5)





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Oeste. Mínima: 13°. Máxima: 19°.

#### 13.00

◆ Concierto de la Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires. En el Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659. **Gratis.**

#### 18.00

◆ Charla sobre *Historias y subjetividades apenas hilvanadas*, a cargo de Rodrigo Alonso. En el Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

#### 18.30

◆ Proyección del film *Vidas violentas*, de Peter Welz. En el Microcine del C.C. Recoleta, Junín 1930.

#### 19.00

◆ Inauguración de la muestra de escultura cerámica de la artista Alejandra Jones y sus alumnos. En el C. de G. y P. N° 14, Bompland 1271.

#### 19.15

◆ Debate sobre *Desafíos ante la crisis*, con Eric Calcagno, Julio Gambina y Mario Rapoport. En la A. Cristiana de Jóvenes, Reconquista 439. **Gratis.**

#### 19.30

◆ Proyección del film *Una noche en el ta ra bin*, de Luis César Amadori. En Argentores, Pacheco de Melo 1820. **Gratis.**

#### 19.45

◆ Presentación de los libros *Memorial de Guerra Larga*, de Jorge Falcone, y *Documentos 76-77*, de Roberto Baschetti, con la participación de los autores, Estela Carlotto y Felipe Pigna. En la Sala Victoria Ocampo de la Feria del Libro.

#### 20.00

◆ Obras teatrales *Contracciones*, de Marta Betoldi, y *La Entrevista*, de Paola Luciani, en el marco del ciclo Teatro por la Identidad. En la Carpa Cultural Itinerante, Parque Patricios, Av. Caseros y Urquiza. **Gratis.**

#### 20.30

◆ Presentación del libro *Malvinas 20 años, 20 héroes*. En la Sala Jorge Luis Borges de la Feria del Libro, Av. Sarmiento 2704. ◆ Recital del actor italiano Arnaldo Ninchi. En el Teatro del Globo, Marcelo T. de Alvear al 1100.

Por Antonio Dal Masetto

Me encuentro en el barrio de Mataderos, necesito monedas para el ómnibus y entro a cambiar diez pesos en un banco. Estoy en la caja con el billete en la mano cuando se abre la puerta e irrumpen dos fulanos y una anciana. Los dos fulanos usan grandes anteojos negros que parecen antifaces. El que lleva la delantera pega el grito:

—Esto es un amparo, nadie se mueva, cada uno en su lugar. Que venga el gerente y entregue la plata.

En la cola para pagar impuestos dos mujeres se desmayan sin soltar la cartera. Un hombre avisa que es hipertenso y otro, que es cardíaco.

—Acá está la orden judicial, abran el tesoro, entreguen 20.000 —dice el que lleva la voz cantante y que debe ser un oficial de Justicia.

—Sí, abran el maldito tesoro y devuélvanme mi plata —aúlla la anciana. La damnificada, parada en medio del salón, vigila todo con mirada de águila.

—Señor oficial, la señorita del último escritorio se metió algo en el corpiño, seguro que es una parte de mis ahorros.

La empleada lloriqueando explica que esa plata es suya, que la trajo para hacer las compras a la salida del trabajo.

—Eso tendrá que probarlo —dice el otro fulano de anteojos negros, que debe ser el abogado de la damnificada.

El resto de las empleadas y empleados están pálidos. El gerente sale a ponerle el pecho a la situación y sufre una lipotimia. El contador le ordena al tesorero que abra el tesoro y empiecen a contar. Cuentan hasta las bolsas de monedas y evidentemente no llegan a los 20.000 porque el oficial de Justicia avanza como una topadora hacia las cajas.

Yo sigo con el billete de diez en la mano.

—Hoy no le voy a poder dar cambio —me dice el cajero.

En la calle acaba de aparecer un grupo de escrache, unos treinta tipos furiosos que golpean cacerolas y llevan carteles: "Ladrones, devuelvan nuestros ahorros"; "Peor



## Confusión

que robar un banco es fundarlo".

—No soporto más estas situaciones, vivo con los nervios destrozados —dice el cajero—. Todos los días un escrache. Y encima nos cae la patota justiciera. Este oficial de Justicia es la sexta vez que viene; la plata nunca alcanza para terminar de devolverle el plazo fijo acorralado a la señora. La primera vez el gerente se resistió y no quiso darle ni un mango, le aplicaron Desobediencia Judicial y terminó esposado y dos horas en cana. Y encima se va a ligar un sumario; las órdenes de Casa Central son terminantes: pase lo que pase no hay que devolver ni un centavo. Para esos tilingos del centro todo es fácil, mandan órdenes y ya está. Yo los quisiera ver acá, esto es un fortín en medio del desierto y nosotros somos los gauchos aguantando el malón, abandonados a la mano de dios. La gente nos mira como si fuéramos banqueros y somos simples bancarios que laburan doce horas diarias. Para colmo vivimos sumergidos en la confusión, cada uno de los compañeros está internamente di-

vidido: por un lado somos leales al banco y al mismo tiempo le tenemos bronca.

—No me diga que no les pagan las horas extra.

—Ojalá fuera eso —dice bajando la voz—. Como la señora damnificada y como los que están afuera gritando, nosotros somos víctimas del banco. Todos los empleados de esta sucursal teníamos nuestros ahorros en plazo fijo, acá, en esta misma madriguera, y quedaron atrapados en el corralito. Tendríamos que presentar un recurso de amparo y estar con los otros en la vereda, pero si nos identifican, encima de que no nos van a entregar nuestra plata, seguro que perdemos el laburo.

—Chorros, que nos devuelvan lo que nos robaron —murmura otro de los cajeros que se acercó.

—Así se habla, Coco —susurra una cajera.

—Qué ganas tengo de ir a buscar una cacerola —dice Coco.

Los tres me agarran del brazo a través de la ventanilla:

—Señor, háganos una gauchada, vaya afuera y grite por nosotros, los que no podemos.

—¿Qué digo y cómo lo digo? —pregunto.

—Diga lo peor que se le ocurra y grite con toda la voz.

### CARTAS

#### Crisis

La crisis de nuestra Argentina es parte de una crisis global del fundamentalismo de mercado, y este "gran mercado" mundial es solamente la proyección de nuestros condicionamientos tradicionales, principalmente del condicionamiento de propiedad. Es porque el mundo es un gran mercado que el dinero representa el mayor poder. Tenemos la clase política que nos merecemos, la clase generada por nuestra sociedad, por nuestros condicionamientos. Esa clase política está sobornada por el dinero y por los adinerados, en nuestro país y también en el mundo. Es la clase adinerada la que dispone de un poder ilegítimo, si es que llamamos legítimo al poder consensual, al poder democrático. Finalmente es nuestro sistema de creencias, condicionadas en nosotros por la educación, el que permite la existencia de un poder arbitrario como el poder del dinero. Creemos en las leyes de mercado de la oferta y la demanda, del triunfo del bien sobre el mal, del dar para recibir, creemos en la propiedad privada limitada, generando nosotros mismos la existencia de una clase súper adinerada fuera de control. La cultura del propietario está agotada, lo que significa que tales contenidos de conciencia neutralizan la posibilidad del mismo de ser pleno y alcanzar potencia plena en tanto ser humano, aun cuando alcance "el triunfo" definido en términos de rol en nuestra cultura. El propietario piensa "en secreto" que con su capacidad particular todo ciudadano debe pugnar y llegar hasta donde pueda, homologando culturalmente la aparente "ley de selección natural". "En secreto" el propietario reflexiona pudorosamente que la vida tiene una cierta crueldad inexorable e inevitable, en el seno de la cual se decanta la fortaleza y capacidad de cada socio humano debido a un filtrado natural que impide a los menos capaces progresar, cuando en verdad esto es sólo un artificio mental, una mitología abstracta. En síntesis, la crisis de nuestra Argentina es como un perro con varios dueños si es que consideramos dueños a los distintos fragmentos de conciencia: el fundamentalismo de mercado, la clase política, la clase adinerada mundial. Si conseguimos controlar el juego de la propiedad quizá consigamos abandonar este infierno improductivo en que hemos convertido nuestra existencia comunal global. En el nivel de las estructuras sociales pierden importancia que esas estructuras sean proyección de la fragmentación de conciencia particular y adquiere importancia el hecho de que la estructuración vigente produce ingobernabilidad generalizada: estructuramos de otra manera, limitemos la propiedad privada a la suma de diez millones de dólares, para permitir la influencia del poder consensual ciudadano en el seno de la acumulación de los recursos creados por la humanidad en todos los tiempos.

Sergio Povarchik  
DNI 7.693.741

## Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)